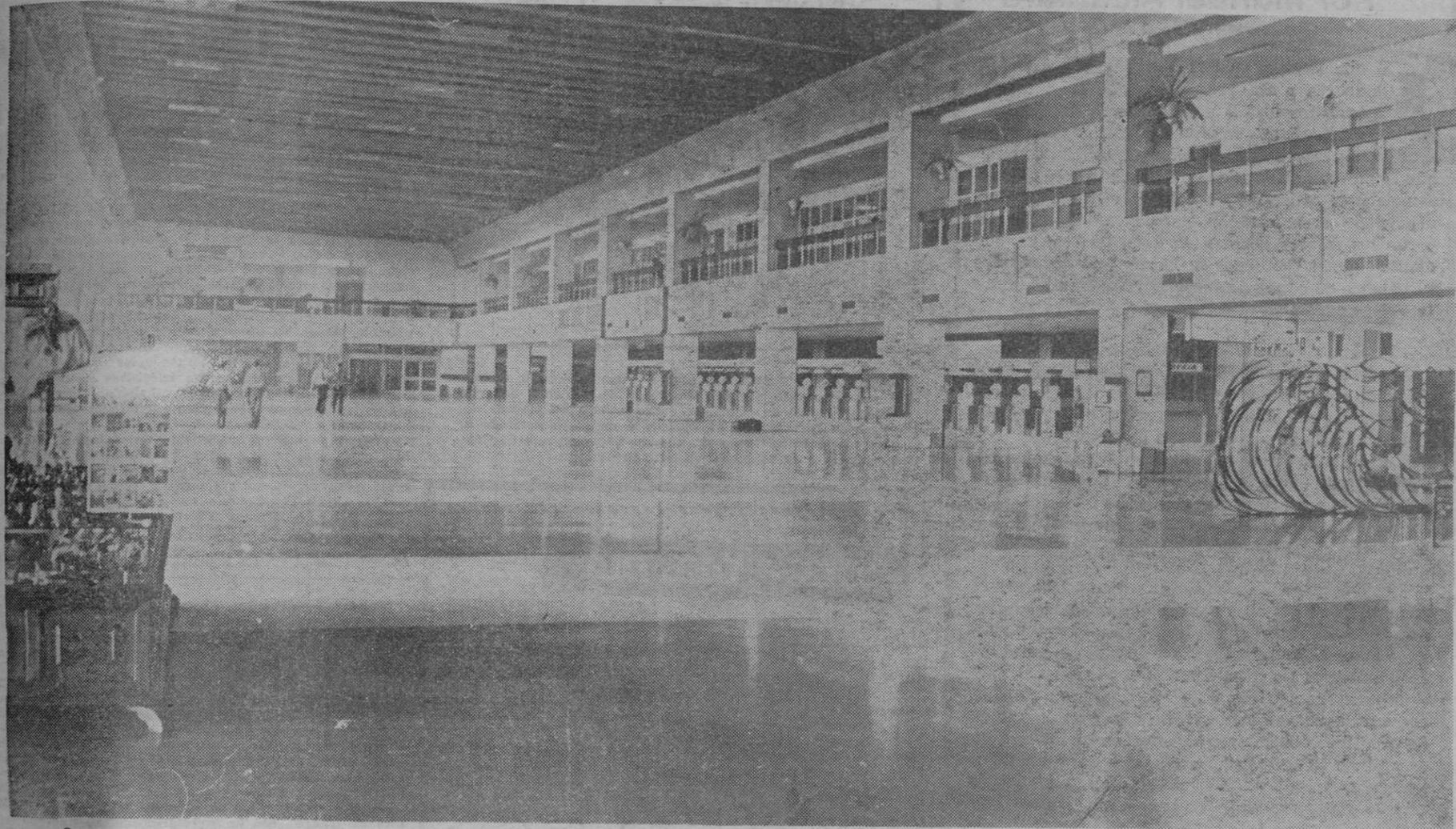


# Baleares

El diario del archipiélago

Palma de Mallorca, sábado 12 de noviembre 1977. — Precio 15 pesetas. — Director: Antonio Pizá

DESOLACION  
EN  
SON SAN JUAN



Como estaba previsto, la huelga del personal de aviación civil dió comienzo ayer en todos los aeropuertos de España. En el de nuestra ciudad no se produjeron incidentes y los huelguistas se mantuvieron en sus puestos. A mediodía se intentó de nuevo en Madrid, llegar a un acuerdo entre la Administración y los trabajadores sin ningún resultado, por lo que el paro continuará. Es de destacar que en caso de que se tomen represalias la huelga se prolongaría indefinidamente aumentándose de forma incalculable la gravedad de la situación, que está afectando directa e indirectamente a numerosos sectores.

En el aeropuerto pamesano se calcula que de mantenerse la huelga durante los tres días previstos, se suspenderán 640 movimientos de aterrizaje y despegue y que se verán afectados unos 60.000 pasajeros.

Durante toda esta primera jornada de huelga apenas se registraron algunos vuelos de aviones militares y se dió la circunstancia de que sobre el techo del aeropuerto no fue controlado ningún avión de paso, sin duda alguna desviados todos por otras rutas aéreas.

(Amplia información local en páginas 4 y 5)

## PALMA PARA UNA CALLE ARGENTINA

BUENOS AIRES. (Efe).— El alcalde de Palma Paulino Buchens Adrover, llegó ayer a Buenos Aires para asistir al bautismo de una calle de Quilmes con el nombre Palma de Mallorca.

Quilmes es una localidad industrial situada a 25 kilómetros de la capital argentina. Buchens Adrover fue recibido por funcionarios comunales de Quilmes y Buenos Aires.

## Raimundo Clar, presidente de la Comisión de Cultura del Congreso

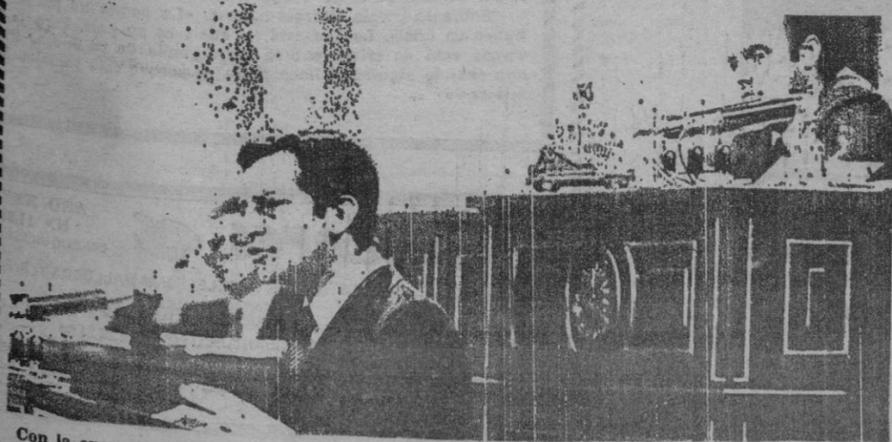
Raimundo Clar, diputado por el Grupo Parlamentario de UCD, fue elegido ayer presidente de la Comisión de Cultura del Congreso. La vicepresidencia primera recayó en Felipe Lorda, del Grupo Socialista de Cataluña y la vicepresidencia segunda en Soledad Becerril, de UCD.

Como se sabe, en el Consejo de Ministros celebrado el pasado día dos de los corrientes, se dispuso que tan pronto fuera designada la Comisión de Cultura del Congreso se procederá a constituir la comisión encargada de elevar propuestas sobre los Medios

de Comunicación del Estado y de la AISS (Diario «Pueblo»), con el fin de proceder después a la elaboración de un estatuto, y según uno de los acuerdos del «Pacto de La Moncloa».

«BALEARES» felicita muy cordialmente al señor Clar por la importante misión que le ha sido encomendada así como también a los diputados por Baleares señores Rodríguez Miranda, designado vicepresidente primero de la Comisión de Presupuestos y Félix Pons, vicepresidente de la Comisión de Economía.

## EL SENADO REFRENDO EL PACTO DE LA MONCLOA



Con la excepción de tres votos en contra y dos abstenciones, el pleno del Senado ratificó ayer el «Pacto de la Moncloa». — (En la foto de CIFRA, recibida por el telefax de «BALEARES», el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, durante su intervención.)

(Más información en página 13.)

## CONSEJO DE MINISTROS

### Las elecciones sindicales serán

### reguladas

### la próxima

### semana

(Más información pág. 11)



# EL OTRO PARAISO

Por Manuel Alcántara

Es una lástima que el individualismo de los ladrones y esa peculiaridad de su carácter que les impulsa a mantener, siempre que sea posible, el anonimato, impida que se llegue con ellos a un pacto. Ahora que se llevan tanto los pactos y que existe una civilizada transigencia o una serena astucia para ceder algo a condición de no perder demasiado, sería bueno pactar con los atracadores y con los rateros de distinta laya. Conseguir, mediante algunas reuniones en la cumbre, que dieran su palabra de honor de suspender sus trabajos hasta que se consolide la democracia.

Desdichadamente, los amigos de lo ajeno son muy suyos. Todos hacen, a imitación de Luis Candelas, de su capa un sayo. Salvo en algunos casos, suficientemente divulgados, no pertenecen a instituciones, ni a gremios. No gustan de sindicarse y prefieren trabajar por libres. Su más amplia organización apenas llega a la banda y en el común de los casos actúan en grupúsculos. No tienen líderes, sino cabecillas. ¿Con quién entenderse para llegar al pacto social con los ladrones?

Hemos pasado en muy poco tiempo de ser el paraíso fiscal a ser el paraíso de los atracadores. Antes España era el sitio ideal para los ricos y ahora lo es para los ladrones. La delincuencia aumenta entre nosotros a mayor ritmo que en cualquier país occidental. El año pasado se produjeron en España cerca de sesenta mil robos y atracos, pero eso no es lo peor. Lo peor es que en el primer semestre de este año la cifra está casi igualada. Sólo en ese tiempo han sido asaltadas ochenta y nueve entidades de crédito y supongo que este número se habrá ampliado mientras escribo.

Alguien ha ideado unas lámparas de sodio para lograr una iluminación que disuada a los delincuentes nocturnos. También van a volver los serenos cuya desaparición decretó algún lince, experto en sociología. Van a volver de dos en dos, para protegerse el uno al otro. Si algún día vuelve también la autoridad los atracadores y los ladrones recordarán con nostalgia esta época, la mejor de su vida. Aquellos sí que eran tiempos, dirán. Mientras, que San Dimas nos proteja.



JORGE Luis Borges, encantador y contradictorio, divino y desesperante, afrancesado y feliz, ha venido a bañarse en medio de los españoles, junto a toda esa pléyade de escritores de Hispanoamérica, «boom» o no que han tenido a bien acceder a la invitación de nuestro Departamento de Cultura, para la serie televisiva «Escrito en América».

# BORGES y sus afirmaciones fantásticas

Por Julia SAEZ ANGULO

Televisión Española ha hecho dos entrevistas al gran argentino Borges, donde no dijo las «boutades» a que nos tiene acostumbrados de vez en cuando, pero sí supo contestar con humor, no exento de cierta retranca gallega «malgre lui» a las preguntas de Martín Ferrand o Soler Serrano.

Esta vez no dijo que el castellano era una lengua fea y ridícula, como hizo hace unos meses al semanario francés «L'Express»: dijo que el castellano era su herramienta, su instrumento de trabajo, y que era la lengua que más fielmente había conservado la fonética de vocales abiertas de la lengua madre: el latín. Ahora que se acercan los actos conmemorativos del milenario del castellano, la presencia de un Borges ha sido una especie de reparación a sus propias declaraciones que no necesitan tal reparación, porque lo que dice Borges es borgiano, es decir, fantástico, contradictorio, «boutades», deplorables, genial. Su prosa es la mejor prueba de que el castellano es un gran idioma aunque al argentino Jorge Luis le guste más cómo se lo vierte su traductor francés. En cualquier caso, a los dos entrevistadores televisivos les faltó recordar aquellas declaraciones a Borges y haberle interrogado en ese sentido. Al fin y al cabo fueron sus últimas afirmaciones más fantásticas.

Borges se moderó en España. Su cortesía (¿francesa?) hizo quizá contenerse en Madrid, al igual que Ernesto Sabatini que ha estado muy comedido y agradable y no irónico o reticente sobre los españoles y nuestra «recién estrenada democracia», como en la entrevista que recientemente le hicieron en «La Nación», de Buenos Aires.

## CONFERENCIA EN LA SORBONA

Volviendo a Borges: el escritor acaba de dar una conferencia en la Sorbona sobre el escritor argentino Ricardo Güiraldes, que falleció en París hace cincuenta años. Jean Fournier, jefe de las páginas culturales de «Le Figaro», ha descrito así el acontecimiento:

«¿Borges? Uno de los escritores más grandes de nuestro tiempo, en mi opinión. Roger Caillois, que ha dado a conocer su obra en Francia, leyó en una sala demasiado pequeña del Centro «Georges-Pompidou» — es decir, el «Beaubourg» — traducciones de algunos poemas de Borges, donde aparecen juegos de fracasos, golpes de fortuna y Dios. Borges estaba casi ciego, inmóvil y silencioso. Tiene el aire de un personaje divino escapado de la antigua Grecia. Sus libros emocionan: debe repetirse para sí mismo en español los poemas que Caillois dice en francés. Era un espectáculo de una grandeza sorprendente. Una multitud de jóvenes escuchaban con pasión. Esto es hermoso.»

Ana Barón hizo a Borges una entrevista para el mencionado diario, que recuadraba un poema dedicado a Francia que estaba traducido por Caillois.

—Flaubert, Voltaire, Verlaine, ¿son los tres escritores franceses que más admira?

—No, eso no sería exacto. Es difícil elegir al escritor francés que admiro. Creo que es Victor Hugo. Sí, Victor Hugo es gran poeta francés. El milagro de su poesía está en haberse servido de palabras sencillas. Por ejemplo, para decir que ha caído la noche, nos dice: «La hierba estaba negra; ¡qué maravilla! Hay otro poeta francés que me gusta mucho aunque todo el mundo le ha olvidado: Toulet. Sus versos se acercan a la perfección. En realidad, la lengua francesa ha producido poetas muy buenos. Creo que es la lengua literaria de excelencia.»

A la afirmación de la entrevistadora de que Francia acusa de no ser un escritor argentino, Borges dice:

—Eso es falso; si se busca en mis páginas el colorido local se encontrarán «milongas», es decir, canciones populares de Buenos Aires. Tengo también versos que tienen un acento melancólico.

Sobre su literatura fantástica, el escritor argentino dice: «Pertenezco al género fantástico, porque no puedo imaginar una literatura que no sea siempre fantástica como la realidad misma, habitamos un mundo fantástico. Los países de los Estados son producidos por la fantasía. El hecho de que el sur de una línea de la Tierra haya un nombre distinto es un hecho fantástico.»

Son los sueños de los muertos los que forman la realidad. ¿Por qué somos en un país republicano? Porque ha habido hombres que han pensado en esta forma de gobierno. Nadie puede saber si el mundo es fantástico o real. Y menos existe diferencia entre soñar y vivir.

Sobre la poesía, Borges afirma: «La poesía no puede estar nunca en crisis. Lo que está en crisis es un país. Pero la poesía no está en crisis, porque no depende de su época. Pienso que cuando alguien se hace poeta es porque está ya lejos de su entorno.»

## COLOR DEL DIA



(De «Arriba»)



(De «La Codorniz»)

**Baleares**

ANO XXXVI  
N.º 11.956  
DEPOSITO LEGAL P.M. 11.956

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: R.º MALLORCA 9 - B, PALMA

EDITADO POR M.C.S.B.  
PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA, Tel. 23 21 86

REDACCION }  
ADMINISTRACION } 23 59 40\* (tres líneas)  
TALLERES }

PUBLICIDAD ..... 23 11  
SUSCRIPCIONES ..... 23 57  
CIERRE ..... 23 11

AQUI, LA NOTICIA

EVOLUCIO ECONOMIQUE BALEAR 76

El estudio que, editado por la Banca Catalana acerca de la evolución económica balear en 1976, va a ser presentado a la Prensa y demás medios de comunicación social, tiene todas las trazas de incorporarse de inmediato a la bibliografía más urgente de estos momentos

pre-autonómicos y por ello presumimos que la presentación del mismo constituirá un acontecimiento cultural.

El cartel de presentación y puesta de largo del estudio tendrá lugar EL PROXIMO VIERNES, DIA 18.

BAHIA DE CALA MILLOR

La Asociación de Hoteleros de Cala Millor nunca se ha opuesto a la creación del servicio de asistencia y socorrismo de la Cruz Roja en aquella playa.

El desarrollo turístico de la zona correspondiente a los Ayuntamientos de San Lorenzo y Son Servera, ha recibido ayuda e impulso de ambas corporaciones. En la Asamblea General de hoteleros celebrada en Cala Millor el pasado día 5 se hizo constar la satisfacción de los hoteleros por el conjunto apoyo de ambos municipios, tanto en proyectos realizados como en proyectos de futuro.

GRABADO ACTUAL EN MALLORCA

El taller calcográfico L'auca que dirige doña Amalia Bernabé en colaboración con la Galería Ariel ofrecen una exposición de artistas del grabado vinculados por diferentes lazos a nuestra tierra bajo el título "Grabado actual en Mallorca". Son casi una veintena los artistas que muestran su obra.

Esta producción se sitúa dentro de una fuerte tradición de grabadores mallorquines. En atinada nota procedente de un libro en preparación, Jerónimo Juan exalta en la nota al catálogo las eminentes figuras del gran Enrique Vaquer y de Bartolomé Maura.

Interesante muestra en Ariel. Importante, además.

CONVERSACIONES CON JOAN MIRO

Bajo este título, llega al mercado un "libro-noticia" La figura universal de Miró filtrada a través de sus conversaciones con Georges Raillard, libro apostillado con la expresión "este es el color de mis sueños". Los recuerdos de Miró y sus empeños estéticos salen a relucir con evocación al fondo de figuras como Picasso, Kandinsky, Henri Breton, Tristán Tzara, Calder, Max Ernst, Louis d'Aragón, Buñuel, Duchamp...

De nuevo el gran arte revolucionario de Miró examinado con fino espíritu crítico y valorativo por una excelente pluma.

EL «BINGO» DEL MELIA MALLORCA, INAUGURADO

Superados los pequeños contratiempos que impidieron inaugurar el pasado día 4, hoy abrirá sus puertas, en el Salón Ibiza del hotel

Meliá Mallorca, el anunciado "bingo". Y, con tal motivo, por la noche se celebrará una pequeña fiesta.

HISTORIA POLITICA DE MALLORCA

Un interesante ciclo de conferencias y coloquios sobre la Historia Política de Mallorca ha organizado la Congregación Mariana, con el objetivo de facilitar al público mayor información documental y más elementos de juicio en orden a la próxima autonomía. Con ello se irán perfilando, asimismo, la personalidad histórica de Mallorca, más original y creadora de lo que sus detractores dicen y se imaginan. Para los dos próximos meses, éste será el temario:

17 de noviembre, "El Gran I General Consell del Reino de Mallorca" por el doctor Román Piñá Homs, profesor de Historia del Derecho en la Facultad.

24 de noviembre, "Origen y evolución de las Instituciones Políticas del Reino de Mallorca", por el doctor Alvaro Santamaría, decano de la Facultad de Letras.

1 de diciembre, "Instituciones sociales medievales de Mallorca en la Pintura Gótica Mallorquina", por el doctor Gabriel Llopart, teatino.

Para ulteriores jornadas, estos temas "Hombres e Ideas en la Mallorca Política del S. XIX" "Proyección de Antonio Maura en la Monarquía de Alfonso XIII", "La II República en Mallorca", etc., a cargo de sendos especialistas.

ACTIVIDAD DE LOS «AMIGOS DE MALLORCA» EN BARCELONA

"En un intento de recuperar nuestra malparada "historia" y como una manera de estrechar los vínculos y la comunicación cultural entre Cataluña y Mallorca tendrá lugar, el día 25 del presente mes la proyección de una serie

de películas sobre la autonomía y Gabriel Alomar, ejecutadas por Vicente Matas y Jaume Vidal, en la sede barcelonesa de "Amics de Mallorca"

CORT 1

AYER, REUNION DE LA PERMANENTE

Bajo la presidencia de don Carlos Forteza Steegman, primer teniente de alcalde se reunió la Comisión Municipal Permanente, con una Orden del día comprensiva de 88 puntos.

Veintisiete puntos, en su mayor parte rectificaciones de matrícula y recibajes, presentados por la Comisión de Hacienda, quedaron aprobados. Recepciones, devoluciones de garantías a contratos y liquidaciones, fueron temática preponderante en contratación. Las consabidas e inevitables autorizaciones de apertura de zanjas a Gesa y Emaya. Destaca en este capítulo de Vías y Obras, porque tiene entidad noticiable la circunstancia de que el importe de la factura de alumbrado público del mes de julio y agosto, incluidas las escuelas y edificios municipales, asciende a casi cinco millones de pesetas.

Pocas urgencias y brevedad en el despacho de los temas han sido las características de la sesión que ha durado poco más de treinta minutos.

LIMITACION DE RECURSOS MUNICIPALES

PARA EL TEMA GUARDERIAS

Aparte la reunión que sostuvo el alcalde Buchens hace un par de días, en la que expuso la coordinadora la real situación li-

mitada en lo económico del Ayuntamiento para atender problemas relativos a guarderías más allá de los cinco millones presupuestados, ha ido fraguando la actitud municipal en una firme decisión de aplazar el problema o cualquier actitud resolutive ante el mismo a la previa disponibilidad económica.

Ciertamente no es el canal municipal el exclusivo para entender este importante renglón del equipamiento en barriadas si bien el problema es comprendido y las realizaciones hechas demuestran el grado de interés evidenciado por el Municipio en la corrección de esas lamentables situaciones.

En estos momentos se entiende que por el momento lo más conveniente es exhortar a la iniciativa privada en las propias barriadas a estudiar soluciones bien provisionales, bien menos sujetas a demoras.

El Ayuntamiento no puede dar respuestas automáticas a las necesidades de equipamiento. Téngase en cuenta, por otra parte, que estos planteamientos si bien responden a una previsión de futuro que los revela indispensables, tienen un horizonte de existencia como urgencias muy reciente y escaso. La mujer no está incorporada al mundo del trabajo en el grado y porcentaje a que en el futuro vendrá llamada, lo cual no quita relieve, pero sí entidad a los casos realmente previos a la necesidad pre escolar. Esos casos reales de necesidad convenientemente censados en cada barriada podrían encontrar soluciones e iniciativas sociales vecinales y parroquiales.

JOAN MAS, TAMBIEN ES MAL ESPECTADOR

Una de estas noches tuvimos la mala suerte de ser vecinos de butaca, en un teatro palmeño, del autor local Joan Mas, quien como espectador dió lo que se dice el espectáculo, sin la más mínima consideración para quienes asistían en silencio a la representación, ni para quienes, sobre el escenario, podía considerar compañeros y, tal vez, incluso posibles intérpretes de algunas de sus obras.

Joan Mas que ya ha puesto en evidencia que como autor está acabado, (recuérdese el fracaso de su última obra estrenada) dió vivible noticia, la otra noche, que tampoco está preparado para ser espectador. Ni como lo uno ni como lo otro puede entrar en un teatro normal. Una dama, también vecina de su butaca, no se pudo contener y exclamó: "Això son envejes de plaçera".

ASAMBLEA DE LA ASOCIACION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA NO ESTATAL

El próximo día 29 de este mes, a las 19 horas, se celebrará en la Sala de Juntas del colegio "La Salle" de Palma una asamblea general de la Asociación Provincial de Centros de Enseñanza no estatal de Baleares. En la misma asamblea deberán cubrirse los cargos de presidente, vicepresidente y ocho vocales.

CONVOCATORIA A LA JUVENTUD MALLORQUINA

El Teleclub Xaloc nos ha enviado una nota por la que convoca a toda la juventud de Mallorca (juventudes, asociaciones de vecinos, asociaciones políticas, clubs juveniles y teleclubs) el próximo domingo en el monasterio de San Salvador de Felanitx. Por la tarde se celebrará

una reunión de trabajo en la que se hablará de los problemas de la juventud y se elevará una carta al Gobierno en demanda de una dirección general o una subsecretaría para la juventud. Se especifica que cada grupo debe llevar su propia comida.

SEIS AÑOS PARA LLEGAR DE MADRID A PALMA

El caso es curioso e insólito. Sólo el anuncio llama la atención, además, es rigurosamente cierto. Una postal ha empleado "SEIS" años para llegar de Madrid a Palma.

El día 12 de abril de 1971 una alumna de sexto de bachillerato realizó con su colegio un viaje de estudios a Madrid, este día mandó una postal a sus padres. Llegó a Palma y el "berrinche" de los padres era patente: su hija no se había acordado de ellos. Ana prometió que si que había mandado una postal, y la alumna de entonces hoy ya maestra, comprobó la semana pasada con asombro en el buzón de su casa que la célebre postal había "por fin" llegado.

La postal en cuestión tiene un sello de dos pesetas, franqueado el mismo día que la escribió o sea el 12 de abril. ¿Dónde habrá pasado estas largas noches y estos días de frío y calor la pobre postal? Una pregunta que, por curiosidad, sería interesante saber.

**RIALTO**  
2 DARRERS DIES  
AVUI I DEMÀ  
**XESC FORTEZA**  
**i MARGALUZ**  
¡«SA POR FA RIURE!»



«POR»

D'ANTONI MUS

¡GRAN EXIT D'UN GRAN ACTOR  
I UNA GRAN ACTRIU!

Cada día a les 7 i 10'30

Taquilles obertes a les 5. Teléfono 221245

## EN SON SAN JUAN

# PRIMER DIA DE HUELGA

## LOS TRABAJADORES TAMPOCO TRANSIGEN

**SI HUBIESE REPRESALIAS, LA HUELGA SERIA INDEFINIDA**

Los 640 trabajadores de Son San Juan que están incluidos bajo la denominación de Personal de Aviación Civil, protagonizaron ayer el conflicto más importante que se ha registrado en este aeropuerto. Desde las 8 horas de la mañana, el paro fue total sin que se produjese ningún incidente por lo que resultó innecesaria la intervención de las Fuerzas de Orden Público que, discretamente, vigilaron la zona y las dependencias del aeropuerto.

### LA SEGURIDAD REFORZADA

A pesar de permanecer en total inactividad, todos los trabajadores cumplieron rigurosamente sus turnos, permaneciendo en sus puestos. Para evitar cualquier tipo de incidente, los turnos se reforzaron y, para garantizar al máximo, este refuerzo fue un mínimo de tres veces por semana del habitual. El Comité de huelga se mantuvo durante toda la jornada en contacto con la Comisión de Negociaciones que, en Madrid, se reunió al mediodía con el ministro de Transportes —señor Lladó— y los representantes de la Administración. Cualquier noticia o novedad era transmitida inmediatamente al resto de los trabajadores pero, según nos informaron, no hubo necesidad de convocar una asamblea ya que la noticia —si así puede llamarse— fue que no

se había llegado a ningún acuerdo. El problema sigue en los mismos términos y este personal no aceptará ninguna oferta ni promesa que no parta de la aceptación, por parte de la Administración, de las reivindicaciones que consideran MINIMAS E INNEGOCIABLES. Por otra parte, insisten en que lo más sustancial de estas fue aceptado por la Administración ya en su día y si ahora se han roto las negociaciones y se ha llegado a esta situación, es debido a que unilateralmente la Administración ha cambiado de opinión rompiendo el compromiso.

### REIVINDICACIONES MINIMAS

Para que esta huelga se desconvocase y para que el propósito de repetir otros paros de 24 horas en viernes sucesivos se anulase, el personal de Aviación

Civil reivindica una serie de puntos como mínimos e innegociables. Estos puntos son los siguientes:

- Pago de todos los atrasos desde abril a octubre de este año, y la continuación de la percepción correspondiente en los meses sucesivos.
  - Aprobación y publicación de la tabla salarial elaborada por la Comisión mixta, Administración-trabajadores, (acordada a mediados del pasado octubre).
  - Publicación del proyecto de disposición elaborada por la misma Comisión y APROBADO POR EL SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES, en forma de Decreto u Orden Ministerial, resolviendo los problemas básicos de los trabajadores y funcionarios civiles.
  - Garantía de pago de un salario total (incluidos todos los conceptos como nocturnidad, días festivos, horas extras, etc.) de 30.000 pesetas líquidas para todos los trabajadores y funcionarios peor retribuidos.
  - A igual trabajo, igual salario.
  - Continuación de las negociaciones.
- Respecto a la cuestión de incrementos salariales exigida por este personal, en cifras se concreta: para un ingeniero superior (puesto de mayor cualificación) el salario acordado por la Comisión Mixta fue de 29.114 pesetas en concepto de SALARIO BA

SE más plus complementario. Para una limpiadora (puesto de menor cualificación) el sueldo base más el mencionado plus su pondría un total de 17.160 pesetas. En cuanto a otra de las reivindicaciones el paso a depender de la Administración Civil los trabajadores nos informaron que si bien este cambio se efectuó formalmente el pasado día 31 de octubre por Orden Ministerial, de hecho los mandos continúan siendo militares.

### SI HUBIESE REPRESALIAS...

La intención de los trabajadores y funcionarios de Aviación Civil es continuar en su postura en tanto los anteriores puntos no sean reconocidos. En previsión de posibles represalias por parte de la Administración, uno de los puntos acordados es que estos por los parciales pasarían a convertirse en una huelga indefinida. Para conocimiento más detallado de las funciones que resultan paralizadas por la huelga de estos trabajadores, hay que decir, sin pretender ser exhaustivos que el personal de Aviación Civil cubre los servicios de vehículos señaleros, limpieza en general, aparcamiento de automóviles, objetos extraviados, vestuarios, servicios contra incendios, telefonía, teleindicadores, megafonía, comunicaciones de radio, meteorología y fascimil, centros emisores, equipos móviles, teletipos y redes telegráficas, comunicaciones tierra-aire, Jefatura de instalaciones, secretaría, estadística, programación de vuelos, ayudas de tráfico, ordenanzas, información... y algunos otros.

### 60.000 PASAJEROS AFECTADOS

Las consecuencias de este paro en el aeropuerto de Son San Juan, de acuerdo con un estudio realizado por los propios trabajadores, son de un total aproximado de 640 movimientos suspendidos (aterrizajes y despegues, incluidas las escalas técnicas). Este cálculo se basa en los movimientos registrados en otros fines de semana y en esta misma temporada turística y, según el mismo, los pasajeros afectados serían unos 60.000. No obstante, esta cifra no quiere decir que la totalidad de ellos viniesen a salir de Mallorca, sino que incluye a los pasajeros en tránsito. En



El comité de huelga, reunido ayer tarde en uno de los bares del aeropuerto.

cuanto al número de personas que no hayan podido abandonar la isla o llegar a ella, los trabajadores nos aseguraron que cualquier cifra resulta aventurada ya que sólo se podría hacer un cálculo estimativo en base a combinar los datos de estadística, Fomento del Turismo y tour operadores.

Pendiente de una posible solución del Consejo de Ministros, que ayer mismo se celebraba, el paro continúa.

### NORMALIDAD EN EL AERO CLUB

En el Aero Club de Palma de Mallorca —con sede en Son Bonet— la normalidad fue similar a la de todos los días. Ayer por la mañana, realizó los vuelos habituales, el avión de escuela, así como la SCTK de vuelo de entrenamiento. Fueron los únicos aparatos que, desde las diez de la mañana hasta primera hora de la tarde, se vieron en el espacio mallorquín.

### LA CORRESPONDENCIA SE RETRASARA

Puestos al habla con el jefe provincial de Correos, éste nos informó que por el momento existe normalidad en los servicios. El avión-correo del jueves salió de Palma y regresó antes de que diese comienzo la huelga. No se había acumulado correspondencia, pues, salvo la del día, que tendría salida por vía marítima. Los envíos postales saldrán y llegarán por barco. Las salidas, una vez en la península continuarán por ferrocarril. Esto traerá sin duda una tardanza en la recepción, pero no pasará de dos días en el caso de las provincias más alejadas. El servicio de correos con la península, ha vuelto a funcionar como antes del transporte aéreo. Los envíos tardarán un poco más, pero no por eso dejarán de llegar. Normalidad, pues, adaptada a las circunstancias.

### LAS MERCANCIAS

Prácticamente la variedad de mercancías que se transportan por avión es hoy por hoy bastante grande, pero podría plantearse algún problema con las llamadas «perecederas» que debido a la huelga no fueran embarcadas a tiempo. Entre éstas podemos hablar de pescado, frutas, animales vivos etc. Sin embargo, según nos han informado en el aeropuerto, no se han presentado problemas, ya que se pudieron tomar las previsiones necesarias. El jueves por la noche hubo bastante incremento, puede hablarse de un 25% respecto a otros días, en el envío de mercancías, y por otra parte aquellas que no llegaron a tiempo y podrían estropearse fueron devueltas a los remitentes. Las cargas más perdurables están almacenadas hasta el lunes. No se ha pro-

ducido ninguna pérdida ni deterioro, según nos confirmaron.

El caso de las medicinas podría ser otro aspecto del problema, pero según la Unión Farmacéutica no se presentó ningún caso urgente de necesidad de envío o recepción, el día de ayer.

### FEDERACION DE HOTELEROS: SITUACION DE EXTREMA GRAVEDAD

La Federación de Hoteleros mallorquines se reunió ayer para tratar de las consecuencias que a las empresas del sector podría traer la huelga del personal de aviación civil. El señor Forteza-Rey nos comunicó al término de la reunión que la situación es de extrema gravedad por lo cual vuelven a reunirse esta mañana. La Federación ha calificado la huelga de salvaje, ya que según se dijo, grava peligrosamente la economía e imagen de la isla en todos los niveles perjudicando a empresas y trabajadores y por tanto a la sociedad en general.

El problema que se plantea en el caso de los clientes es de gran responsabilidad pues la mayoría tiene pocos recursos económicos, para prolongar su estancia. Por eso a muchos de ellos les tendrá que pagar los días de obligada permanencia los «Tour operators» correspondientes. Al parecer luego intentarán que el Estado les reintegre esos pagos. Por otra parte, para intentar evitar esa situación el jueves fueron sacados rápidamente de Mallorca hacia otros países muchos clientes con el consiguiente descuento por parte de los mismos. Hoy sábado la Federación dará a conocer un informe detallado de su posición ante estos problemas.

EN IBIZA, 3.000 AFECTADOS

Noticias directas de Ibiza dan cuenta de que, la suspensión de toda clase de actividades en su aeropuerto, ha afectado, entre vuelos regulares y charters, a tres mil pasajeros en lo que se refiere al día de ayer.

Sin embargo, consideran que han tenido suerte relativa, ya que la mayor contingencia de turismo receptor —preferentemente alemán— llega el jueves a la isla hermana, lo que hicieron con absoluta normalidad. No obstante, temen que el domingo —mañana— se produzca un revuelo, ya que estaban programados numerosas llegadas de aviones.

Debe hacerse una excepción: aterrizó en el aeropuerto una avioneta particular. Completando esta información de urgencia, diremos que el equipo de fútbol Portmany, que debe enfrentarse mañana al Poblense, se desplaza en el buque-correo, sin haber tenido problemas para la reserva de pasajes.



Hay sólo ocho aparatos permanentes ayer, en las tranquilas pistas de Son San Juan.

# COMPANIA TRASMEDITERRANEA

## AVISO

**Por fuerza mayor, la salida del buque correo con destino a VALENCIA prevista para HOY a las 11 horas, ha sido retrasada hasta las 15 horas (3 de la tarde).**

Palma, 12 de noviembre de 1977

EN SON SAN JUAN

PRIMER DIA DE HUELGA  
EL AEROPUERTO, VACIO

640 movimientos suspendidos

Por la mañana, el aeropuerto de Son San Juan presentaba un aspecto insólito: el hall y las dependencias de entradas y salidas, tanto de nacional como extranjero, totalmente vacías. Tan solo, de vez en cuando, algún pequeño grupo de huelguistas, que, sentados, esperaban acontecimientos. Y, al no funcionar tampoco el servicio de limpieza, por todas partes se veían, en el suelo, papeles, coillitas, sobres y, muy próximo a los mostradores de Iberia, siete u ocho vasos, vacíos, también en el suelo.

Pero, a nosotros, lo que más nos llamó la atención, fue el silencio, el vacío, la falta de movimiento, de calor humano.

LAS PISTAS, CON OCHO AVIONES

Y si en el edificio central no se veía a una persona, en las pistas ocurría lo mismo. Aparcados, tan solo ocho o nueve aviones, la mayoría pertenecientes a compañías españolas, que no recibían las tradicionales atenciones por parte del personal auxiliar. "Esa furgoneta que se ve de vez en cuando atravesando la pista, no tiene ninguna misión concreta. Los trabajos, como usted puede ver, se han paralizado totalmente", nos comentaba ayer un funcionario de Son San Juan. Incluso las barreras que dan acceso a las pistas, permanecían cerradas. Aunque, eso sí, vigiladas por el personal, que también está en huelga. Todo aquel que —con su correspondiente permiso, naturalmente— tenía necesidad de entrar o salir de las pistas, se debía aparcar de su vehículo, levantar la barrera, pasar y después bajarla.

LOS MILITARES, LOS UNICOS VUELOS

"Naturalmente —nos explicaba un funcionario— todos los servicios están alerta para cubrir cualquier emergencia. Los

EL ULTIMO VUELO CIVIL

Al parecer, según nos explicaban ayer, la noche anterior al inicio de la huelga no se registró, como era de esperar, un movimiento extraordinario. "Es que, pese a que todas las compañías habían previsto la posibilidad de que se iniciara la huelga, creo que, en el fondo, nadie la esperaba", decía ayer por la mañana el delegado de una compañía aérea.

El último avión que se posó, el viernes, en la pista palmesana, fue un TAE, que llegó a las 6.39. El último que salió, un aparato de "Air Inter", que lo hizo a las 6.53 de la mañana. A partir de esa hora, como hemos dicho, tan sólo volaron unos pocos aviones militares.

LOS BARES, ABIERTOS (PERO SIN CLIENTES)

Descontando el personal de Aviación Civil que fue el protagonista de la ya tantas veces comentada huelga, la vida se desarrolló con absoluta normalidad en Son San Juan. Funcionaron, por ejemplo, la oficina bancaria, la de Telecomunicaciones, de Información Turística, la farmacia, el "free shop", el estanco, la tienda de "souvenirs", el restaurante, dos de los bares, etc. Lo único que

Lo que sí se vio, durante todo el día, bastante concurrido, fue la cantina del personal. Pues, como se ha dicho, pese a la huelga, cada uno permanecía próximo a su puesto de trabajo.

SR. FERRER (VIAJES RUMBO): «HAN DESVIADO VUELOS»

—Por parte de nuestras representadas, no hemos tenido grandes problemas que no hayamos podido solucionar —nos decía el señor Agustín Ferrer, director general de Viajes Rumbo, representante de "Neckermann und Reisen"—. El día en el que llegan nuestros aviones, ahora, en la temporada baja, es el domingo. Entonces, retrasaremos en 24 horas la recepción de clientes.

—¿Qué número de clientes esperaban el domingo? —Teníamos prevista la llegada de 1.300 y la salida de 1.500. —¿Han tenido anulaciones? —Nosotros, concretamente en Mallorca, no. Pero varios vuelos que salían hoy con destino a Canarias, han sido desviado a Las Azores.

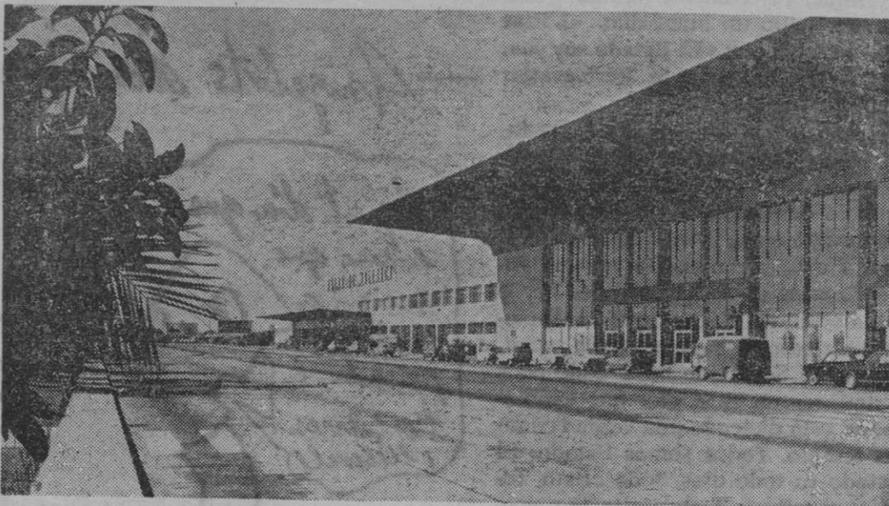
SR. BOSCH (VIAJES SIMAR): «EL PEOR DIA EN 28 AÑOS»

Hablamos después con el señor Manuel Bosch, director de Viajes Simar.

—Mira: el jueves ha sido el peor día que yo recuerde en mis 28 años de profesión. Los problemas, como te puedes imaginar, se multiplicaron ese día.

—¿Y se han solucionado? —Afortunadamente, sí. Ayer por la tarde, cuando Iberia nos comunicó la noticia de la huelga, nos pusimos inmediatamente en marcha, y conseguimos retrasar los vuelos que iban a salir de Londres hacia Palma, y pudimos desviarlos hasta Perpiñán. Logrado esto, localizamos a los clientes que tenían que tomar el primer vuelo —que ya resultó, como te puedes imaginar, una auténtica aventura—, y los embarcamos en el "canguro" de Ybarra, rumbo a Barcelona, desde donde, en autocar, seguirían camino hasta Perpiñán. Y con los clientes que lleguen a ese aeropuerto desde Inglaterra, haremos el viaje a la inversa: Perpiñán, Barcelona, barco y Palma.

—¿Qué número de vuelos y de qué compañías se han visto implicados en la huelga? —Un total de 14, todos de "Horizon". —¿Cómo ha reaccionado el cliente? —Estupendamente. Incluso,



El aparcamiento de autocares, ayer por la mañana. Como se aprecia, la desolación es total: ni un solo autocar.

en muchos casos, con humor. No olvides que son británicos...

SR. RAMOS (AEROMARITIMA): «UNA CATASTROFE»

El señor Luis Ramos, director general de "Aeromarítima", se muestra más preocupado que los anteriores ejecutivos consultados:

—Dejando ahora a un lado el transporte de pasajeros, en el capítulo de mercancías, la huelga nos ha causado unos daños irreparables. Ten en cuenta que la de los aeropuertos enlaza con la de transportes de Madrid. Y llevamos una semana sin poder repartir mercancías. Es para nosotros, una catástrofe. Para nosotros, y para nuestros clientes, naturalmente, a los que no podemos prestar el servicio deseado.

—¿Son muchos los turistas que se han visto afectados por la huelga? —Afortunadamente, nosotros no tenemos ahora aquí a ningún grupo importante, numeroso. Los únicos, son bastantes clientes individuales, de varios países.

SR. NAVARRO (YBARRA): «NO QUEDARA NADIE EN TIERRA»

Quiénes, naturalmente, se han visto literalmente invadidos de pasajeros, han sido las compañías marítimas. El señor José Navarro, delegado de la Compañía Ibarra, nos dice que los viajes de Barcelona a Palma —el del jueves, concretamente— llegó con algunas plazas vacías. «Las normales en esta época del año», añade.

—¿Y los viajes Palma-Barcelona? —De Palma sí salió el buque prácticamente lleno. —¿Se ha pensado reforzar el servicio? —Si la demanda es tan fuerte como cabe esperar, reforzaremos, sí, el servicio. Podríamos tener un viaje extra, el sábado, para regresar el do-

mingo. La Compañía me ha dado, a este respecto, órdenes bien concretas: que no dejemos un solo pasajero en tierra.

SR. JOVAL (ULTRAMAR EXPRESS): «PREFIEREN MALLORCA»

Responde ahora a nuestras preguntas el señor Manuel Joval, director de Viajes Ultramar Expres, que representa, entre otras compañías, a TUI, Adac, Holland International, Touropa France, etc.

—El principal problema lo tenemos con los clientes alemanes de TUI, pero afortunadamente se pudo arreglar a tiempo, fletando una serie de aviones.

—¿Qué número de turistas se han visto afectados?

—La mayoría de nuestros vuelos están programados para el sábado y domingo, y en consecuencia pondremos en marcha la operación rescate, el lunes. Este día llegarán a Palma más de tres mil clientes de las distintas compañías que representamos.

—¿Se ha desviado algún vuelo hacia otros países?

—Un importante "tour operador" alemán ofreció a sus clientes la opción de volar a Mallorca, con un par de días de retraso, o a Yugoslavia y Grecia en la fecha prevista. Pues bien, de mil clientes, tan solo 90 eligieron esos destinos. El resto prefirió esperar y venir a la isla.

SR. BUENO-RIVAS (THOMSON): «AFECTA A 15 VUELOS»

Para el señor Bueno-Rivas, del tour operador británico "Thomson", el verdadero problema se originará el lunes, al finalizar la huelga.

—¿Cuántos vuelos se han visto implicados?

—Un total de quince.

—¿Y pasajeros?

—Hoy —ayer para el lector— deberían haber salido 896 clientes, 617 hoy sábado y 218, mañana, domingo. Y otros tan

tos que deberían llegar en esas mismas fechas.

—¿Han desviado algún vuelo?

—No, hasta el momento, no.

MEDIO MILLON DE MARCOS PAGO UN TOUR OPERADOR POR LA OPERACION RESCATE

Nos aseguraban ayer por la tarde, en Son San Juan, que a un importante "tour operador" alemán le había supuesto la "operación rescate" de sus clientes, más que 500.000 marcos, que vienen a ser casi 18 millones de pesetas. Sin comentarios.

AVION-AMBULANCIA, DESVIADO A REUS

En un principio —con el avión militar estafeta de Zaragoza— se esperaba para ayer la llegada a Palma de un avión-ambulancia, que al parecer, a última hora, fue desviado a Reus.

LOS PARLAMENTARIOS DE UCD NO PUDIERON LLEGAR

Estaba prevista para ayer en Palma la reunión del Comité de Unión de Centro Democrático, pero, como tantos otros actos, éste tuvo que aplazarse: los parlamentarios de Baleares se encontraban en Madrid, retenidos. La mayoría regresarán por barco.

Y terminamos por ahora. La primera jornada de huelga, como se puede imaginar el lector, dio para mucho más, y se comenta en estas páginas de reportajes.

TEXTOS:

Jaime Jiménez  
Elena Checa  
R. Maldonado  
Paloma Sancho  
FOTOS:  
Juanet y Vives.



La salida internacional, ayer por la mañana: una foto inédita de Son San Juan.

bomberos, por ejemplo, aunque también se hallan en huelga, pueden intervenir en cualquier momento"

También, al parecer, están previstas otras clases de emergencias. Si un enfermo, por ejemplo, tuviera que ser trasladado urgentemente de la isla a la península, podría realizar ese vuelo uno de los aviones del SAR.

Los únicos aviones, por cierto, que volaron ayer, fueron los militares. Y los "Gruman". Y un avión de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos.

falló, fue el cliente. Porque, eso sí, los bares abiertos al público —uno se cerró— debieron ingresar en sus cajas un par de cientos de pesetas.

con colchón y canapé  
**FLEX** multiElastic  
¡d. dirá...! esto es dormir !!  
**Jose** DISTRIBUIDOR **FLEX**  
CALLE SAN MIGUEL

# EL PODER DE CADA CUAL

Por JUAN PLA

Aquel rey francés, inflado y macanudo, dijo un buen día: «L'Etat c'est moi». O sea: «El Estado soy yo». Es a dir: «L'Etat soc jo. Verbigratia: «Ego sum Status».

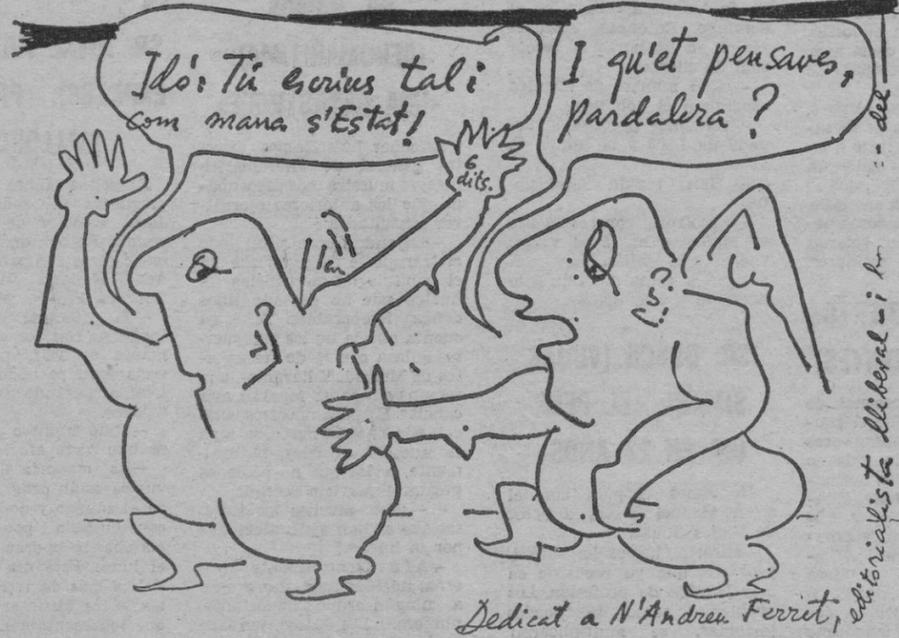
En latín, la frase se puede traducir de una manera muy correcta y democrática, puesto que, al no llevar artículo determinado, resulta que la traducción sería ésta: «Yo soy Estado». Y eso ya empieza a ser verdad.

Cuando un individuo, sea rey o sea médico del Seguro, que ya empieza a ser cosa de baja categoría social, aunque el Seguro le haya dado para comprarse un yate, dice que «es Estado», está diciendo una verdad como un templo. Todos somos Estado. El Estado es todo dios, todo cristo, todo el mundo, la turbamulta, la mayoría absoluta, etc. Todos somos el Estado. Pocos, sin embargo, son el Gobierno. Muy poquitos. «Muchos son los llamados y pocos los elegidos», como decía Jesucristo. A su sombra algunos se pasaron descaradamente al bando de las oligarquías y de ahí le nacieron los prebostes, los jerarcas, los canónigos, los beneficiarios de la Seo, los prelados domésticos y, si se apura el análisis, la frase inspiradora del «ata<sup>do</sup> y bien atado», que no tiene más raíz que aquella de «todo lo que atareis en la tierra, atado quedará en el cielo».

En una palabra, la historia de los mandamases, inflados y macanudos, es ya más vieja que el mear. En cada etapa de la Historia, aquí y allende nuestras fronteras, siempre surge algún inflagaitas con la monserga de que «el Estado soy yo».

## LA VANIDAD

La vanidad del ser humano es inagotable. Yo no quisiera, al fustigar ese defecto humano, caer en mi propia trampa. Este periódico, esta



fuente de información a don Alberto Míguez, que es un buen periodista y un fino gallego. Si esto fuere una bola más, de tantas como hemos podido contar a lo largo de nuestro oficio cotidiano, tampoco conviene que el lector imparcial se enoje demasiado. Por lo menos, es un asunto verosímil. La verosimilitud, es claro, pertenece más al ministerio de Cultura que al de Información. Y la Información, como tal nombre, ya se fue al cesto del olvido.

Total: Cuando la plebe manda en un lugar entero, en una Patria, las cosas del Estado funcionan bien. Eso, obviamente, no supone la «dictadura del proletariado». (Proletario, según las más recientes teorías políticas, es sólo aquel que participa, con su producción, en el bien común del Estado. O sea: Hay ingenieros proletarios (digamos Papell, el ingeniero que es ahora director general) y hay albañiles que no lo son (digamos los que están en paro y no producen más ciudadanía que la de su propia inactividad y forzosa falta de participación). Lo que supone el mando de la plebe es, sencillamente, un estado de gracia humana formidable.

## ESCRIBIR PARA EL ESTADO

Si yo escribo para el Estado significa que mis patrones son los lectores, sólo los lectores.

Alguien tiene que llevar el timón, la administración del dinero de los lectores y anunciantes, el control de mis ríos y afluentes ideológicos, la pauta de mis rebuznos o de mis cantatas de ópera magna. Ese «alguien» es el Gobierno.

Pero no precisamente un Gobierno determinado, de derechas o de izquierdas. Sólo el Gobierno representativo y democrático. Hoy, el de Adolfo Suárez y, mañana, el de quien sea.

# ESCRIBIR PARA EL ESTADO

página, todo este papel nuestro de cada día son cosas del Estado. Ser «del Estado», no significa, naturalmente, que sean «el Estado». Andemos con tiento y no vayamos a caer en los cepos del tópico: Ser Prensa del Estado sólo significa que estamos al servicio, cabalmente, de todos y de cada uno de los individuos que son el Estado. Esto es una especie de NODO. «al servicio de todos los españoles», pero sin el primer actor del NODO, aquel artista que nos protagonizó todos los NODOS de nuestra reciente —y pasada— historia común.

Al servicio de todos los españoles significaría en puridad, que todos los españoles pudieran expresar, con libertad y buena salud mental, todo cuanto les viniese a los cascos y a la pera de sus luces, esto es, a su inviolable corazón de melón, melón, melón como decía aquel cantautor de tres al cuarto, años ha.

Eso, lo de poder expresar con libertad toda la libertad alcanzada por un pueblo en un medio de comunicación que es suyo por principios y

por ley, no suele suceder «en las mejores familias». Quiero decir que, cuando «las mejores familias» se deciden a juntar sus monederos y levantan un periódico, una emisora de radio, un ciclostil o un poderoso canal privado de televisión, jamás cometen la insensatez de dejar hablar, en sus papeles y emisoras, a todo el pueblo. Es decir, «las mejores familias» siempre serán la mordaza del Estado, que es el conjunto de todos y cada uno de los individuos que componen una Patria.

## LA PRENSA PRIVADA

La Prensa privada, por lo general, suele ser antipatriótica, dicho sea sin ánimo de levantar los tiros contra mi humilde persona. Más claro: El capital privado, cuando hace y mantiene un medio de comunicación social, sólo persigue una cosa: el Poder. Y el Poder, naturalmente, no es el Estado.

El Estado es la gente. El Estado es la plebe.

Me contaba Alberto Míguez, que es gallego y presume de una sólida e íntima amistad con su paisano Pío Cabanillas, actual ministro y jerarca máximo de este papel diario, que, una vez, en los últimos días de Franco, al iniciarse un consejo de ministros, Pío Cabanillas le había preguntado al caudillo:

—Excelencia: ¿Quién manda en Portugal?

(Eran los meses fragorosos de la revolución del clavel, esa que ha trocado la brava voz del pueblo en una especie de socialismo aguado y decadente, «made in Usa», etc.)

Franco no le contestó a Cabanillas hasta después de celebrado el consejo de ministros. Al fin, cogiéndole por un brazo, recuerdo que ambas estaturas eran parejas), le dijo: —En Portugal manda la plebe, Cabanillas, la plebe...

Y añaden los comentaristas y los narradores de fábulas que Franco se reía, tan feliz.

Si esto fuere así, tal como lo he contado, habría que agradecerle la

Aquí no nos ha puesto nadie un uniforme y una gorra como a funcionarios clásicos del Estado.

AQUI nos han dejado en pelota brava, que es lo bueno para nadar a gusto en este puñetero oficio. Ni un duro de más.

Pero que conste una cosa, nuestra situación no se da «en las mejores familias», es decir, los de la Prensa independiente y privada siguen teniendo algo que jamás tendrá el Estado: el derecho de la privacidad económica, el derecho a arruinarse o a hacerse de oro, según la calidad humana y profesional de sus lacayos (dicho sea el término en el más puro sentido favorable). Y, como ellos tienen las habas comadas, el dinero contado, saben mucho mejor que nosotros... hasta donde pueden o hasta donde quieren llegar. Ojalá se entere el pueblo de esta realidad.

Lo nuestro es más ambiguo, aunque sea tan clara la situación —moral, política, profesional, económica y vital— de los que escribimos para el Estado.

# UNA SELECCION DE ESTABLECIMIENTOS PARA UN MEJOR SERVICIO

**BUADES**

**ELECTRICISTA**

PL. STA. PAYESA, 1  
PALMA

**CASA  
BONET**

CARD. ROSELL, 165  
COLL D'EN REBASSA

**CASA DE  
LA RADIO**

CAM. MONTAÑA, 241  
SON FERRIOL

**COMERCIAL**

**CIVER**

C/ARTURO RIZZI  
Nº 24  
PALMA

**TELE-  
HOGAR**

C/ NICOLAS  
DE PAX Nº 16  
PALMA

a partir de cierto status...

**Emerson  
TV COLOR**

Porque Emerson es un televisor técnicamente lujoso.  
Está realizado con el sistema más avanzado en TV color.  
Y está dotado de los más precisos mandos de control.  
Por eso Emerson capta de forma impecable  
la fuerza viva del color.



**COMERCIAL  
ISERN**

C/ CANONIGO  
SANCHEZ NEBOT  
Nº 10  
PALMA

**RADIO  
FOTO  
SERVICIO**

C/ PRUSIANA Nº 30  
PALMA

**ELECTRO  
DOMESTICOS**

**CUADRADO**  
C/ ROSSER VELL, 8  
POLLENSA

**ELECTRICIDAD  
J. MATAS**

C/ FABRICA, 17  
PALMA

**ELECTRO  
POL**

C/ ESCUELA  
GRADUADA, 4  
PALMA

**ELECTRO  
BAUZA**

C/ R. RODRIGUEZ  
MENDEZ, 1-A  
PALMA

**ELECTRICA  
PABON**

C/ 31 DICIEMBRE, 40  
PALMA

**REMA**

JUAN SEGUI, 13 INCA

Josep María Quintana, del PSM, jurista per Menorca de la comisió interinsular

## «EN MENORCA NOS Oponemos DECIDIDAMENTE A LA PREVISTA COMPOSICION DEL GRAN I GENERAL CONSELL»

### «Clavero, el ministro, ha comprendido mejor que nuestros parlamentarios lo que significa la autonomía para Baleares»

El «impasse» iniciado en nuestro proceso de reivindicación y gestación de la autonomía, tras las reacciones negativas que han habido en las islas menores, ante las correcciones infligidas al inicial texto de régimen transitorio de pre-autonomía elaborado por la comisión interinsular de preautonomía por la Asamblea de los partidos firmantes del Pacte Autonomíc, prosigue. Fue en Menorca, como ya sucedió hace décadas, donde la reacción fue más dura y rápida, Josep María Quintana, socialista, abogado y especialista en cuestiones autonómicas, autor de un libro sobre Menorca y la Autonomía, así como miembro de la comisión jurídica interinsular, que por mandato de partidos y la Asamblea de Parlamentaris elaboró el texto articulado de preautonomía que deberá ser negociado con el ministro para las Regiones. Nuestro correspondiente en Menorca, J. J. Pons Fraga recogió las siguientes declaraciones de Quintana, que ofrecemos a continuación. En Menorca siguen en sus trece, justos.

#### NO DEFENDEREMOS LO QUE VAYA CONTRA NUESTROS INTERESES

«Los menorquines —dijo— no defenderemos proyectos que van contra nuestra propia razón de ser y contra nuestros intereses como menorquines. Jamás podrán merecer nuestra aprobación.»

«Los acuerdos adoptados por los partidos políticos en Mallorca, el lunes ponen de manifiesto que no han entendido ni asumido la concepción de la autonomía política en una provincia formada por islas. No han comprendido que vivimos en islas.»

#### AUTONOMIA, A NIVEL DE ISLAS

«La autonomía —prosigue— se ejerce a nivel de isla, de cada isla, de cada ente territorial en definitiva. Si los menorquines hemos dicho sí a un órgano interinsular (al que se llama «Gran I General Consell») ha sido para no romper precisamente la unidad de una región como la nuestra.»

Una representación paritaria en un órgano regional sería antidemocrática en una provincia insular, ahora bien, las regiones formadas por islas precisan de un trato de igualdad, y por ello la autonomía ha de contemplarse en la práctica a nivel de cada isla, no por razón de número de habitantes. Si no se tiene en cuenta esta fórmula supone el no haber entendido lo que significa la autonomía para Baleares.

#### CONSELLS, CON MAXIMAS FUNCIONES Y ATRIBUCIONES

Josep María Quintana concretó aún más su explicación:

«Nos oponemos decididamente a una representación que no tenga en cuenta la realidad interinsular, el hecho específicamente balear, y

reconozca un trato de igualdad para cada isla, para cada ente territorial. El «Consell Interinsular» ha de considerarse como un coordinador, con las mínimas funciones, ya que los Consells Insulars son órganos de autogobierno que han de gozar de las máximas funciones y atribuciones.»

#### PERPETUAR LOS ESQUEMAS

Es muy triste que tengamos que explicar ahora a los demócratas lo que hemos intentado hacer comprender desde siempre. Ahora bien, si los mallorquines están empeñados en representaciones proporcionales, según el número de habitantes —que favorecen, evidentemente, el predominio de una isla; Mallorca sobre el resto del archipiélago—, pueden ir a consultar a don José Alcover Llompart y a don Fulgencio Coll de Sansimón para que les expliquen con lujo de detalles cómo constituir «comisiones» de Menorca e Ibiza dentro de un órgano que «represente» a todas las islas. Elegir al «Consell Interinsular» por un sistema proporcional al número de habitantes significa ni más ni menos que perpetuar, bajo diferentes nombres, las mismas instituciones que han funcionado hasta ahora, y cuya ineficacia es manifiesta.»

#### DIALOGAR

Mi postura personal —nos explicó Josep María Quintana— es la de no creer que los mallorquines se han cerrado en banda, yo continúo abierto al diálogo. Y por última vez estoy dispuesto a escuchar lo que desean los mallorquines y explicar claramente lo que deseamos y lo que nos corresponde a los menorquines. La Comisión Técnico-Jurídica menorquina no colaborará en algo que vaya contra Menorca, contra sus intereses, que lesione su personalidad e identidad propias. En caso de que los mallorquines se reafirmen en sus acuerdos, dimitiremos, pero lo haremos con dignidad, después de haber trabajado todos denodadamente para conseguir

ver reconocida la realidad, no ya sólo de Menorca, sino de todas las islas. Lo que proponen los mallorquines es, sencillamente, negativo para los menorquines. Por ello no podemos aceptarlo.

#### REGIMEN ESPECIAL, MEJOR

Esta representación proporcional tiene mucho menos de democrática que el proyecto de Régimen Especial que se intentó establecer cuando el duque de Maura era gobernador civil de Baleares. Este proyecto, durante la dictadura, ya reconocía una representación paritaria en el órgano interinsular: 12 miembros de Mallorca, 6 de Menorca y 6 de Ibiza-Formentera. Otro ejemplo a esgrimir es la Ley de Cabildos Canarios de 1912, en la que todas las islas, mayores y menores, están paritariamente representadas, y no según el número de habitantes, ya que ello supondría el predominio de una de las islas sobre el resto del archipiélago.

#### EL ESTATUT DEFINIRA

Repito que estamos de acuerdo en que se constituya el Consell Interinsular, y cuando se establezca el Estatut d'Autonomía, se encargará de las cuestiones suprainculares, de las funciones que no puedan asumir los Consells Insulars.

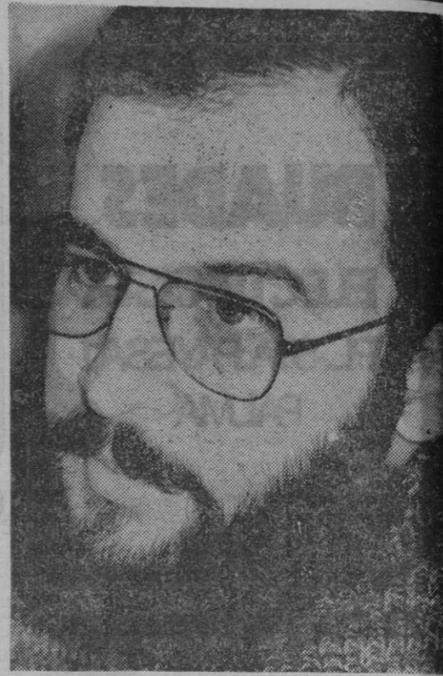
No podemos aceptar ni aceptaremos imposiciones para que estemos representados en base al número de habitantes.

Los juristas de todas las islas siempre hemos estado de acuerdo, y prueba de ello es el haber aprobado y asumido conjuntamente un mismo articulado para ser negociado con el ministro de cara al establecimiento de la pre-autonomía. Los juristas no aceptaremos otro texto que el que ya discutimos y aprobamos. Los Parlamentaris son ahora los responsables ante la historia y ante el pueblo que los ha votado de decidir sobre este tema. Nosotros no participaremos en ningún arreglo.

#### NO OLVIDAR A MENORCA

Quintana alerta seriamente: «Resulta poco menos que incomprensible que los políticos mallorquines no hayan aprendido la lección de 1931, Baleares no contó con Estatut d'Autonomía porque en Mallorca no existía concienciación por la autonomía y porque se redactó un proyecto que iba en contra de los intereses de Menorca. Sin Menorca no es posible la autonomía en nuestro archipiélago. Y quiero decir muy alto que el único pueblo balear concienciado y que siempre ha demostrado preocupación por la autonomía es y ha sido siempre Menorca.»

Mi impresión es la que el ministro para las Regiones, don Manuel Clavero Arvelo tiene más claro y ha comprendido mejor que los parlamentarios de Baleares lo que significa la autonomía para Baleares. Ni los parlamentarios ni los políticos mallorquines aún no han digerido



Josep María Quintana: el régimen especial del duque de Maura, casi mejor.

una concepción real de la autonomía política y administrativa en las regiones formadas por islas, que difiere sustancialmente, totalmente, de la autonomía que puede establecerse en una región de tierra continua»

#### MENORCA, SENTIMIENTO VIVO

También señala, en el largo monólogo: «Los mallorquines han evidenciado que no se conforman con autonomía para Mallorca, sino que quieren continuar colonizando y dominando a las otras islas del archipiélago balear como han venido haciendo hasta ahora.»

Es preciso comprender que el principio de descentralización en los archipiélagos pasa necesariamente por el hecho de que ninguna isla puede predominar sobre las otras. En todos los regímenes autonómicos que se aplican en archipiélagos se mantiene este principio que es, sencillamente, un principio de subsistencia: el reconocer una igual representación por cada ente territorial.

Quiero recordar que el sentimiento autonomista en Menorca es muy vivo, y se tiene clara conciencia de la opresión que Mallorca nos ha estado sometiendo durante años.

#### ¿SIN DELEGADO DE GOBIERNO?

Josep María Quintana señaló que estaba completamente de acuerdo con que el Consell Interinsular ha de contar con un núcleo de competencias propias «pero hemos de tener en cuenta que dentro del Régimen Preautonómico, dado que únicamente se traspasarán las competencias de que goza la Diputación, que son mínimas, éstas han de pasar en bloque a cada uno de los Consells Insulars.»

Según los mallorquines no será «democrático» que contemos, por ejemplo, con delegado del Gobierno, ya que «somos una barriada de Palma y dependemos de ellos.»

Foto: PONS FRAGA

## Félix Pons lamenta la fórmula de protesta y reacción menorquina e ibicenca

### «EXISTE VOLUNTAD DE ACUERDO Y ENTENDIMIENTO, NO QUEREMOS IMPOSICIONES»



Félix Pons Irazazábal, diputado del PSOE, y uno de los encausados en el contencioso Mallorquín con Menorca, Eivissa y Formentera sobre la composición del Gran I General Consell, lamenta en sobremana la fórmula de la protesta y reacción de las islas, en especial de Menorca, sin que antes hayan mediado conversaciones o consultas bilaterales para conocer el sentido y espíritu de las sugerencias o correcciones al texto de proyecto de ley de bases de pre-autonomía.

También siente que haya sido precisamente Josep María Quintana el autor de los virulentos ataques cuando siempre había llegado a acuerdos verbales con él sobre temas idénticos y cuando fue él mismo quien defendió, hasta delante de partidos menorquines, la validez de las tesis de régimen transitorio que los dos compartían y que en Menorca era criticada por «franquista y reformista». Nuestra intención hubiese sido entrevistar también a Matutes, Albertí o Durán para conocer con más amplitud cuál es su opinión sobre el tema, pero se hallaban en Madrid «secuestrados» por la huelga de aeropuertos.

#### FORMA PELIGROSA

«Entiendo —señala Félix Pons— que esta forma de protesta es muy peligrosa y desfavorable, que sitúa en un mal lugar a los que la ejercen, ya que el llegamos a un acuerdo, caso casi seguro, ¿cómo quedarán ante sus electores...? Creo que es preciso mantener la prudencia, la moderación,

es muy saludable en estos momentos difíciles.»

#### SIN COACCIONES

De cara al futuro piensa que estas discrepancias deberían ser favorables al diálogo y negociación «sin amenazas ni coacciones». «No pueden argüirse razones de repartición y que se contrasta en las posturas y lo sabe bien —cuál fue el sentido de nuestra intervención, fue que se acordaba reconsiderar el criterio de representación paritaria y que se contrastasen las posturas de los de cada isla; Si los menorquines y los ibicencos se opusieron y corrigieron el primer borrador, no puede negarse a Mallorca, el mismo derecho. No queremos suplantar la voluntad de nadie.»

#### LA COMISION TECNICA

#### QUE ACTUE

Más adelante indicó el dirigente y diputado del Partido Socialista Obrero Español: «La comisión

técnica de juristas debe intentar recoger las opiniones de las islas y llegar a un acuerdo en el texto, si no hay acuerdo, después deberá realizarse una negociación política entre las fuerzas políticas y lo que no puede suceder es que llegue el régimen transitorio de pre-autonomía por mayoría... en la Asamblea de Parlamentaris contra las islas menores. Cuando se supiese que el senador de Menorca y el de Eivissa-Formentera se podría llevar adelante el texto. Es peligroso y no queremos forzar las cosas...»

El tema del Gran I General Consell llevó tan sólo cinco minutos de debate en el Pacte cuando el tema del Consell de Mallorca y su composición provocó una larga batalla. «Parece que tanto yo como Durán fuésemos los malos y responsables de todo, cuando lo que sucedió fue que libramos una larga discusión, que repetiría, si fuese preciso sobre el tema de Mallorca.»

#### SUPERADOS LOS CABILDOS

«Tiene que llegar el acuerdo,

hay voluntad para ello, no queremos imposiciones... tampoco es la hora de buscar paralelismos con lo que sucedió en 1931, era diferente, ahora bien estas actitudes no son nada favorables y nosotros tenemos la intención de llegar a la pre-autonomía en la que se integren unos consells insulars con la máxima competencia y representación, lo que sea posible, y los demás, las que no puedan tener, que serán algunas, los asumirá el Gran I General Consell, todo en base al principio de subsidiariedad. Ahora bien, lo que no puede ser es la falta de sentido común y delicadeza y también se ha de señalar es que el Gran I General Consell afecta a toda la comunidad y tiene que arbitrarse una fórmula intermedia entre la rigidez de la paridad y la proporcionalidad. Tiene que tenerse en cuenta además que ni los canarios quieren ya los sistemas que imponen los cabildos en base a la simple representación y coordinación en un órgano superior. No queremos eso que sería posiblemente inoperante...»

ANDREU MANRESA



# Cartaya "Baleares"

Esta sección es una tribuna abierta a los lectores que desde aquí pueden libremente expresar sus opiniones. «BALEARES» se limita a dar voz a aquellas cartas que le parecen interesantes, sean breves y tengan respaldadas por la personalidad de sus autores, aunque deseen figurar en el anonimato. En esta sección «BALEARES» no expresa, pues, opinión alguna, ni toma partido por nadie.

## LA CIUDAD: PORQUERIA

Señor Director:

Esta carta, está dirigida al alcalde en especial, a los diputados y a los senadores mallorquines.

Creo que es una vergüenza, que se estén tratando temas sin ninguna importancia en el Ayuntamiento, mientras tenemos una ciudad, la cual parece un basurero. Es indigno, que vayamos por donde vayamos, la basura y la porquería te asalte. Creo que al Ayuntamiento debería plantearse, la limpieza de la ciudad, ya que en unos años, ha perdido su total belleza, pasando a unas calles llenas de basura y ratas.

Por lo que no puedo comprender al Ayuntamiento, la posición que está tomando respecto al hecho, parece que se inhibe totalmente.

Todos sabemos que el Ayuntamiento no es millonario, pero tiene dinero, o lo puede pedir prestado. Pero lo que no puede ser es que esta situación continúe. Además sería una pequeña solución, para contratar más trabajadores, con el fin de la limpieza de la ciudad. Lo que no se puede es hablar de paro y de trabajadores que están en el paro, y que no se dé ninguna solución.

Todos sabemos como están nuestras estructuras de las carreteras, se dice que hay parados en la construcción, pero las calles se hundían, se hacen mal, luego hay muchas calles en Palma, que ni están asfaltadas y que podría trabajar un buen número de personas, en esta reestructuración de nuestra ciudad. Pero no el Ayuntamiento, se dedica a hacer y discutir tonterías, sin ningún fin, y les recuerdo que su fin es el trabajar por el bienestar de la ciudad y de los ciudadanos que residen en ella, si no creo que van a tener que coger las maletas y hacer un viaje, para ver si aprenden alguna idea.

También hago el llamamiento a los diputados y senadores, para que a ver si hacen algo productivo, algo que sirva para el pueblo, ya que fueron elegidos para esto y no para ocupar un simple puesto, deben luchar a favor de todos estos puntos, que el pueblo tiene que sufrir, sin necesidad de sufrirlo.

Atentamente les saluda,

J. CARLOS PUJOL MOLINER

## UNA CATALANA DE MALLORCA

Carta dirigida a Jordi Ribas.

Soy una catalana que vive en Mallorca hace 15 años, hace unos días que estuvimos mi hijo y yo en Barcelona, en la «V Trobada Regional de «PUERICANTORES» de Cataluña y Baleares», y desde luego podía haber suprimido lo de Baleares, porque en todo momento solamente pintaban ellos, ya que los mallorquines en todo el tiempo que estuvimos, debíamos hacer lo que ellos querían y desde luego encontramos de todo menos hospitalidad, ya que Vd. dice que aquí tenemos poca cultura también debe saber que de catalanes hay muchos que carecen de ella, porque de groseros y maleducados había mucho.

Todo lo tenían que hacer ellos, primero eran ellos y después ellos o sea que nosotros parecíamos una comparsa, en ningún momento nos tuvieron en cuenta ni como hermanos ni como amigos.

Y cuando anunciaban nuestro coro decían Catalunya y les illes, me preguntaba que illes, las de Italia, Canarias, o las de Cu-

ba, porque ya que Vds. tienen tanta cultura, debían saber que aquí tenemos un nombre y propio a no ser que Catalunya, tenga unas illes propias o suyas y también con tanta cultura y educación en el Palacio de Deportes de Montjuich las mujeres y niñas tenían que ir al «Water» de caballeros, porque el de las señoras estaba cerrado, para que no se ensuciaran, y en el bar, los niños cansados de ensayar, alguno pidió un vaso de agua y no se lo quisieron dar, decían que no era buena, ¿esto es una hospitalidad de Barcelona?

Esto se lo digo para que vea que en todos los sitios cuecen habas y para mí fue mucho más penoso porque soy catalana, pero vivo mejor en MALLORCA, por el carácter mallorquín.

Lo que Vd. se creyó encontrar unos «PRIMOS» y de esto nada de nada.

Le saluda atentamente una

CATALANA

## DIRECTORES TITULARES EN PARO

Señor Director:

Le ruego dé cabida en el diario de su digna dirección a la presente carta.

Todos sabemos que la crisis económica ha afectado a un número elevado de trabajadores, que a pesar de sus esfuerzos no han podido encontrar plaza donde desarrollar la actividad para la que están preparados, pero existe otro sector que no encuentra trabajo por la sencilla razón de que muchas empresas no cumplen la legislación vigente y, lo que es más grave, la Administración, que debería obligar a que se cumpliera, no actúa o si lo hace no tiene efectividad.

En la actualidad existen en Baleares más de sesenta directores titulados de Establecimientos Turísticos que no tienen trabajo. Al mismo tiempo, un treinta por ciento de hoteles funcionan sin dirección titulada. Esta situación persiste desde hace varios años.

Según la legislación actual, todos los hoteles, para funcionar «legalmente» tienen que tener al frente un director titulado, director que sólo puede dirigir un establecimiento. Sólo en casos especiales y por plazo de dos meses, con autorización especial de la Administración, podrán funcionar sin este titulado.

Es más, en algunos establecimientos, al frente de los mismos está un director de nacionalidad extranjera, que puede actuar si tiene autorización especial y existe reciprocidad entre España y su país.

Con estos antecedentes cabe preguntarse.

¿Cuántos hoteles tiene registrados Turismo, sin director titulado?

¿Cuántas autorizaciones especiales para extranjeros tiene libradas?

¿Cuántas autorizaciones para nacionales sin titular tiene libradas y qué tiempo hace que las libró?

¿Cuántos directores titulados figuran al frente de más de un establecimiento?

¿Cuántos directores titulados han alquilado simplemente su título a un establecimiento y no actúan y no se paga por ellos a la Seguridad Social?

Recientemente apareció en la Prensa un director titulado que cesaba de los «DOS» establecimientos que dirige.

¿Ha actuado de alguna forma la Administración en éste caso?

Ante esta situación me pregunto: ¿Si en nuestro país existen normas legales que tienen que cumplirse y otras que no es necesario que se cumplan?, o, ¿si las normas legales sólo tienen que ser cumplidas por un grupo de personas, estando otras exentas de su cumplimiento?

Le saluda atentamente

UN DIRECTOR EN PARO

## NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

Ante la aparición, de algunos carteles fijados en lugares públicos, convocando a una manifestación para la tarde de hoy sábado, este Gobierno Civil advierte al público en general que no se ha solicitado la autorización prevista en el Artículo quinto de la vigente Ley 17/1976, de 29 de mayo, reguladora del Decreto de reunión, por la que dicha manifestación, caso de celebrarse, resultaría ilegal, incurriendo los asistentes en las responsabilidades que de su actuación pudieran derivarse.

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA CAN CAPAS

PAPELERIA FRANCISCA SOTERAS

C/. Virgen de Montserrat

PAPELERIA BAROLOME AMENGUAL

C/. Aragón, 412.

PAPELERIA BALAGUER. - C/. San Isidro Labrador,

PAPELERIA JUAN ESTELRICH

C/. Pintor Romero de Torres, 23

¡TODO MALLORCA LA COMENTA!




SEGUNDO MES

JAI ME III

Cinema

¡LA PELICULA MAS ESCANDALOSA!

«DIALOGOS Y SITUACIONES AL BORDE DE LO PORNOGRAFICO»

(De «BALEARES»)

¡NO SE LA PIERDA EN SUS ULTIMOS DIAS!

Baleares  
DEBAT

LAS LISTAS CERRADAS  
EN LAS ELECCIONES  
SINDICALES

Por el Colectivo Largo Caballero  
(UGT)

Las elecciones sindicales están muy próximas, si bien con un considerable retraso sobre la fecha tope del 15 de noviembre, inicialmente prevista por el Gobierno. La ambigüedad del Ministerio de Trabajo sobre el modelo sindical que va a "imponer" de manera provisional, en estos primeros comicios, hasta tanto el Parlamento tome cartas en el asunto con una normativa definitiva, está creando confusión y hasta perplejidad entre los trabajadores. Por otro lado, según muchas apreciaciones, la decisión final del Gobierno sobre el asunto parece que se va a inclinar por la tesis de la central comunista, CC. OO., ignorando olímpicamente la composición del voto en las pasadas elecciones legislativas. ¿No se tratará, precisamente, de que se quiere ir contra la corriente que dió la aplastante mayoría a la alternativa socialista?

Por esta y otras razones, parece oportuno que dediquemos unas líneas a clarificar el tema. La primera cuestión que queremos dejar sentada es que la filosofía sindical de la UGT es la prevalente en todo el Occidente democrático, una de cuyas realidades más pujantes es la existencia de centrales sindicales fuertes, garantía insustituible para mantener las libertades y profundizar la democracia. En este, como en otros puntos, la UGT no se saca nada de la manga y empalma con su propia tradición centenaria y la actual experiencia de los países en los que las libertades sindicales son una realidad.

Pero para que las centrales puedan cumplir a satisfacción su función de entes organizados del movimiento obrero, son necesarias dos premisas: que ellas mismas sean democráticas en el sentido de que las decisiones vayan desde la empresa al sindicato, y que se respete la pluralidad de sindicatos y el inalienable derecho de los trabajadores a no afiliarse.

Los ugetistas creemos que ambas condiciones queden plenamente recogidas y garantizadas en nuestra postura sindical.

COMITES DE EMPRESA

En primer lugar, porque el "comité de empresa" (órgano de representación en la Ley SHRD L UVGKQJ SHRD L CMF-presa), tendría plenamente clarificada su identidad sindical y política si los miembros que lo integran forman parte de candidaturas sin ambigüedades, es decir, si está formado por candidatos de las diferentes centrales sindicales bajo sus propias siglas o de trabajadores no afiliados bajo el rótulo, por ejemplo, de independientes. Es lo que se ha dado en llamar una "candidatura cerrada". Sin embargo, el respeto por los trabajadores sin adscripción sindical concreta, pero con simpatías por un determinado sindicato, llega al extremo de que UGT proponga que las citadas candidaturas sean cerradas, pero "no bloqueadas", para que con nosotros y otras centrales se puedan presentar también los independientes que quieran.

DEMOCRACIA INTERNA

La democracia interna de las centrales y la orientación de abajo hacia arriba de las decisiones de los trabajadores expresadas en las "asambleas de empresa" (órgano de control y debate), se canalizan en la concepción sindical de la UGT a través de las secciones sindicales de empresa, que son los organismos en los que se agrupan los afiliados de cada sindicato. Las secciones sindicales, como entes que trascienden a la propia empresa, son los encargados de modelar la política sindical de la central con respecto a la empresa y los que recaban el apoyo y la solidaridad de los trabajadores de otras empresas, del sector o de todo el Estado.

Para concluir, sólo quisiéramos aludir al maridaje circunstancial del Gobierno, CC. OO. y la representación empresarial en las actuales conversaciones derivadas del pacto de la Morcilla. Que a los empresarios no les interesen centrales sindicales fuertes tiene fácil explicación, aunque nos tememos que lo lamentarán en su día. Que el Gobierno y CC. OO. amparen la tesis disolutoria de las centrales sindicales que se esconden bajo el patrocinio de las "listas abiertas", únicamente se explica por un oportunismo electoralista que les conduce a un único objetivo, sin reparar en otras graves consecuencias: frenar a UGT y al PSOE. ¿Pero creen que lo van a conseguir? Con listas abiertas, e triunfo de los candidatos ugetistas en las elecciones sindicales que se han celebrado ya, demuestra todo lo contrario. Los casos de Seat de Barcelona, Hispano Olivetti, Casa y el último en Ensidesa Avilés, donde la estrategia de CC. OO. se ha vuelto contra ellos, toda vez que UGT, obteniendo únicamente un tres por ciento más de los votos totales, tiene a 18 hombres en el comité de empresa por sólo tres de la central comunista.

El tema del GRAN i GENERAL CONSELL

UN TEXTO VEJATORIO  
Y DISCRIMINATORIO

Por JOAN PONS MOLL

(Partit Socialista de Menorca)

Hace pocos días escribía en esta sección un artículo en que expresaba mis temores por las declaraciones hechas al «Diario de Mallorca» por don Jerónimo Alberti Picornell, presidente de la Asamblea de Parlamentarios de Baleares y senador por la UCD, que a mi entender nada bueno presagiaban para el futuro autonómico menorquín.

Mis temores, para desgracia nuestra, se van confirmando y materializando más rápidamente de lo que esperaba.

Según la Prensa del día 7 «Menorca», «BALEARES», «Diario de Mallorca», por la tarde anterior se reunieron en Palma los partidos políticos mallorquines, firmantes del Pacte Autòmic para estudiar el articulado aprobado por la Comisión Jurídica Interinsular.

Del texto articulado rechazaron la representación, que llamaron paritaria de las Islas en el «Gran i General Consell», por antidemocrática, según dijeron porque no pueden tener el mismo número de votos los cuatrocientos mil habitantes de Mallorca, que los ochenta mil de Menorca e Ibiza-Formentera.

No es cierto que la representación propugnada en el texto de la Comisión Jurídica fuera paritaria, ya que cada una de las Islas Menores debía estar en proporción de uno a cuatro dentro del «Gran i General Consell». Pero esto es intolerable para UCD, PSOE y PC que fueron, según se desprende, los partidos que impusieron sus decisiones. Las Islas de Menorca, Ibiza y Formentera habrán de someterse al «Gran i General Consell», que habrá de estar formado mayoritariamente por representantes mallorquines que habrán de estar en proporción de diez a uno. Esto es, ni más ni menos, que trasladar el centralismo de Madrid a Palma. Esta autonomía para Menorca, Ibiza-Formentera suena exactamente como autonomía verticalista. Seguimos en la misma concepción del verticalismo franquista que creía mos superado.

No es de extrañar que quienes aceptaron la autonomía por puro oportunismo electoralista, no hayan llegado a calar en lo que supone la filosofía del autonomismo, ya que ésta implica respeto y reconocimiento de autoper en todos los niveles, sin imposiciones y discriminación, en municipios y regiones. Pero esto no se tiene en cuenta, ahora.

En el caso del «Gran i General Consell» debería reconocerse que cada una de las islas tiene sus propios e idénticos problemas, que son independientes del número de habitantes. Cada isla soporta el coste de la insularidad, tiene costas a preservar, tiene necesidad de puertos, aeropuertos, de organizarse la sanidad, la enseñanza, etc. Formamos las islas, en la actualidad una provincia discontinua, muy diferente de las continentales, precisamente por el hecho de ser islas. Pero esto no lo tienen en cuenta las fuerzas políticas mallorquinas.

No demos, por otra parte, toda la culpa a Mallorca. La Asamblea Autonómica de Menorca aceptó que hubiera en el «Gran i General Consell» dos representantes mallorquines por uno de Menorca e Ibiza-Formentera, en contra de la condición que impusieron los candidatos de las Islas Pitiusas para la firma del Pacte per l'Autonomia que decía «Las representaciones insulares en el organismo interinsular han de ser numéricamente paritarias de manera que ninguna isla pueda imponer a las otras una decisión». En Menorca se rebajó el planteamiento de las Pitiusas y ahora en Mallorca nos siguen rebajando representación.

Durante el período republicano Menorca tuvo sus reticencias a sumarse a la autonomía que se estaba cociendo en la isla mayor, pero parece que aquella experiencia no va a servir para nada, y se quieren fomentar nuevamente nuestras reservas ante el proyecto de una autonomía dependiente de Mallorca.

Para mayor inri, anuncia la prensa que la Asamblea de Parlamentarios va a reunirse el próximo día 19 en Menorca para firmar el texto retocado, discriminatorio y vejatorio para menorquines, ibicencos y formenterenses.

No creo que los partidos menorquines, que se sientan menorquines y autonomistas, lo puedan aceptar.

LA POSTURA DEL PSOE SOBRE  
CIUTAT / PART FORANA

PUNTUALITZACIO DE  
N'ANDREU MANRESA

Ahir, en aquesta mateixa secció aparegué el meu article un «Egoisme centralista?», i parlava en el darrer apartat de les raons i postures dels partits sobre la qüestió de la no divisió en dos districtes electorals de Mallorca, en Ciutat i Part Forana. Assenyalava les raons d'aquells que aferrant-se a motius polítics no volien que es dividís per a la integració i elecció per al Consell de Mallorca.

Vull dir, i recull els comentaris que en feia en Félix Pons, bon amic i diputat socialista, que respecte a aixó ell digué, per el PSOE, que «serie incongruent que ara, després de les eleccions del 15 de juny, es divisí Mallorca, i els resultats en dos districtes. El PSOE està disposat de cara al futur, de estudiar-ho, sense cap prevenció». Que consti.

Potser que mancant i aivò, el meu comentari podria donar-se a males interpretacions.

Gràcies.

A. M.

DE SOCIEDAD

NACIMIENTOS

En la clínica «Mare Nostrum» ha dado a luz un niño doña Magdalena Coll Juaneda, esposa de don Antonio Ruiz Miñarro.

En la clínica «Mare Nostrum» ha dado a luz un niño doña Francisca Martí Ramón, esposa de don José Campins Amengual.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

Sa Gent...

FLORS I VIOLAS I ROMANI...

La cultura deu estendre's i creixer el nombre dels esperits cultivats. L'únic a que la mateixa cultura s'oposa és a que amb ella es vulgar fer vulgarització. Sota els símbols hitlerians, en els fronts, la joventut germànica partia al altre món enmig de gemecs i crits. No xiulaven ni canturrejaven cap «deit motiv» del Sigfride ni passatjes escullits del complex sinfònic betovià.

Hi no cal recordà la mena epidèmica amb que foren bastides orquestes per a la Wermacht i aquella brusque de la «Freud und Arbeit» fent totalitarisme estrany, esquitant de solfa escolars, cortès i fàbriques.

En vols de Wagner, Beethoven i Strauss!... Però la cultura no es deixa vulgaritzar. I no s'esdevé que li sia contrari el vulgare, sols ho pareix.

La gent, pren bé un pic beure a l'òpera, un pic al concert sinfònic, un clàssic de teatre, aplaudeix amb força als pianistes peluts si s'escambuixen als fortíssims i clouen els ulls als ritornellos. Però després fan sabó de jieu.

Sa gent. La gent. Quina gent!...

Fins i tot omplirien un teatre —un pic— si algú tornés a treure aquella corolla provençal del joc de les flors i les englantines i les violas. Aquells jocs florals on En Gabriel Alomar guanyava la floreta amb uns versos imperials així:

«Tiéndete al viento ¡oh lábaro!  
enseña bicolor de nuestra patria!...

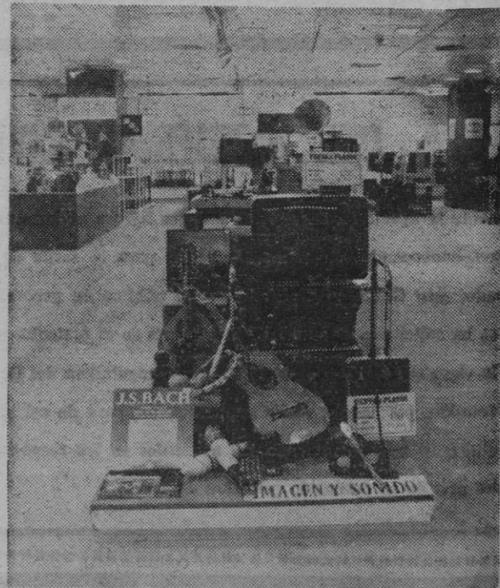
Com deure de l'Estat la cultura no pot éser altre romange que recolecta las «élites», projectant al poble els fruits creatius. Ja ho va fer Malraux. Segons acrediten els Ateneus de les capitals espanyoles, també ho comprendgué La Cierva. Dos o tres anys enrera també es lluità per fer-lo realitat a Palma.

Hem de bestreure llibres i dobbés que és vajan fent llibres i llibrerías en dia i nit es pugui treballar l'esperit, procurant-li al menys la mateixa llibertat que es permet als altres esperits.

Cultura entessa exornant l'ensenyança, però mai fóra de les constants universals de l'esperit i les sevas categories. No es pot comfondre als grups, capelletes o socis industrials amb les «élites».

TONI

Imágen y Sonido en  
Galerías Preciados



Por tercer año y dedicado a la electrónica, ese mundo cada vez más fascinante, Galerías presenta su promoción Imágen y Sonido, con 500 m2 de exposición en la cual, figuran toda una gama de televisores, incluido color, equipos y cadenas de alta fidelidad, amplificadores, sintonizadores, columnas de sonido, giradiscos, radio cassettes, platinas, magnetófonos, cintas magnéticas instrumentos musicales, órganos, guitarras, tomavistas, proyectores, cámaras, material fotográfico, y una larga lista, imposible de enumerar.

De las marcas más importan-

tes que presentan sus creaciones más recientes, este año llama la atención el Tele Juego Futec 6, para jugar toda la familia en su propio hogar.

Entre las marcas que figuran en la exposición citamos a Sanyo, Audio Magnétic, Madrid Musical, Añalo, Elba, Ingra, Iedosa, Kodak, Nable, Margarita Huertas, Negra Industrial, Phillips, Reiel, Thompson, Werner, Vortex.

Durante la duración de esta promoción se realizarán sorteos diarios de valiosos artículos entre todos los visitantes.

(R)

CONSEJO DE MINISTROS

ELECCIONES SINDICALES: SERAN REGULADAS LA PROXIMA SEMANA

A LAS CORTES LA LEY DE ASOCIACION Y DEL DERECHO DE REUNION

INFORME SOBRE LAS PREAUTONOMIAS Y CONTROL DE LA TENENCIA DE ARMAS

ZABALA RICHI, DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO

Regular la próxima semana la convocatoria de elecciones sindicales, enviar a las Cortes los proyectos de ley de asociaciones políticas y de modificación del derecho de reunión, controlar transitoriamente la tenencia de armas y vigilancia de armerías, regular la próxima campaña olivárea y establecer fondos de garantía para los depósitos bancarios, son, a juzgar por la referencia oficial facilitada a las doce de la noche, los acuerdos más importantes del Consejo de Ministros, que también aprobó medidas relativas al sector cinematográfico y fue informado sobre las negociaciones de preautonomía y de los trabajos para la reorganización de la Escuela Superior de Policía.

La ampliación de la referencia del Consejo, que se reunió el 5 de la tarde a once y veinte de la noche bajo la presidencia de don Adolfo Suárez, en el Palacio de la Moncloa, no incluye alusión alguna a los actuales huelgas de la Aviación Civil y del personal de Obras Públicas.

ELECCIONES SINDICALES

El Consejo de Ministros fue ampliamente informado del desarrollo de las conversaciones mantenidas durante estas semanas entre los representantes del Gobierno, de los trabajadores y de los empresarios, que se han referido fundamentalmente a los diversos aspectos relativos a las determinaciones de criterios para configurar las normas electorales que deben servir para elegir los órganos de representación de los trabajadores en el seno de la empresa.

En relación con este informe, el Consejo ha decidido establecer con la mayor urgencia los criterios que deben presidir estas normas electorales, que serán objeto de consideración definitiva en el Consejo de Ministros de la semana que viene.

El ministro adjunto para las Regiones informó sobre las negociaciones de preautonomía en curso.

NUEVOS ORGANISMOS AUTONOMOS

A propuesta del ministro de Hacienda, aprobó un real decreto por el que, de acuerdo con lo regulado en la Ley General Presupuestaria, se transforman en organismos autónomos, conservando su actual denominación, los siguientes servicios públicos centralizados: «Escuela de Organización Industrial», que se adscribe a la Subsecretaría del Ministerio de Industria y Energía, «Exposiciones, Congresos y Convenciones de España», Escuela Oficial de Turismo, e Instituto Español de Turismo, que se adscriben a la Secretaría de Estado de Turismo del Ministerio de Comercio y Turismo, e Instituto Nacional de Consumo, que se adscribe a la

Subsecretaría de Mercado Interior, del Ministerio de Comercio y Turismo.

Con esta transformación se pretende dotar a dichos servicios públicos de la necesaria agilidad y flexibilidad para el cumplimiento de sus funciones específicas.

TENENCIA DE ARMAS

A propuesta del ministro del Interior, el Consejo aprobó un real decreto sobre medidas transitorias de carácter gubernativo en materia de tenencia de armas y vigilancia en armerías. Este real decreto ha sido aprobado en tanto se procede a una exhaustiva reforma del vigente reglamento de armas y explosivos de 1944 a fin de adaptarlo a las nuevas necesidades y exigencias de la real socioeconómica y política españolas. Por esta disposición quedan subsistentes únicamente las licencias tipo B para particulares y tipo E para militares y fuerzas de orden público, concediéndose un plazo que finaliza el primero de enero de 1978, dentro del cual los poseedores de armas que carezcan de la documentación preceptiva, o que hayan omitido la revisión periódica reglamentaria o no hayan devuelto el arma concedida por razón del cargo, una vez suprimido éste o habiendo cesado en el mismo, puedan, sin incurrir en sanción, regularizar su situación.

También dentro del mismo plazo, los que deseen continuar con licencia de armas y estén en posesión de las licencias tipo A (para el personal del Cuerpo Diplomático), tipo C (para socios de la Federación del Tiro Nacional) y tipo D (para autoridades y personal que por su cargo la tuviesen concedida), deberán solicitar la licencia, tipo B, actualmente prevista para particulares.

MAS DE 70.000 LICENCIAS

En relación con el estado numérico actual de las licencias de armas concedidas el ministro del Interior precisó que existían 70 del tipo A, 52.40 del tipo B, 5.407 del tipo C, y 60.000 del tipo D. En esta última cifra de licencias tipo E se comprenden, entre otras, 20.000 de vigilantes jurados, otras 20.000 de guardias jurados de campo, 10.000 del cuerpo de prisiones y otros cuerpos del Estado y 5.000 de policías municipales.

También por este real decreto se regulan las medidas de seguridad en armerías y establecimientos autorizados para la exhibición y venta de armas, prohibiéndose a partir de la entrada en vigor de esta disposición todo tipo de propaganda pública sobre armas simuladas que por sus características externas pue-

den inducir a confusión sobre su autenticidad, así como la importación y venta de las mismas. Entre las armas prohibidas por el artículo 47 del vigente reglamento en la materia se incluyen los "tiragomas" perfeccionados o balistas cuya potencia de lanzamiento las haga peligrosas para la integridad física de las personas, prohibiéndose a partir de la entrada en vigor de esta norma la circulación, importación, venta, uso y tenencia de estos mecanismos.

MULTAS HASTA DE CINCO MILLONES

El régimen sancionador previsto a partir del 1º de enero de 1978, para las infracciones a las normas contenidas en este real decreto, se ajustará a lo establecido en la vigente Ley de Orden Público, cuyo cuadro sancionador está constituido por multas de 500.000, 2.000.000 y 5.000.000 de pesetas que podrán imponer, respectivamente, los gobernadores civiles, el ministro del Interior y el Consejo de Ministros.

Además de las sanciones pecuniarias citadas, el incumplimiento por parte de los titulares de las armerías de las obligaciones de seguridad que se les impone, podrán ser sancionados con el cierre temporal de sus establecimientos hasta tres meses y, en caso de reincidencia o negligencia grave, con la clausura.

LEY DE REUNION

Asimismo el ministro del Interior informó sobre el proyecto de Ley por el que se modifica parcialmente la ley de 29 de mayo de 1976, reguladora del derecho de reunión y cuyo proyecto acordó el Consejo remitir a las Cortes.

Las principales modificaciones introducidas responden a los acuerdos suscritos en el «Pacto de la Moncloa» y consisten principalmente en lo siguiente:

— Ampliar el concepto de reuniones privadas, elevando el número de asistentes, fijado anteriormente en 20, a 50 y se excluyen también las de carácter familiar y las convocadas por los partidos políticos legalmente constituidos en sus órganos estatutarios.

— Limitar las causas de suspensión y disolución de las reuniones públicas a los supuestos de alteraciones graves del orden o cuando en el curso de las mismas se cometa o intente cometer algún delito.

— Compatibilizar las reuniones en lugares abiertos al uso público con las exigencias en la circulación y tráfico viario y el obligado respecto a los derechos de terceros, pudiendo modificar a tal objeto el día, hora y lugar o itinerarios proyectados.

— Reforzar la garantía penal para asegurar el cumplimiento de las obligaciones que impone el ejercicio de este derecho; y

— Regular un proceso judicial sumario en garantía del legítimo ejercicio de este derecho, sin que puedan transcurrir más de quince días, que se considerarán todos hábiles, entre la interposición del recurso y la notificación de la sentencia.

ASOCIACIONES POLITICAS

Igualmente el ministro del Interior informó sobre el proyecto de Ley de asociaciones políticas elaborado en ejecución del «Pacto de la Moncloa» y que el Consejo acordó remitir a las Cortes. En este proyecto se establece que la creación de partidos políticos es libre y que su organización y funcionamiento deberá ajustarse a principios democráticos, correspondiendo a la autoridad judicial decidir sobre la suspensión y disolución de los mismos. También corresponderá a la autoridad judicial la declaración de ilegalidad. En cuanto a la financiación por parte de la Administración del Estado de las actividades de las asociaciones o partidos políticos, se prevé que en los presupuestos generales del Estado se consigne una cantidad global cuya distribución se efectúe mediante una cantidad fija por cada escaño obtenido en cada una de las dos Cámaras y otra cantidad también fija por cada uno de los votos obtenidos por cada candidatura a cada una de las Cámaras.

ESCUELA GENERAL DE POLICIA

A continuación el ministro del Interior informó al Consejo sobre los trabajos que se vienen realizando en su Departamento para la reorganización de la Escuela General de Policía, con objeto de adaptarlo a las modernas exigencias profesionales y técnicas y que demanda la sociedad actual y la nueva situación política española. A este respecto se procederá a la constitución de una comisión integrada por especialistas y expertos en las materias propias del centro y de la que formarán parte, entre otros, representantes de las carreras judicial y fiscal, designados, respectivamente, por los Consejos Judicial y Fiscal, catedráticos de Derecho y Medicina Legal de Universidad, designados por el Consejo de Rectores, un representante de la Abogacía, designado por el Consejo General de la Abogacía.

Seguidamente, el ministro del Interior informó sobre las

normas relativas a los servicios de control y seguridad en edificios oficiales.

Por último, el ministro del Interior informó al Consejo sobre cuestiones políticas, sobre orden público y sobre otros asuntos de su Departamento.

FONDOS BANCARIOS DE

GARANTIA

El Consejo ha aprobado dos reales decretos que establecen dos fondos de garantía para los depósitos, uno para la Banca y otro para Cajas de Ahorro.

Estos fondos de garantía para los depósitos en los establecimientos de créditos, vienen ya funcionando satisfactoriamente como instrumentos muy positivos de seguridad financiera en distintos países. El fin primordial de los fondos de garantía es asegurar la protección de los depositantes y ahorradores.

Los dos reales decretos aprobados introducen estos fondos de garantía en nuestro país, para los Bancos y las Cajas de Ahorros, fondos que comenzarán a funcionar a partir del primero de diciembre de este año. Estos fondos de garantía se administrarán y gestionarán por el Banco de España. La participación del Banco de España, en la constitución y funcionamiento de los fondos de garantía viene justificada por una economía de costes y una mayor eficacia en su funcionamiento.

OTROS ACUERDOS

Otros acuerdos incluidos en la referencia y no en la ampliación de ésta, son los siguientes:

PRESIDENCIA

Normas para la inversión de los fondos de la Mutualidad de Funcionarios Civiles del Estado.

INTERIOR:

Aplicación del remanente general del crédito de planes provinciales para 1977.

SANIDAD Y SEGURIDAD

SOCIAL

Informes sobre problemas de plantillas en las instituciones de la Seguridad Social y sobre el convenio entre el Instituto Nacional de Previsión y la corporación farmacéutica.

NOMBRAMIENTOS

El Consejo de Ministros

acordó los siguientes nombramientos:

— Embajador de España en la República del Níger, con residencia en Abidjan: don José María de Travesedo Jiménez-Arenas.

— Embajador extraordinario y plenipotenciario representante de Su Majestad para la ceremonia de la coronación de S. M. Imperial Bokassa I, Emperador del Imperio Centroamericano: don Alberto Aza Arias.

— Director general de Servicios de la Secretaría de Estado de Turismo del Ministerio de Comercio y Turismo: don Francisco Gutiérrez de Luna y Cámara.

— Director general de Promoción del Turismo del Ministerio de Comercio y Turismo: don José Luis Zabala Richi.

— Delegado de Trabajo en Valladolid: don Eduardo Carrión Moyano.

SE SUPRIME LA CENSURA

En la referencia del Consejo figura un real decreto por el que se regulan determinadas actitudes cinematográficas. Tal decreto podría ser aquel por el que se suprime la censura, se permite la creación de salas especiales para la proyección de cine pornográfico, y se cambia la llamada "cuota de pantalla" de uno por tres a dos por tres: es decir, que los propietarios de salas cinematográficas tendrán que exhibir películas españolas en el 33,3 por ciento de los días de proyección, en lugar del 25 por ciento hasta ahora en vigencia.

El decreto ha provocado algunas reacciones en el sector del Cine. Por un lado, los productores lo han apoyado y han aludido a supuestas presiones para que este quedara congelado o fuera modificado en lo que se refiere a la «cuota de pantalla».

Por otro lado, los exhibidores han protestado públicamente por el contenido del decreto y se han entrevistado con el ministro de Cultura, señor Cabanillas, para su posible modificación. Este sector considera que la obligación de proyectar cine español durante un mayor número de días va en detrimento de las salas de pequeñas ciudades que pueden llegar a necesitar hasta 201 películas al cabo del año.

En lo que se refiere a la autorización de cine pornográfico este tendrá que proyectarse en salas especiales, con cupo de 200 personas como máximo, estas películas serán autorizadas a razón de una por cada diez salas normales en cada ciudad. Las películas que allí se proyecten estarán clasificadas con una «X» y estarán gravadas con mayores impuestos.

## VENTANA

### PALABRAS, PALABRAS

Los indelebles rasgos de cuarenta y tres palabras en castellano en un contexto latino que aparecen en un viejo códice, conservado en el monasterio de San Millán de la Cogolla, será motivo, dentro de unas horas, del acto solemnisimo con que, con asistencia del Rey Juan Carlos, se conmemora el milenario de nuestro idioma.

De entonces a acá, ¡cuánto han variado vocablos, giros y modos de nuestro lenguaje! Tema incitante para eruditos y filólogos. En este aspecto, la política es un escaparate vivo que brinda, a veces, en imágenes deformadas, la maleabilidad de nuestra comunicación a través de las palabras.

En determinados periódicos históricos hay verbos que se ponen de moda. Por ejemplo «arraigar», en la primera república. O «estructurar», en la segunda república, y que se prodigan, insistentemente, entre la clase política.

En los últimos cuarenta años se recurría, con frecuencia, a frases como «nuestro estilo», el «servicio y sacrificio», lo de «inasequible al desaliento» o «la intemperie», tras entrar a saco, con poco respeto, en los discursos de José Antonio Primo de Rivera, en desprestigio del primitivo propósito de su autor.

También en la llamada etapa tecnócrata, se bombardeó a la opinión pública, con una refritolera dialéctica de «configurar las estructuras coyunturales», o «las coordenadas que contemplan la correcta dimensión de la problemática que se homologa en el contexto...», etcétera, etc., «e così via», que dicen los italianos.

El período de la reforma política ha supervalorado otro modo de entenderse, bastante enrevesadamente, pese a «quan poco cuesta bien hablar», como decía el marqués de Santillana. Pero ahí va un ejemplo de la fraseología al uso: «La junta promotora de la plataforma convergente, al reivindicar la opción de la praxis, acentúa la participación del colectivo desde su base...»

Todo eso es muy sonoro pero, sinceramente, carece de autenticidad idiomática. Hay que volver al lenguaje sencillo del pueblo llano, con un riquísimo vocabulario, esculpido a lo largo de mil años, al margen de todo esnobismo.

Ya alecciona nuestro viejo refranero: «Si tonto has de ser al fin, más te quiero en romance que en latín.»

GIL BLAS

## ENSEÑANZA

### DEBE MANTENERSE LA ENSEÑANZA RELIGIOSA

CACERES. (Cifra). — «Debe mantenerse, mientras sea posible, la enseñanza religiosa en las escuelas, pero considerando siempre esta instrucción complementaria de la que se da en la catequesis parroquial o en las familias», afirma una de las «Líneas de acción para la Catequesis escolar», hechas públicas en la Diócesis de Cáceres.

El Boletín del Obispado, donde se publican estas normas, reconoce que, en general, se mantiene en todas partes la enseñanza religiosa impartida por los mismos maestros en las escuelas.

Pero, añade más adelante, «encuentra dificultades complejas: Poco aprecio de ella en la programación escolar, resistencia de los maestros a asumirla en algunos casos, complejidad y precio de los libros de texto...»

El Obispado de Cáceres señala más adelante que «la enseñanza religiosa debe ser impartida, siempre que sea posible, por maestros católicos», y, en caso de que «éstos no quieran, podrá darla el sacerdote, pero siguiendo el rigor académico de toda clase y en conexión total con los restantes educadores del centro».

## NOMBRES PROPIOS

LORENZO SANTAMARIA, cantante mallorquín, ha sido galardonado con uno de los trofeos de «Populares Nacionales» que ha otorgado un jurado compuesto por personalidades murcianas del mundo del arte y de la literatura. El trofeo premia la labor de las personas que en 1977 más se hayan destacado en sus respectivas especialidades. Naturalmente, a Santamaría le ha correspondido el premio de la canción.

ELIAS YANES, arzobispo de Zaragoza, ha dicho que en la apertura del curso académico en el centro de estudios teológicos que «en los centros de estudios teológicos no deben descuidarse hoy en día ni la profundidad en la investigación de la verdad ni la cuidada adaptación a la mentalidad del hombre moderno al que hay que evangelizar.»

JOSE CELMA PRIETO, historiador, patrocina un estudio detallado del «Libre de les costums» junto a cuestiones metodológicas y otros temas de investigación que tendrá lugar en la Universidad a Distancia de Tortosa. Asistirán especialistas de todas las universidades españolas.

LUIS MERINO BAYOLA, alcalde de Málaga, firma un escrito que igualmente apoyan la totalidad de los concejales, en el que se le informa al Gobierno de la situación de bancarrota en que se encuentra la ciudad. Si no se atiende a la petición de ayuda —dice— todos dimitirán en bloque.

VICENTE DORESTE MEDINA, delegado del Gobierno en Lanzarote. Su nombre ha aparecido en distintos edificios de Arrecife en los que se pide su dimisión. En una de las inscripciones se lea lo siguiente: «Vicente Doreste, dímte: el Sahara vencerá»



## VIDA POLITICA

### UCD va a reorganizar su estructura interna

La «Unión de Centro Democrático» reorganizará de inmediato su estructura interna de cara a dar mayor cohesión a la actividad del partido con la del Gobierno y el Grupo parlamentario.

La semana que viene se reunirá la ponencia constituida por representantes del Grupo parlamentario —dos senadores y tres diputados, por lo menos—, representantes del Gobierno —tres o cuatro ministros— y cuatro miembros de la ejecutiva de «UCD» —Manuel Fraile, Arturo Moyá, Salvador Sánchez Terán y Guillermo Medina.

Estos últimos, que llevarán a la ponencia el criterio de la ejecutiva, se han reunido ayer en la sede del partido. El orden del día señalado en principio para la reunión de la ponencia contiene tres puntos: Establecer las líneas de acción y relaciones entre Partido, Gobierno y Grupo Parlamentario, posibilidad de convertir este órgano colegiado en órgano permanente que sustituya al actual consejo político, y elaboración definitiva del reglamento del grupo parlamentario. — (Cifra).

BAJAS EN EL P. C. E. POR

«FALTA DE DEMOCRACIA»

Según informó ayer el diario «ABC», de su corresponsal en León, Iñigo Domínguez, cuarenta militantes del Partido Comunista de España en dicha provincia han abandonado el partido. Esta postura se produce como consecuencia de la expulsión de dos miembros del P. C. E. de Ponferrada, expulsión vinculada «a su postura de defender y exigir un funcionamiento democrático que, según ellos, es inexistente actualmente dentro del partido». — (Europa Press).

XIRINACS NO ESTUVO EN

LA REUNION DEL SENADO

El senador de «Entesa dels Catalans», don Luis María de Xirinaes acudió anteayer al palacio del Senado, si bien no participó en las sesiones, con lo que mantuvo su actitud de protesta hasta que en el orden del día no se introduzca una petición de indulto. — (Europa Press).

NO DESMANTELADA

Izquierda Democrática, el partido que se presentó a las elecciones generales de junio pasado dentro de la Federación de la Democracia Cristiana, junto a la Federación Popular Democrática de Gil Robles, ha visto desaparecer de sus filas a doce de las catorce personas que firmaron el acta constitucional.

La lista completa de firmantes y la situación actual de cada uno de ellos es la siguiente: Maimé Cortez Velázquez, quien ha pedido el ingreso en el PDC, a su vez integrado en la UCD; José Gallo Pérez, del PDC; Fernando Gallo Pérez, del PDC; Gregorio Marañón Bertrán de Lis, del PDC; José María Tradecete Torres, del PDC; Oscar Alzaga Villamil, del PDC; José Juan Tohária Cortés, del PDC; Luis de la Vega Escandon, del PDC; Juan Antonio Ortega y Diaz Ambrona, actual subsecretario de Justicia, uno de los promotores del Partido Popular y próximo al PDC; Eduardo Clerco Sánchez, quien no pertenece ahora a ningún partido; Ricardo Egoa Krabel, retirado de la política; Servando de la Torre Fernández, alejado de la política; Manuel Villar Arregui, presidente de Izquierda Democrática; y Joaquín Ruiz Giménez, militante de Izquierda Democrática. — Europa Press.

NO A UNA UNION DE

IZQUIERDAS EN LAS

MUNICIPALES

Como de «prácticamente imposibles» ha calificado el PSOE la posibilidad de una estrategia común de cara a las elecciones municipales de los grupos de izquierdas. En fuentes autorizadas de la Secretaría de Organización del Partido declararon a «Cifra» que eran partidarios de que el Partido Socialista Obrero Español concurra sólo a estas elecciones. — Cifra.

NUEVA SEDE DE FN

EN SALAMANCA

Hoy sábado, día 12, Fuerza Nueva inaugurará la sede de su partido en Salamanca. El acto estará presidido por don Blas Piñar, presidente nacional de FN. — Cifra.

CAMPAÑA PROHIBIDA

Las fuerzas de orden público han procedido a desmontar algunas mesas establecidas en diversas provincias españolas que responden a una campaña de recogida de firmas en defensa de los derechos de los soldados, según se ha informado a Europa Press en fuentes competentes.

La campaña está organizada por las Juventudes Socialistas y por la Joven Guardia Roja, entre otros grupos, y pretendía finalizar en Madrid el próximo día 27, con la celebración de un mitin en torno al tema central de la campaña. — (Cifra).

PREPARACION DEL

DIA DE ANDALUCIA

En la sede oficial del Partido Comunista de España en Jaén, se celebró a última hora de la tarde de anteayer una reunión de distintas opciones políticas, con el fin de preparar la manifestación que ha de celebrarse el 4 de diciembre próximo, con ocasión del llamado «Día de Andalucía». Asistieron también a esta reunión y participación en la misma, Alianza Popular, Unión de Centro Democrático, Movimiento Comunista, Partido del Trabajo de España, Partido Socialista de Andalucía y Partido Socialista Popular. — (Pyresa).

POSIBLE FUSION DE

ESB Y ANV

En un futuro próximo es muy probable que se produzca la fusión entre el «Partido Socialista Vasco» (ESB) y «Acción Nacionalista Vasca» (ANV), que han iniciado un proceso de acercamiento.

El dirigente de «ESB», Anabitarte, ha manifestado que la distancia entre ambos grupos decrece paulatinamente y que una fusión eventual ofrece actualmente muy buenas perspectivas.

Por su parte, el dirigente de «ANV», Valentín Solagaistua, ha confirmado que, dadas las afinidades de los dos partidos, se está avanzando muy rápido hacia un acercamiento. — (Cifra).

LOS PARTIDOS

POLITICOS SE HACEN

CARGO DE UN

AYUNTAMIENTO

Una comisión gestora, compuesta por tres miembros de «Unión de Centro Democrático» y uno del «Partido Comunista de España», han asumido las tareas municipales en Villagordo del Júcar, Albacete.

Desde el 15 de junio se encontraban vacantes por dimisión cuatro puestos de concejal, motivo por el que el gobernador civil propuso, a los partidos políticos la formación de una Comisión Gestora que cubriera estos puestos. Cifra.

«ADE» PERMANECERA

UNIDA A «AP»

La Asociación Democrática Española (ADE), que hoy ha celebrado su junta general, seguirá federada a Alianza Popular y apoyará la nueva línea de «cambio de imagen» hacia la moderación, según ha manifestado a «Cifra» su presidente Federico Silva Muñoz.

«Alianza Popular» está cambiando de imagen y todavía vamos a reformar la más en, el futuro», afirmó Silva Muñoz, para quien es inevitable que la derecha sociológica española hoy dividida en distintos partidos, incluso la de UCD acabe uniéndose en una única fuerza política. Cifra.

## PRENSA

MENTIS A «DIARIO 16»

### EL PRESIDENTE DE GABON NO SOLICITO EL APOYO ESPAÑOL

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores desmiente la noticia publicada por «Diario 16» de ayer según la cual el presidente del Gabón habría solicitado, durante su reciente visita a Madrid, el apoyo español a una supues-

PRESENTACION DE

CONVENCION

REPUBLICANA

Por la República, por la independencia nacional frente a los grandes bloques y por el pleno derecho de autodeterminación de las nacionalidades y las reivindicaciones autonómicas, son los tres puntos programáticos de Convención Republicana de los Pueblos de España, C.R.P.E., que ayer presentó su solicitud de inscripción en el registro de asociaciones políticas del Ministerio del Interior. Con este motivo se han presentado hoy a los medios informativos en una rueda de prensa, en la que han hecho públicos sus estatutos y un comunicado del cuarto pleno.

A la rueda de prensa han asistido cuatro miembros en representación de la comisión delegada elegida en el pleno citado anteriormente. Se trata de José Luis del Campo, profesor de música Rafael Blasco, abogado; Manuel Justicia, profesor de Instituto; y Manuel Pardo Vicente, profesor de ciencias. — (Pyresa).

NO HAY PACTO SECRETO

SOBRE ENSEÑANZA

Don Pedro Pejenaute, diputado de UCD por Navarra, tras la entrevista mantenida con el ministro de Educación, don Iñigo Cavero, ha manifestado que «UCD mantiene y hará efectiva la libertad de enseñanza».

Sobre este punto, el señor Pejenaute dijo: «No hay acuerdos secretos, ni dejación de derechos por parte de U.C.D., que se reafirma en su programa electoral de hacer efectiva la libertad de enseñanza». — Europa Press.

EL P.S.O.E. PIDE LA DI-

MISION DE MARTIN VI-

LLA... OTRA VEZ

El Partido Socialista Obrero Español considera un «desafío y un reto a la estabilidad democrática y a la convivencia ciudadana» la prohibición gubernativa de los actos de solidaridad con el pueblo saharauí, que habrían de celebrarse hoy y el próximo día 14 en esta capital.

La agrupación insular del PSOE pide finalmente la dimisión del ministro del Interior como «único responsable de las sistemáticas limitaciones de la libertad democrática». — Europa Press.

La reivindicación gabonesa sobre la Isla de Fernando Poo. Este tema no fue abordado en absoluto en las conversaciones que el presidente Bongo mantuvo con las autoridades españolas durante su visita oficial.

BALEARES

**El Consell de la Generalitat se nombrará en la fecha prevista serán designados todos los Consellers a la vez**

BARCELONA. (Europa Press).— Fuentes próximas a la Generalitat de Catalunya y dirigentes políticos catalanes han manifestado a Europa Press que la formación del «Consell» (Gobierno) de la Generalitat no se retrasará en relación a la fecha tope del día 25 de noviembre que fue anunciado por el presidente y los dirigentes de los partidos políticos en sus reuniones que mantuvieron durante la pasada semana. Según dichas fuentes, el presidente de la Generalitat acusa a la enfermedad y el efecto del tratamiento con antibióticos, pero está en perfectas condiciones de pensar en el tema y firmar los decretos. Es más, en el supuesto que el señor Tarradellas vaya unos días a una finca del Montseny hasta su completo restablecimiento, el único tema en que pensará será en el del «Consell» desocupándose de problemas de la Diputación de Barcelona.

NO AL NOMBRAMIENTO UNICO DE LOS «CINCO» POLITICOS»

Según dichas fuentes, seguramente no serán nombrados únicamente los cinco consellers (ministros) políticos, que en realidad ya fueron designados en

los acuerdos de Perpinya del pasado día 28 de septiembre (corresponden a PSC, PSOE, PACTE, PSUC y UCD), sino todo el «Consell», es decir, en unión a los siete ministros con candidaturas concretas.

Para las «Consellerías» (Ministerios) no políticos, el presidente de la Generalitat preferiría que fueran ocupadas por personas adscritas o no a partidos políticos, pero que no fueran parlamentarios. De los 7 ministros uno de ellos corresponderá a las minorías parlamentarias (Unió Democràtica, Centre Català, Esquerra Republicana o Aliança Popular).

DESPACHO CON RAHOLA

BARCELONA. (Europa Press).— El presidente de la Generalitat de Catalunya, honorable Josep Tarradellas, ha descansado muy bien y se encuentra en un período de evidente recuperación, según ha podido saber ayer mañana «Europa Press» en fuentes próximas a la Generalitat.

Los doctores que atienden al Sr. Tarradellas lo visitaron ayer mañana y se mostraron muy optimistas con relación a la marcha de la enfermedad del ilustre enfermo.

El presidente Tarradellas despachó ayer mañana diversos asuntos con el conseller de la presidencia, don Frederic Rahola

Refrendo del Senado al «Pacto de la Moncloa»

# SUAREZ NEGO LA EXISTENCIA DE COMPROMISOS O CLAUSULAS SECRETAS

«EL GOBIERNO COMPARECERA ANTE LA CAMARA SIEMPRE QUE SEA NECESARIO»

TAMBIEN SE APROBARON LAS MEDIDAS URGENTES DE REFORMA FISCAL

Casi por unanimidad, con la única excepción de tres votos en contra y dos abstenciones, el pleno del Senado ratificó ayer el «Pacto de la Moncloa» al aprobar el proyecto de resolución sobre los acuerdos que fue leído por el secretario primero de la Mesa, señor Carbajal, al término de la sesión del pleno celebrado por la mañana.

EL PACTO ECONOMICO

La sesión dio comienzo tras unas palabras del presidente de la Cámara, con la intervención de Enrique Fuentes Quintana, vicepresidente segundo y ministro de Economía, quien señaló su intención de enfocar el tema partiendo de las propias naturaleza y esencia del Senado «que —dijo— debe mirar más hondo y más lejos». «No puede valorarse el pacto económico —continuó— si no es centrándonos en el lugar y en el momento histórico en que nos encontramos». Tras historiar la génesis de la crisis «profunda, grave y mundial» que en España «se ha simultaneado con un proceso de cambio político», señaló que el grave problema se encuentra en que estamos construyendo una democracia en plena crisis económica interior y exterior».

El ministro de Justicia, Llandino Lavilla, se refirió a la parte política y solicitó de los senadores, su apoyo al «Pacto de la Moncloa», que, a su juicio, se encuadra en una línea de efectividad, que pasa por los pactos de Ostende, El Pardo y de San Sebastián. «Conviene —dijo— no incidir en viejos errores». Tras detallar las características del pacto en lo esencialmente político, concluyó solicitando el apoyo de los senadores.

INTERVENCION DE PARLAMENTARIOS

A continuación y por este orden, tomaron la palabra (para defender en buena medida las posiciones ya expuestas en el pleno del Congreso sobre esta misma materia) los siguientes portavoces de grupos parlamentarios: Miguel Unsuet, por Senadores Vascos; Fermín Zelada, por el Grupo Independiente del Senado; Juan de Arespacochaga, por el Grupo Mixto; Jaime Carbajal, por la Agrupación Independiente, Josep Benet, por la «Entesa dels Catalans»; Miguel Cordero, por los Progresistas y Socialistas Independientes; Rafael Calvo Ortega, por la Unión del Centro Democrático y Rafael Fernández Alba, por los Socialistas del Senado. Todas las intervenciones fueron refrendadas con aplausos, destacando la que obtuvo el señor Cordero, al hacer referencia al papel jugado por «Justicia Democrática».

El turno de intervenciones fue consumado con la del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, quien en su intervención dijo que los acuerdos firmados dentro del «Pacto de la Moncloa» entran dentro de

los objetivos de la corona y del pueblo en un contexto democrático que es ya irreversible. En cuanto a una pretendido alertamiento de la actividad parlamentaria, el señor Suárez afirmó que los pactos no limitan las funciones del Parlamento ya que «el Gobierno —dijo— asume la responsabilidad de los acuerdos y se compromete a comparecer ante la Cámara siempre que sea necesario y lo demanden los supremos intereses del pueblo».

NI CLAUSULAS SECRETAS

NI COMPROMISOS

Negó asimismo la inclusión en el pacto de cláusulas secretas o de compromisos acordados por los grupos políticos en las reuniones de La Moncloa y que no fueron reflejados en los pactos, y dijo que los partidos políticos habían suscrito estos acuerdos por patriotismo para recorrer conjuntamente, con las mínimas tensiones posibles, el camino que falta hasta la aprobación de la constitución.

Justificó estos pactos atendiendo a la falta de tradición parlamentaria en los últimos años y a la situación económica actual así como a que la democracia no estaba estructurada totalmente y dijo que suponían una convergencia de voluntades para «construir y consolidar la democracia» identificándose así los partidos con el espíritu de la corona.

Antes de terminar su intervención el señor Suárez dijo que la normalización política que se pretende llegar a través de la concepción del Estado como promotor de las libertades públicas la igualdad de los ciudadanos y el respeto a las libertades y derechos humanos. En cuanto al pacto económico, dijo que la situación económica y en consecuencia la laboral, con un alto índice de desempleo, podría traer un cierto desencanto ante la nueva democracia por lo que era preciso un acuerdo con los mejores avales técnicos, el consenso de los partidos políticos y el respaldo de los organismos internacionales.

Terminó el señor Suárez con

gratulándose de que hoy las posibilidades de entendimiento entre los españoles son mayores que hace unas semanas.

Finalmente, y tras la aprobación de la resolución sobre los acuerdos, el presidente de la Cámara levantó la sesión hasta las cinco de la tarde.

FELIPE GONZALEZ

EN EL SENADO

El primer secretario del PSOE, Felipe González, acudió ayer al Palacio del Senado, siguiendo desde una tribuna los debates de la Cámara acompañado de los diputados del PSOE, Enrique Mujica y Gregorio Peces-Barba.

A mediodía, también acudió el líder de Convergencia Democrática de Cataluña, Jordi Pujol.

El presidente del Gobierno fue saludado al comienzo del descanso por el diputado socialista, señor Peces-Barba, y a continuación estuvo dialogando con el vicepresidente para Asuntos Políticos, Fernando Abril en uno de los despachos del edificio.

APROBADA LA REFORMA FISCAL

Por 180 votos a favor, ninguno en contra y diez abstenciones, el Senado aprobó en la sesión de la tarde, que se inició a las cinco y media el proyecto de Ley de medidas urgentes de Reforma Fiscal, anteriormente refrendado por el Congreso. Tras la celebración de la votación, que fue nominal y pública, a petición del senador socialista, señor Ramos, refrendada por la casi totalidad de la Cámara, todos los senadores puestos en pie, incluyendo a la Mesa de la Cámara, realizaron una larga ovación.

A lo largo de la última hora de la sesión y tras la intervención del senador Villodre, tomaron la palabra Ignacio del Burgo (U. C. D.) quien manifestó su intención de votar en contra del proyecto, por no estar de acuerdo con su disposición final segunda; el senador García Borbolla,

quien manifestó su intención de votar si y señaló que una no aprobación de la Ley suponía encubrir con el paño del parlamentarismo y de una falsa democracia una realidad de fraudes; López Martos (P. S. I.) quien lamentó la ausencia de numerosos senadores de U. C. D. e hizo hincapié en el balance positivo de la Ley; Suñerachs (Entesa), para quien el proyecto es un instrumento de control del cumplimiento de las obligaciones tributarias; y, por último, el senador Azcárate (Agrupación Independiente), quien dijo que este grupo suscribe el fondo del texto, si bien cada miembro votaría conforme a su conciencia.

Celebrada la votación, el presidente levantó la sesión, no sin antes convocar al pleno para el próximo viernes a las diez y media de la mañana, y para debatir, entre otros temas, la aprobación de la adhesión de España al Estatuto del Consejo de Europa.

MUNICIPIO DE CALVIA

ASOCIACION DE VECINOS DE C'AS CATALA E ILLETAS CONVOCATORIA

Por el presente anuncio se convoca a todas las personas residentes o que tengan propiedades en la zona de C'as Catalá, C'as Catalá Nou e Illetas, a la Asamblea General extraordinaria que tendrá lugar el próximo día 21 de los corrientes (lunes) en el Salón Olímpico del Hotel Bonanza Playa, sito en Illetas, a las 19'30 horas.

ORDEN DEL DIA

- 1º Lectura del Acta anterior.
  - 2º Dimisión Presidente y Junta Rectora.
  - 3º Nombramiento nueva Junta Rectora.
  - 4º Ruegos y preguntas.
- C'as Catalá (Calviá), 6 de noviembre de 1977.

El Vicepresidente Mariano Alomar Josa

## Ya hay acuerdo preautonómico Administración - País Vasco

Madrid. (Europa Press). — A primeras horas de ayer tarde ha terminado la reunión mantenida por la Comisión de Parlamentarios Vascos con el ministro para las Regiones, señor Clavero Arévalo, en la que han continuado la negociación sobre la implantación de un régimen autonómico provisional para el País Vasco.

Según se ha informado a Europa Press en fuentes competentes, la reunión ha terminado con un completo acuerdo sobre la base del proyecto de autonomía provisional elaborado por la Asamblea de Parlamentarios Vascos, que ha sido objeto de varias reuniones entre una Comisión de Parlamentarios y el señor Clavero, como representante del Gobierno.

A principios de la próxima semana, la Comisión Parlamentaria volverá a entrevistarse en Madrid con el ministro para las Regiones, al objeto de ultimar algunos detalles técnicos sobre la redacción del texto normativo final, así como, muy probablemente, para estampar las firmas de cada parte en el acuerdo a que se llegó ayer mañana.

La reunión de parlamentarios y ministro se celebró en la sede del Ministerio para las Regiones, acompañaba al señor Clavero Arévalo el director del Gabinete de Estudios Regionales, señor Coscolluela. La comisión parlamentaria estaba integrada por los diputados Ajuriaguerra, del Partido Nacionalista Vasco; Benegas, del PSOE; y Echevarría Gangotill, de Unión de Centro Democrático.

DECLARACIONES DE AJURIAGUERRA

Madrid. (Europa Press). —

El diputado del Partido Nacionalista vasco, Juan Ajuriaguerra uno de los tres parlamentarios que han llevado las negociaciones con el ministro Clavero para la implantación de la autonomía provisional en Euzkadi, ha declarado a Europa Press, momentos después de terminar su reunión con el ministro para las Regiones que «prácticamente, a nivel de mesa negociadora, hemos terminado de discutir el proyecto autonómico. Sólo queda abordar algunos aspectos técnicos que habrán de ser perfilados, así como la corrección de estilo y semántica».

ENTREGADO EL PROYECTO ARAGONES

Madrid. (Europa Press). — El ministro para las Regiones, profesor Clavero Arévalo, tiene en su poder el proyecto de régimen autonómico provisional para Aragón y procede a su estudio en estos momentos, según se ha informado en fuentes competentes. El citado proyecto fue elaborado por la Asamblea de Parlamentarios Aragoneses. Aun cuando estos deseaban entregárselo a Suárez para que lo conociera en primer lugar, dificultades de programación aconsejaron a los parlamentarios entregárselo al ministro para las Regiones.

El señor Clavero hace ahora un detenido análisis del régimen preautonómico para Aragón y los primeros días de la semana entrante comenzará oficialmente las negociaciones con la Comisión de parlamentarios aragoneses, cuyo presidente es el diputado de UCD por Teruel, José Ramón Lásuen Sancho. Las negociaciones se llevarán a cabo en Madrid.

BALEARES»

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don GABRIEL MARIMON QUETGLAS

(MAESTRO DE OBRAS)

Que falleció ayer, a la edad de 62 años, en Muro, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa: María Tauler Bergas; hijo: Antonio (maestro de obras); hija política: Francisca Marqués Carbonell; hermanas: Catalina, Miguel, Jaime, Antonio (ausente), Juana y Francisca (ausente); hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy, día 12, a las 7 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Muro, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Santa Ana, 111 - Muro.

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

CONSTITUIDAS OTRAS SIETE COMISIONES DEL CONGRESO

## LA DESPENALIZACION DEL ADULTERIO PRESENTADA EN LAS CORTES

Continuaron ayer en el Congreso de Diputados las oportunas sesiones para la constitución de las Mesas de las Comisiones legislativas.

Presidida por el titular de la Cámara, don Fernando Alvarez de Miranda, y con la asistencia del ministro de Educación, aunque no forma parte de la comisión, se celebró la sesión correspondiente para proceder a la constitución de la Comisión de Educación del Congreso.

Fueron elegidos para formar parte de la Mesa de la Comisión, don Federico Mayor Zaragoza, de UCD, como presidente; doña Inés Vilarino Salgado, de UCD, y don Cristóbal Montes, del Grupo Socialista del Congreso, para cubrir las dos vicepresidencias; y don José Miguel Alava Aguirre de UCD y don José Manuel Pedregosa, del PSOE para cubrir las dos secretarías.

El resultado de la votación celebrada para la presidencia dio 20 votos a don Federico Mayor Zaragoza y 10 en blanco. La votación para las vicepresidencias arrojó 9 votos para la señora Vilarino, 10 para el señor Montes y 13 en blanco y la votación para las secretarías dio 17 votos a favor del señor Pedregosa y seis en blanco.

Una vez constituida la Mesa, el diputado socialista señor Solana pidió en nombre de su grupo parlamentario que constara en acta su disconformidad por el hecho de que la presidencia de la Comisión recayera en un diputado que es asesor presidencial. Esto — señaló — no es antirreglamentario y por eso lo acepta el grupo socialista del Congreso pero sí una falta de consideración contra el principio democrático de separación de poderes.

Todos los grupos se adhieren a la propuesta del señor Solana a excepción de UCD, cuyo representante señaló que no era momento para presentar una moción.

Por último el presidente del Congreso y de la sesión concluyó señalando que efectivamente no era una moción y que constaría en acta como mera observación.

### COMISION DE CULTURA

La Comisión de Cultura del Congreso, tras la elección de la Mesa, quedó formada por don Raimundo Clar (Grupo Parlamentario de UCD), como presidente; don Felipe Lorda (Grupo Socialista de Cataluña) y doña Soledad Becerril (UCD), como vicepresidentes; y doña Pilar Brabo (Grupo Comunista) y don Carlos Zayas (Grupo Socialista), como secretarías.

La votación para la presidencia dio 17 votos a don Raimundo Clar y 17 votos en blanco; la votación para las vicepresidencias dio 13 votos a don Felipe Lorda, 9 a doña Soledad Becerril, y 12 en blanco, y la votación para las secretarías, dio 20 votos a doña Pilar Brabo, 12 a don Carlos Zayas y 2 en blanco.

N. de la R.  
RAIMUNDO CLAR

Nació en Palma de Mallorca en 1931 y tiene por tanto 48 años. Casado en 1959 con doña María Della Barceló Alberti, es Notario de Palma desde hace casi 8 años. Padre de tres hijos y una hija de 17, 15, 12 y 10 años. Decano del Colegio Notarial de Baleares no ostentó cargos ni asumió actividad política de ninguna clase hasta la fundación del Partido Popular Regional de Baleares y en la Unión de Centro Democrático, en cuya actividad

desempeñó un papel crucial. Aceptó encabezar la candidatura de UCD al Congreso de los Diputados. Su prestigio humanístico, social, profesional y moral hacen de Raimundo Clar el político de mejor aureola con que cuenta Baleares en estos momentos. Podemos definirle como un hombre de gran mesura, equilibrio y profundamente conciliador.

### COMISION DE DEFENSA

Por lo que se refiere a la Comisión de Defensa del Congreso de Diputados, fue elegido como presidente al secretario de Relaciones Políticas del PSOE, Enrique Múgica Herzog. El puesto de vicepresidente primero lo ocupa Jordi Pujol, del P.D.C., el vicepresidente segundo, Antonio Pérez Crespo, de U.C.D., el secretario primero Emilio Martín Villa, de U.C.D. y el secretario segundo, Alonso Puerta.

### COMISION DE JUSTICIA

El diputado de UCD, Juan Manuel Fanjul Sedeño, ha resultado elegido presidente de la Comisión de Justicia por 19 votos a favor y 14 en blanco.

Para las vicepresidencias resultaron elegidos Virgilio Zapatero, del PSOE, por 13 votos y José María Gilabert (UCD) por 8 votos.

Para las secretarías lo fueron Joaquín García Romaniños, de UCD, y José Antonio Maturano Plaza, del PSOE. La comisión acordó reunirse el próximo miércoles, día 23, para comenzar a trabajar sobre los distintos proyectos de Ley enviados por el Ministerio de Justicia, que ya han tenido entrada en las Cortes.

Entre estos proyectos, destaca el de la despenalización del adulterio y amancebamiento, que fue registrado ayer mañana en la secretaría de las Cortes.

### COMISION INTERIOR

Fernando Benzo Mestre, (UCD) ha sido elegido presidente de la Comisión Interior.

Componen además la Mesa Joaquín Ruiz Mendoza (Socialistas del Congreso), como vicepresidente primero; José Manuel Pino Amigó (UCD) como vicepresidente segundo; Ignacio Javier Huelin Vallejo (UCD) como secretario primero; y José María Obiolis Germa (Socialistas de Cataluña) como secretario segundo.

### COMISION DE AGRICULTURA

La presidencia de la Comisión de Agricultura recayó en el diputado de UCD por Santander, Justo de las Cuevas, con un saldo de 19 votos a favor y 15 en blanco.

Para las dos vicepresidencias resultaron elegidos Andrés Eguibar, del Grupo Socialista, con 12 votos a favor, y en segundo lugar, José Manuel Tassara, de UCD que obtuvo 8 votos. El señor Cabral, comunista, obtuvo dos votos y se registraron otros tantos en blanco.

Para las dos secretarías, resultaron elegidos José Ramón Pin Arboleda, de UCD, con 19 votos y el socialista Julián Jiménez Serrano, con 12 votos. Asimismo hubo tres votos en blanco.

### PROPUESTA SOCIALISTA

El grupo parlamentario Socialista del Congreso ha diri-

gido un escrito a la Mesa del Congreso de Diputados, proponiendo la inclusión en el orden del día del próximo pleno, la oportunidad de la constitución de una comisión de investigación o encuesta, en torno a la situación de las prisiones españolas y al estado de los presos comunes o sociales. Según el escrito del grupo parlamentario Socialista, la comisión tenía por objeto investigar la conveniente aplicación del reciente reglamento penitenciario y el estado o condición de nuestras prisiones así como las

causas que pueden motivar el actual estado de tensión de los presos comunes o sociales y las posibles soluciones que por la iniciativa parlamentaria puedan adoptarse.

"Por los recientes graves sucesos acaecidos en diversas prisiones de todos conocidos — concluye el escrito — urge la necesidad de que, por esta Cámara, se inicie dentro de su competencia las actuaciones oportunas, en orden a la solución de los problemas planteados".

## DESESTABILIZACION DEL PAIS VASCO

### ETA CONTINUARA SU LUCHA Y APARECEN GRUPOS ANTI-ETA

MADRID. (Pyresa). — Ha sido profusamente tratado, analizado y estudiado. Se equivocan los que opinan de buena fe que ETA desaparecerá de la noche a la mañana con la amnistía y la democracia. En un comunicado de dicha organización del 7 de octubre, expresó claramente su disconformidad con la amnistía, que la calificaba de parcial, pero que aunque fuese total, tampoco tendría ninguna repercusión, porque para la ETA su lucha empezó antes de que estuviera en la cárcel o en el exilio, según se indica en un reportaje que publica esta semana la revista "Sábado Gráfico".

Sin embargo, ETA no se ha opuesto a la amnistía de sus presos. Para ella la amnistía, arrancada con movilizaciones populares, ha sido indirectamente su triunfo. De ahí lo poco lógica que resulta su postura.

ETA pretende un Euskadi independiente de España y Francia, basada en la ideología marxista, que protagonizan los partidos "abertzales" ilegales: ETA (marxismo-leninismo), HASI (marxismo revolucionario y de clases) y la

LAIA BAI (marxismo como método de análisis y no como método de norma).

Para conseguir sus objetivos, intenta pulverizar la Administración y paralizar el Ejército practicando los principios de la guerra revolucionaria.

Aunque la mayoría del País Vasco no es violento, la guerrilla seguirá porque no es difícil pensar que ETA militar, la rama de ETA que sigue realmente vigente, no vaya a contar con cien, doscientos o trescientos jóvenes que integren sus comandos armados, los suficientes para practicar la guerrilla urbana clandestina.

Solo una democracia profunda y estable puede desarrollar el proceso de aislamiento de ETA. Pero conviene dar se prisa, porque grupos anti-ETA pertenecientes a sectores de extrema derecha que empiezan a actuar, podrían desencadenar una situación de guerrilla urbana, más o menos permanente, que incidiría en el aspecto más trascendental del problema: la economía del País Vasco, que hoy ya ofrece indicios de empobrecimiento en su economía.

## ASOCIACION CULTURAL HISPANO-SOVIETICA

### PRESENTADA AYER EN MADRID POR EL EMBAJADOR RUSO

Se ha presentado a la Prensa la Asociación Cultural Hispano-Soviética, en presencia del embajador de la URSS en España, Sergio Bogomolov, y del cosmonauta y general de Aviación Pavel Popovich, así como el doctor Vitali Bujarin y Vladimir Grengov, jefe de Europa Occidental de la Unión de Asociaciones Soviéticas de la Amistad con los países extranjeros.

El objetivo de la Asociación es contribuir al desarrollo del intercambio cultural entre los dos países, a través de los campos literarios, filosófico, artístico, científico y deportivo, fomentando el respeto mutuo, la fraternidad y solidaridad entre sus miembros y la paz del mundo.

La Asociación cuenta entre sus miembros con destacadas personalidades del mundo de la política, de las artes y de las letras españolas. La comisión ejecutiva de la junta promotora está compuesta por Jesús A. de Caldas, Juan Garrigues Walker, José A. Martín y Pablo Serrano Aguilar.

## ORDEN PUBLICO

### ETA REIVINDICA EL ATENTADO CONTRA «BABCOCK WILCOX»

BILBAO. (Cifra). — ETA, rama militar, ha reivindicado ayer el atentado perpetrado el día nueve último contra las oficinas de la empresa «Babcock Wilcox», en Bilbao. En un comunicado, ETA hace el análisis de la actual situación de la empresa, que califica como un hecho concreto más dentro del contexto general de crisis económica por la que atraviesa todo el sistema capitalista, en Euskadi, en España y en el mundo entero.

Más adelante manifiesta que ha actuado militarmente en esta caso «no porque pretendamos que la lucha armada sea la fórmula sustitutoria de los combates que la clase trabajadora está llevando por la conquista de sus intereses de clase, sino porque entendemos que actualmente a la oligarquía dominante hoy que atacaría desde todas las perspectivas que ofrece la lucha revolucionaria, una de cuyas expresiones real y actuante hoy en Euskadi es la acción armada».

#### PRESUNTOS IMPLICADOS

EN EL ATENTADO A «EL PAPUS»,

TRASLADADOS AL HOSPITAL

HUESCA. (Cifra). — Gómez Benet y Blanco Ferriz, dos de los presuntos implicados en el atentado contra «El Papus», fueron conducidos desde la prisión central de Huesca hasta el hospital provincial para ser reconocidos por Rayos X.

El primero presentaba lesión en el brazo y el segundo dolencias estomacales, y al parecer fueron reconocidos por los doctores Borrell y Maestre. Una vez efectuada la exploración médica retornaron al centro penitenciario.

#### NOVENTA PRESOS DE OCAÑA,

EN CELDAS DE AISLAMIENTO

OCAÑA (Toledo). (Cifra). — Unos noventa presos del centro penitenciario de Ocaña, trasladados recientemente desde la «Modelo» de Barcelona y de los que cincuenta son menores de 18 años, se encuentran en celdas de aislamiento, según ha podido saber «Cifra» de fuentes bien informadas.

Por otra parte, 110 reclusos pertenecientes en su mayoría a «Coppel» (Coordinadora de Presos en Lucha), gran parte de los cuales están en prisión preventiva, se encuentran desde hace siete días en régimen de «observación de conducta» por orden del director general de Instituciones Penitenciarias.

Los internos que se encuentran en esta situación, tienen diariamente veinte minutos para salir al patio mientras que el resto del tiempo lo pasan en sus celdas. Muchos de los afectados por esta medida han renunciado a su derecho a salir al patio.

#### INDULTADO DESPUES DE

MUERTO

MALAGA. (Efe). — El Boletín Oficial de la provincia publica una comunicación del juzgado municipal de Marbella, en virtud de la cual se indulta visto el procedente dictamen del ministerio fiscal, al que fuera popular actor galés Stanley Baker.

Stanley Baker falleció en la residencia sanitaria «Carlos Hayes», de Málaga, hace ahora aproximadamente un año.

El indulto se refiere a una falta de tráfico cometida por Baker antes del 15 de diciembre de 1976.

#### HAN SIDO AMNISTIADAS

135 PERSONAS

MADRID. (Europa Press). — Hasta las doce del mediodía de ayer habían sido amnistiadas en toda España 135 reclusos, de los cuales 128 han salido ya en libertad y siete permanecen retenidos por tener pendientes otros asuntos, según informan fuentes competentes del Ministerio de Justicia.

De los excarcelados 83 son ojetores de conciencia, 16 de ETA, nueve del MPAIAC ocho del FRAP, cinco sin afiliación política determinada, tres del GRAPO otros tres de la OTS (Organización Terrorista Separatista) y uno del Partido Comunista de Euskadi. De los retenidos, seis son del GRAPO y uno de MPAIAC.

## Manuel de Prado, reelegido presidente de la IATA

MADRID. (Cifra). — Manuel de Prado y Colón de Carvajal, ha sido reelegido, por unanimidad, presidente de la «Asociación Internacional de Transporte Aéreo» (IATA).

Manuel de Prado y Colón de Carvajal, presidente ejecutivo del Consejo de Administración de la Compañía «Iberia-Líneas Aéreas de España» tiene 45 años, está casado y es padre de tres hijos. Procede de la empresa privada y su actividad profesional responde a una formación de carácter empresarial nacional e internacional. Ha cursado estudios de Derecho y Ciencias Económicas en España y en el extranjero. Habla inglés y francés.

Su actividad profesional se inicia en los años 50 y básicamente tiene tres vertientes: La

promoción del comercio exterior, la promoción y desarrollo de la industria siderometalúrgica de telecomunicaciones y del automóvil y la actividad financiera en la bolsa y la banca. Ha formado parte de diferentes comisiones y delegaciones de la Administración como profesional experto en estas materias.

Desde el 30 de marzo de 1976, era vicepresidente de «Iberia» y el 15 de septiembre del mismo año, el Consejo de Administración del «Instituto Nacional de Industria» le designó presidente ejecutivo y del Consejo de Administración de la Compañía. En noviembre de 1976, fue elegido presidente de «IATA» en la Asamblea General celebrada en Singapur. Es senador de designación real.

«BALEARES»

## EL INDICE DEL COSTE DE LA VIDA PODRIA SER DE UN 40 POR CIENTO

BARCELONA. (Cifra).—El índice de precios de consumo podría alcanzar al final del presente año, un incremento de un 40 por ciento en relación con el mismo período del año anterior.

Según datos publicados por el servicio de estudio de la Banca Mas Sarda durante el mes de agosto el incremento del coste de la vida se elevó un 3,2 por ciento, al que hay que añadir el 3,1 por ciento del mes de julio. Así pues, al cierre del segundo cuatrimestre de 1977, de mayo a agosto, el avance total del índice del coste de la vida llegó al 20,8 por ciento batiendo todas las anteriores tasas de inflación anuales.

De los productos que han sufrido un mayor incremento destaca con los que se incluyen en el apartado de alimentación y bebidas, siguiéndole el grupo de transportes y comunicaciones.



**BONOS DE CAJA**

Emisión 10 de Mayo de 1971 — Serie G al 7 % de 1.000,— ptas. nominales.

A partir del día 10 de Noviembre de 1977, se procederá al pago del cupón núm. 13 de los Bonos de Caja de la citada emisión, de acuerdo con el siguiente detalle:

— Importe íntegro	35,— Ptas.
A deducir:	
— Impuesto 15 % según Decreto-Ley de 7 de abril de 1975	5,25 "
Importe líquido	29,75 Ptas.

El pago se efectuará en todas nuestras Oficinas Bancarias.

Madrid, 7 de Noviembre de 1977

## CRITICA SITUACION DEL SECTOR DE BIENES DE EQUIPO

### PODRIA SUFRIR UN GRAVE RETROCESO

MADRID. (Cifra). — La industria de fabricación de bienes de equipo atraviesa una situación muy crítica como consecuencia de la retracción en la demanda de los bienes de inversión, agravada por la aplicación de alguna de las medidas del programa económico del Gobierno, dice un informe presentado por Enrique Kalbel, director general de Sercobe (Asociación Ofi-

cial Española de Fabricantes de Bienes de Consumo) en el curso de una rueda de prensa.

Cuantitativamente —señala el informe—, es uno de los sectores más importantes de la economía nacional (la segunda actividad industrial, después de la construcción) con una producción anual (1976 de 450.000 millones de pesetas y un volumen de exportación de 115.000 millones es decir, de la cuarta parte de su producción lo que le califica como una de las industrias más dinámicas en este aspecto, destinando más del 50 por ciento a la C.E.E.

El señor Kalbel tras resumir el informe señaló a los informadores que la situación era realmente difícil y añadió que "no hay vía financiera para invertir en nada. Estamos a punto, por falta de recursos financieros, de empezar a retroceder, y volver a los niveles de empresas de los años 50".

Sobre el "Documento de 40 páginas" (Pacto de la Moncloa), dijo que lo encontraba excesivamente teórico y escolástico. "un pacto económico que se ha hecho en condiciones precarias de equilibrio político". "Puede estimarse —dice el informe de Sercobe—

que sin perjuicio para la economía nacional, sino todo lo contrario, podrían evitarse importaciones innecesarias por valor de unos 100.000 millones de pesetas, dando empleo a 100.000 familias y sin los sacrificios que exige una política de restricción de productos petrolíferos, dado nuestra baja tasa de consumo "per capita".

## AUMENTAN LAS REMESAS DE EMIGRANTES

MADRID. (Europa Press). — A un total de 17.192 millones de pesetas ascendía el saldo de ingresos procedentes del exterior por el concepto de transferencias privadas (principalmente se tratan de remesas de emigrantes) este saldo ingresado en el registro de caja del Banco de España es bastante más del doble del registrado en el mismo mes de 1976 que ascendía a 7.618 millones de pesetas. El aumento se debe principalmente a la devaluación registrada por la peseta.

Durante los ocho primeros meses de este año el saldo favorable de las transferencias privadas se eleva a 57.535,4 millones de pesetas frente a 54.187,5 millones del mismo período de 1976.

## LA BOLSA, OTRA VEZ EN BAJA

MADRID. (Europa Press). — Ayer viernes, última jornada bursátil de la semana se han producido nuevos descensos en las bolsas españolas, continuando la tendencia que se inició anteayer jueves, después de varios días de alzas que se produjeron a partir de la firma del "Pacto de la Moncloa". Los descensos de ayer han si-

do superiores a un punto en las tres bolsas. Así, Madrid pierde 1,07 y se sitúa en 70,55, Barcelona baja 1,33 y cierra con 66,41. Bilbao desciende 1,14 y queda su índice general en 68,24.

La situación es de incertidumbre y se sospecha que los descensos volverán a producirse la semana próxima.

### LA BOLSA

COTIZACIONES FACILITADAS POR

## BANCO DE CREDITO BALEAR

### MADRID

<b>BANCOS:</b>		
Banco Popular Español ... ..	243	
Banco Europeo de Negocios ... ..	—	
Banco de Bilbao ... ..	300	(- 8 )
Banco Central ... ..	375	(- 3 )
Banco Español de Crédito ... ..	246	(- 4 )
Banco Exterior de España ... ..	262	(- 4 )
Banco Hispano Americano ... ..	240	(- 4 )
Banco Ibérico ... ..	289	(- 2 )
Banco Rural y Mediterráneo ... ..	—	
Banco de Santander ... ..	359	(- 3 )
Banco Urquijo ... ..	—	
Banco de Valencia ... ..	400	(- 3 )
Banco de Vizcaya ... ..	243	(- 3 )
Banco Zaragozano ... ..	360	(- 6 )

### ELECTRICIDAD:

Electra de Viesgo ... ..	75	(- 1 )
F. E. C. S. A. ... ..	75	(- 160)
F. E. N. O. S. A. ... ..	—	
Hidroeléctrica Cantábrico ... ..	79	
Hidroeléctrica Cataluña ... ..	66'50	(+ )
Hidroeléctrica Española ... ..	81'75	(- 2'25)
Eléctricas Reunidas Zaragoza ... ..	—	
Iberduero ... ..	91'25	(- 3 )
Salto Nansa ... ..	—	
Sevillana Electricidad ... ..	71'25	(+ 0'25)
Unión Eléctrica ... ..	83	(- 1'25)

### ALIMENTACION:

EBRO, Azúcares y Alcoholes ... ..	334	(- 2 )
El Águila ... ..	—	
General Azucarera ... ..	—	

### INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS:

Cementos Alba ... ..	116	(+ 8 )
Dragados y Construcciones ... ..	242	(- 10 )
Inmobiliaria Metro ... ..	—	
Inmobiliaria Urbis ... ..	107	(- 2 )
Portland Valderrivas ... ..	—	
Urbanizadora Metropolitana ... ..	225	(= )
Vallehermoso ... ..	132	(- 2 )

### QUIMICAS:

Energía e Indts. Aragonesas ... ..	67	(- 3'25)
Explosivos Rio Tinto ... ..	118	(- 1 )
Papeles Reunidas ... ..	83'50	(- 1'25)
Española de Petróleos ... ..	201'50	(- 7'50)

### SIDERURGICAS:

Altos Hornos Vizcaya ... ..	—	
Auxiliar de FF. CC. ... ..	—	
Duro Felguera ... ..	—	
F. A. S. A. ... ..	93	(= )
Finanzauto ... ..	—	
Material y Construcciones ... ..	75	(- 2 )
Metalúrgica Santa Ana ... ..	—	
S. E. A. T. ... ..	—	

### MONOPOLIOS:

C. A. M. P. S. A. ... ..	241	(+ 1 )
Tabacalera ... ..	176	(+ 1 )
Telefónica Nacional ... ..	89	(- 0'50)

### VIARIOS:

Finanzauto y Servicios ... ..	—	
Galerías Preciados ... ..	128	(= )
General Inversiones ... ..	—	
Industria y Navegación "INSA" ... ..	—	
Metropolitano Madrid ... ..	—	
Popularinsa ... ..	131	
Sarrío - Papelera de Leiza ... ..	—	

### FONDOS INVERSION:

Eurovalor - 1 ... ..	349'12	(- 1'11)
Eurovalor - 2 ... ..	279'66	(- 1'23)

INDICE: Anterior 71'62

Diferencia en: -- 1'07  
HOY: 70'55

## BARCELONA

<b>BANCOS:</b>		
Banco Atlántico ... ..	226	(- 2 )
Banca López Quesada ... ..	230	(- 5 )
Banco de Madrid ... ..	229	(= )
Banco Industrial de Cataluña ... ..	202	

### CEMENTOS - INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:

Asland ... ..	111	(- 2 )
Inmobiliaria Colonial ... ..	109	(- 1 )
Fomento Obras ... ..	86	(- 2'50)

### QUIMICAS:

S. A. Cros ... ..	76'75	(- 0'75)
<b>CONSTRUCCIONES METALICAS:</b>		
La Maquinista T. y M. ... ..	170	(- 1 )
Motor Ibérica ... ..	—	

### TEXTILES:

España Industrial ... ..	—	
La Seda de Barcelona ... ..	85	(= )
Sniace ... ..	47	

### MONOPOLIOS:

C.A.M.P.S.A. ... ..	242	(- 1 )
Telefónica Nacional ... ..	89	(- 0'50)

### VIARIOS:

Papeles Reunidas ... ..	78	(- 4 )
Tabacos Filipinas ... ..	—	
Trasmediterránea ... ..	—	

INDICE: 67'74

HOY: 66'41  
Diferencia en: -- 1'33

## LABORAL

### CONTINUA LA HUELGA DE LOS AEROPUERTOS

MADRID.—Las gestiones realizadas para solucionar el paro del personal de Aviación Civil, que ha paralizado todos los aeropuertos españoles, fracasaron. El ministro de Transportes se reunió con el Comité de Huelga, en Barajas, con el fin de establecer un diálogo, que ambas partes negaron que fuese negociación. Al término de la reunión la posición de los huelguistas era la siguiente: Que se había llegado a un acuerdo con la Administración el pasado día 2 de octubre, que por tanto consideraron que el acuerdo tiene que cumplirse y no puede estar afectado por el Pacto de la Moncloa. Llegaron a proponer que los líderes políticos que firmaron el Pacto interpretaran si tiene o no retroactividad.

Miembros parlamentarios del P.C.E. se reunieron con Suárez en el Senado con el fin de intentar llegar a un entendimiento. El presidente del Gobierno les prometió que haría lo posible para que el problema fuese tratado en el Consejo de Ministros de ayer. En la referencia del Consejo no figura nin-

guna alusión al tema. Los huelguistas persisten en su paro hasta las ocho de la mañana del lunes y han anunciado que si no se resuelve el problema realizarán otro paro de 24 horas el día 18, y otro el día 25, para después ir a la huelga indefinida. La paralización del servicio aéreo fue total, registrándose sólo un aterrizaje de urgencia en Barajas de un avión procedente de Puerto Rico, que no pudo ser desviado a Lisboa, por falta de combustible.

La huelga ha afectado a equipos de fútbol, participantes en el festival de la OTI, además de a unos 100.000 posibles viajeros.

### MANIFESTACION

#### DE PESCADORES

#### EN FUENTERRABIA

En la mañana de ayer se registró una marcha en Fuenterrabía para dirigirse al puente internacional de Hendaya y hacer entrega al alcalde de Biarritz de una

carta dirigida al presidente de la República Francesa, con el fin de lograr que se permita pescar a las embarcaciones de bajura entre las tres y las doce millas, como ha sido tradición histórica.

### OTRO CONFLICTO EN LA

#### ADMINISTRACION

Continuó la huelga de Obras Públicas. La Comisión de Huelga propuso a la Asamblea, y ésta aceptó continuar la huelga indefinidamente.

El Ministerio de Educación y los representantes de los P.N.D. han llegado a un acuerdo para formar dos comisiones con el fin de estudiar sus reivindicaciones técnicas por un lado y las económicas por otro.

### LOS AUTOBUSES

#### DE MALAGA CONDUCIDOS

#### POR POLICIA ARMADA

Continuó el paro de la empresa Portillo y se ha iniciado

el servicio conduciendo los autobuses miembros de la Policía Armada.

La huelga de transporte de mercancías de Madrid, podría terminar hoy. Ayer C.C.O.O. se declaró conforme a la propuesta de las empresas y se reincorporó el 25 por ciento de los obreros en paro. Las demás centrales rechazaron la propuesta pero parece que si se aprueba por el Delegado de Trabajo se reincorporarán.

### OTROS CONFLICTOS

El secretario general del PSOE ha prometido a los trabajadores de Chrysler hacer gestiones en Norteamérica en favor del mantenimiento de la plantilla.

A partir de hoy no se repartirá butano en Barcelona al declararse en huelga los trabajadores de las empresas distribuidoras.

Continuó en Linares el paro de los trabajadores de Santana. La huelga general convocada tanto en dicha población como en Jaén tuvo poca efectividad. En cambio se registraron enfrentamientos con heridos, aunque leves, entre manifestantes y fuerzas de orden público.

## LA JORNADA

### Los ordenadores ganan elecciones

Los ordenadores, que están invadiendo poco a poco todos los rincones de la vida norteamericana, van demostrando una influencia decisiva en la elección de cargos públicos. El último gran ejemplo de lo que un millonario con aspiraciones políticas puede hacer con los ordenadores lo tenemos en John Dalton, ganador de las recientes elecciones a gobernador de Virginia.

Con un presupuesto superior a los dos millones de dólares y un plantel de expertos en medios de comunicación de masas, opinión pública y propaganda "personalizada", Dalton consiguió imponer su imagen y recoger los 700.000 votos que le dieron el codiciado cargo.

Sobre el banco de datos, los estrategas electorales iniciaron su campaña, sometiendo constantemente a sondeos de opinión para ver cómo evolucionaba, desde diez meses antes. Nuestro candidato republicano basó su campaña en un servicio especializado en propaganda por correo y en 27 centros telefónicos encargados de consultar la opinión de los futuros electores, dando a su vez información sobre el candidato. A pesar de todo este despliegue, el 50 por 100 del norte del Estado, aún no le ooncián dos meses antes. Una avalancha de anuncios por televisión, radio, prensa, etc., pudo subsanar esta laguna. Los 27 centros telefónicos realizaron 400.000 llamadas en menos de 24 horas.

Dalton consiguió la victoria con sólo el 25 por ciento de los votos del Estado, ya que la abstención superó el 55 por ciento.

El candidato demócrata derrotado, Howell, reconoció que su campaña había sido peor, aunque se negó a aceptar que Virginia sea conservador: «Un candidato liberal puede ganar en este Estado, sólo hace falta que tenga dinero...»

D. L. P.

## NOMBRES PROPIOS

**LEONCIO FERNÁNDEZ MAROTO.** — Español en la ONU, ha sido elegido por 79 votos para un puesto vacante en la Comisión de Cuotas, por un período de tres años, como representante de Europa Occidental. El señor Fernández Maroto es en la actualidad subdirector general de la D.G. del Tesoro, del Ministerio de Hacienda.

**ISAAC RABIN.** — Ex primer ministro de Israel, ha declarado que su país está preparado para vivir en estado de guerra "30 años más", si de la Conferencia de Ginebra no sale una solución pacífica.

**ISABEL PERON.** — Ex presidente argentina, actualmente detenida en una guarnición de Infantería de Marina en la ciudad Azul, es posible que sea extrañada a España. Personas allegadas a ella realizan reservadas consultas para averiguar si "Madrid" sería en estos momentos lugar seguro para ella.

## BREVISIMO

♦ La CEE pide a ESPAÑA QUE LIMITE SUS EXPORTACIONES de productos TEXTILES al mismo nivel alcanzado en 1976, esto es a 65.500 toneladas.

♦ Una SUBIDA DE PRECIO DEL PETROLEO, con plus posibles ENTRE EL 5 POR 100 Y EL 10 POR 100 sobre los 1270 dólares que cuesta ahora el barril de 159 litros de crudo, parece haber aconsejado la comisión económica de la OPEP.

♦ Carter está ultimando un plan para reforzar el CONTROL del Departamento de Justicia sobre las actividades clandestinas de la CIA.

♦ Las ELECCIONES por sufragio universal directo del PARLAMENTO EUROPEO SE RETRASARAN UN AÑO, trascló en medios comunitarios competentes, que interpretan el retraso como un "duro golpe" para la construcción de la unidad política de Europa.

♦ El Papa PABLO SEXTO RECIBIO ayer en visita

oficial a la REINA MARGARITA SEGUNDA DE DINAMARCA y destacó que los cristianos daneses "contribuyen a servir mejor a la comunidad en un marco de valiosa libertad religiosa".

♦ SESENTA PARLAMENTARIOS CONSERVADORES PIDEN EL CESE inmediato DEL MINISTERIO DE ENERGIA, Anthony Wedgwood Benn, en un escrito dirigido al primer ministro británico.

♦ La misa solemne, en memoria de todos los caídos por la Patria que se celebró ayer EN NOTRE DAME DE PARIS, con asistencia del presidente Giscard d'Estaing, todos los miembros del Gobierno y de las representaciones diplomáticas, fue perturbada por una MANIFESTACION CONTRA EL ABORTO. Hubo 20 detenidos.

♦ La MULTINACIONAL DE PETROLEO norteamericana, Gulf Oil, fue MULTADA ayer por el Departamento de Hacienda con 229.500 dólares por haber contribuido ilegalmente a la CAMPAÑA ELECTORAL DE RICHARD NIXON

## AMSTERDAM: DOS MIEMBROS DE LA «FRACCION DEL EJERCITO ROJO» DETENIDOS

### Heridos en tiroteo implicados en la muerte de Schleyer



AMSTERDAM. Dos miembros de la "Fracción del Ejército Rojo" implicados en la ejecución del jefe de los patronos alemanes, Hans Martin Schleyer, fueron detenidos la madrugada de ayer en Amsterdam, después de un tiroteo con



#### IMPLICACIONES

Los dos miembros de la "Fracción Ejército Rojo", eran buscados por el secuestro de Hans Martin Schleyer y las ejecuciones del fiscal general Buback y del banquero, Juergen Ponto, declaró ayer en una conferencia de prensa el fiscal M. Messchaert.

El fiscal dijo que los dos sospechosos vivían en el barrio oeste de Amsterdam desde hace algún tiempo, pero la Policía sólo descubrió su dirección al iniciar las investigaciones sobre el secuestro del millonario Marutz Caransa, liberado tras el pago de un rescate.

La Policía está convencida de que los dos detenidos son los únicos que residían en ese apartamento y los únicos cuya presencia había sido detectada en Amsterdam.

Wagner y Wockernagel también están supuestamente implicados en el tiroteo que costó la vida a un policía holandés el pasado 23 de septiembre en Utrecht.

la policía. En el enfrentamiento, uno de los extremistas resultó gravemente herido, mientras su compañero y tres policías resultaron con heridas leves.

Los dos detenidos son de nacionalidad alemana y figuran en la lista de 16 miembros de la "Fracción del Ejército Rojo" buscados en la República Federal, tras la ejecución de Hans Martin Schleyer.

Se trata de Christoph Wackernagel y Rolf Clemen Wagner, de 26 y 33 años de edad, respectivamente.

El Ministerio de Justicia se ha reservado el monopolio de las informaciones dadas a la prensa sobre el tema. Los extremistas además de granadas de mano parece que utilizaron pistolas de 9 milímetros.

## EL SALVADOR EL B.P.R. TOMO EL MINISTERIO DE TRABAJO

San Salvador. — El izquierdista Bloque Popular Revolucionario (B.P.R.) que después de una manifestación se apoderó del Ministerio salvadoreño de Trabajo, dijo que sus miembros permanecerán en el céntrico edificio únicamente 24 horas.

A fines del mes pasado, el "BPR" chocó dos veces con la policía en esta capital, con saldo de cinco muertos: tres uniformados y dos civiles.

La marcha de este día fue organizada para exigir solución a las huelgas de los trabajadores de las fábricas textiles —Inca— de la occidental ciudad de Santana y —El León— de San Salvador que van por su trigésimo quinto día.

Los obreros demandan la firma de un contrato colectivo de trabajo y una serie de prestaciones sociales.

El bloque también ha pedido a las autoridades que dialoguen con los trabajadores del campo sobre el salario mínimo de la próxima cosecha de algodón, café y caña de azúcar.

Un portavoz estatal dijo que la tabla de salarios saldrá pronto, pero no reveló cambios.

ULTIMA HORA.

REHENES, 2 MINISTROS

Y OTRAS 200 PERSONAS

Elementos del "Bloque Popular Revolucionario", organización de extrema izquierda, lograron crear una situación de alta gravedad en El Salvador, al detener como rehenes a dos centenares de personas, entre ellas dos ministros, en el edificio del Ministerio de Trabajo.

El 70 por ciento de los rehenes son mujeres, algunas de ellas embarazadas, dijo el ministro de Defensa, quien también informó de la retención forzosa en el edificio de los ministros de Trabajo, Roberto Escobar García; de Economía, Roberto Ortiz Avalos, del subsecretario de Trabajo, Ivan Castro, etc.

## De querer entregar el poder al «grupo de los nueve»

### SA CARNEIRO ACUSA AL PRESIDENTE EANES

LISBOA. — La crisis política desencadenada por el presidente socialdemócrata Francisco de Sa Carneiro, alcanzó ayer su climax, al lanzar el líder del PSD acusaciones directas y precisas contra el presidente de la República, general Romalho Eanes, al que acusa de estar envuelto en un supuesto «complot» para entregar el poder al «grupo de los nueve», encabezados por el comandante de Ejército, Ernesto Melo Antunes.

EANES RESPONDE

En las únicas declaraciones hasta ahora formuladas, Eanes opina que tan sólo hay una razón para la insólita actitud de Sa Carneiro: el rechazo a tomar la iniciativa de formar un Gobierno tripartito. «El doctor Sa Carneiro pretende implantar en Portugal un modelo francés, bipolarizando la vida política y jugando a ganador en la mesa de Belem».

Por otra parte, tanto socialistas como comunistas coinciden en calificar la actitud de Sa Carneiro como «un golpe de teatro», para castrar definitivamente la posibilidad —recomendada por el propio Eanes— de dialogar con todos los cuadrantes políticos para superar la crisis.

El PSD, ha sido un abierto opositor a incluir a los comunistas en una plataforma de entendimiento.

RUMORES SOBRE UN

MODELO PERUANO

Un portavoz de la presidencia de la República desmintió categóricamente los rumores difundidos por un matutino de derecha en términos de que «existe un esquema preparado en Belem que prevé la intervención del presidente de la República para instaurar un modelo peruano con la nominación de una Junta Militar y de un Gobierno de gestión».

UNA IMAGEN INESTABLE

Sa Carneiro ha querido mostrar a Europa una imagen de inestabilidad, justamente cuando visitan Lisboa dos personajes claves de la escena occidental: el secretario general de la OTAN, Joseph Luns, y el presidente de la Comunidad Económica Europea Roy Jenkins. Al menos, con el FMI ha tenido éxito dicha jugada, ya que las conversaciones no han avanzado. Entre tanto el CDS, segundo partido de la oposición, advirtió que se debe llegar a un acuerdo tripartito entre el PS, PSD y el CDS, ya que de no ser así, el grupo centrista presentará a fin de mes una moción de censura al Gobierno.

## Mensaje directo del «premier» israelí al pueblo egipcio:

### «Hagamos no sólo la paz...»

En un mensaje sin precedentes dirigido por radio y TV directamente al pueblo egipcio, el primer ministro israelí, Menahem Begin ha pedido el fin de la guerra, que concluya el derramamiento de sangre y el fin de las amenazas.

«Nosotros, los israelíes, os estrechamos las manos», dijo Begin en una declaración leída ante las cámaras de televisión y las radios extranjeras.

«Hagamos no sólo la paz, sino que debemos iniciar el camino de la amistad y una cooperación sincera y fructífera», dijo Begin en su mensaje.

PRECAUCION ANTE LAS DECLARACIONES DE SADAT

La prensa israelí ha acogido con una cierta precaución la declaración del presidente egipcio, Anwar El Sadat, de que los problemas de procedimiento no deben aplazar la reanudación de las conversaciones de paz de Ginebra sobre Oriente Medio.

El periódico de izquierda, «Davar», afirma, sin embargo, que la declaración que hizo Sadat en el Parlamento pone en prueba a las presiones de Estados Unidos.

«Sadat —dice el periódico— encuentra la solución en pasar por alto los problemas de procedimiento, mientras se refiere anticipadamente a las

condiciones esenciales que presentará a Israel» durante las conversaciones.

BOMBARDEO DE UN PUEBLO ISRAELÍ Guerrilleros palestinos, despreciando la amenaza de represalias, bombardearon ayer un pueblo israelí fronterizo con proyectiles cohete

tácticos «Katiuska», según ha notificado el mando militar de Tel Aviv, añadiendo que se contestó al ataque con fuego de artillería.

Sin embargo, no se produjeron bajas por efecto de los proyectiles, aunque sí algunos destrozos en edificaciones.

## SEGUN EL PRESIDENTE MOKTAR

### «ARGELIA QUIERE ANIQUILAR A MAURITANIA»

PARIS. — «Argelia quiere aniquilar a Mauritania», afirmó ayer en una entrevista concedida a un matutino parisiense el presidente de Mauritania, Moktar Uld Daddah.

«Pero, por nada en el mundo, Mauritania capitulará», subrayó energicamente el presidente.

Al preguntarle si su país cuenta con medios suficientes para defenderse, Uld Daddah responde: «Sin nuestros aliados, quizá no.»

La ayuda militar francesa es evocada por el presidente en los siguientes términos: «En el terreno militar, Francia nos proporciona asistencia técnica. Debe asegurarnos al mismo tiempo la formación de la tropa y aportarnos apoyo logístico. Además, nos abre su mercado para las compras de armas.»

¿Se incrementará esta ayuda militar francesa? Uld Daddah piensa que «es posible», pues Mauritania ha de hacer frente a la agresión de un país potente (Argelia).

«Preferimos defendernos con nuestros propios medios —añadió— con la asistencia técnica de Francia y de otros países amigos. Si fuera insuficiente, nos encontraríamos ante una alternativa: capitular o pedir ayuda a países amigos.»

## Detenido pesquero español Pescaba sin licencia en aguas comunitarias

San Sebastián, (Pyresa). — En aguas del Atlántico y a 120 millas de la costa francesa, fue detenido cuando se encontraba pescando sin licencia en aguas jurisdiccionales de la

Comunidad Económica Europea, el pesquero "Baskal Berria", de armador Olavarría S. A., de Pasajes. El barco fue obligado a dirigirse al puerto francés de La Pallice.

## OTRO BARCO PERDIDO EN EL TRIANGULO DE LAS BERMUDAS

La Coruña, (Pyresa). — El petrolero griego «Katina», que el 31 de mayo salió de Monrovia (Liberia) y el yate belga «Bometel» que el 8 de octubre, partió de Plymouth (Inglaterra), han desaparecido tal y como los agentes locales de la Lloyd, señores Gullat, han da-

do a conocer a los medios de información. El primero se le supone perdido en «el fantástico triángulo de las Bermudas» mientras que el yate fue al parecer, víctima de un temporal cuando tomaba parte en una regata internacional.

**Elija un lugar  
de  
Sudamérica  
estas  
Navidades**

**Buenos Aires  
Caracas  
Santiago de Chile  
Bogotá  
Rio de Janeiro  
Centro América**



INFORMACION:  
**VIAJES BAIXAS, S.A.**

C/ SOLEDAD, 4. TELS. 22 52 54 - 22 37 79

## Llegaron desde Barajas al aeropuerto del Prat Cincuenta y cinco pasajeros ocuparon un avión de Iberia

BARCELONA. (Cifra). — A las 4,15 de la madrugada ha llegado al aeropuerto del Prat, el DC-9 de Iberia «Ciudad de Vitoria», que pocas horas antes había sido ocupado por cincuenta y cinco pasajeros en el aeropuerto de Barajas. Entre los pasajeros del aparato figuran los diputados Joaquín Arana, del PSC, y Antonio Faura, de la Unión de Centro Democrático, por Tarragona.

A su llegada a El Prat, los pasajeros mostraron su satisfacción por el buen fin de la aventura, motivada, según ellos mismos, por el desconcierto producido ante el anuncio de la huelga del personal de tierra de los aeropuertos españoles. Los pasajeros elogiaron la conducta de los diputados, especialmente la del señor Arana, que fue quien dirigió la ocupación del avión.

Los hechos ocurrieron a primeras horas de la madrugada en el aeropuerto madrileño, cuando un grupo de pasajeros se apoderó de un avión de Iberia. Al momento se presentó la fuerza pública que intentó desalojarlos. Después de un forcejeo con los fuerzas de Orden Público, fueron trasladados a otro avión, con el que llegaron a Barcelona.

Los dos diputados piden al Gobierno acerca de las circunstancias y consecuencias que han concluido en este caso motivadas, más que por la huelga aérea, por la facilidad con que pudieron apoderarse de un avión en Barajas.

**DETENCION DEL PRESUNTO  
AUTOR DEL ROBO DE  
CINCO CUADROS VALORADOS  
EN MEDIO MILLON DE  
PESETAS**

MADRID. (Europa Press). — Inspectores de policía de Madrid han detenido a Luis Huerca Valdés, de 51 años de edad como presunto autor de la sustracción de cinco cuadros de pintura valorados en medio

millón de pesetas. El detenido prestaba sus servicios como mayordomo en el domicilio donde se guardaban los cuadros y, según informa la policía, manifestó que desconocía el valor de las obras, aunque no creía que fuera mucho. Uno de los cuadros es de Viola.

Los cuadros los tenía guardados el detenido en una casa de su propiedad del pueblo de Cas-ropepe (Zamora). Posteriores gestiones han permitido hallar otros obijos que Huerca Valdés guardaba por valor superior al millón de pesetas, entre ellos figuras de porcelana, marfil, cristal tallado de Bohemia, etc. bandejas estuches, pitilleras de mesa, encendedores, un reloj de oro y otros objetos.

**UN MUERTO Y TRES HERIDOS GRAVES AL EXPLOTAR UN BARRENO**

LAS PALMAS. (Cifra). — Un muerto y tres heridos graves es el balance de un accidente registrado en la medianoche, en las obras de construcción de un canal, en la localidad de San Nicolás de Tolentino, al explotar un barreno.

La víctima es Manuel Ojeda González, de 52 años, y los heridos Pedro Vicente García, Higinio Espino Gómez y Carlos Rodríguez Arma. Todos ellos trabajaban en la obra en el turno de noche y tras producirse el accidente fueron trasladados en helicóptero a la capital para ser atendidos en centros sanitarios.

**ENCIERRO EN UN HOSPITAL CIVIL**

Bilbao. (Pyresa). — Setenta personas se encuentran encerradas en el hospital civil de Bilbao, en señal de solidaridad con los miembros de Co-

pcl y para tratar del estado en que se encuentran en las cárceles los diversos presos. Entre estas personas se podrían contar simpatizantes de Copel, ex-presos comunes, prostitutas y algunos empleados del hospital.

Entre sus peticiones figuran la reforma del código penal, cambios en el sistema penitenciario, abolición de la ley de peligrosidad social y mejoras en la convivencia carcelaria.

A últimas horas de anoche, el director del hospital civil de Bilbao, realizaba activas gestiones para hacer desistir a los encerrados de su postura y que abandonen el recinto.

**DETENCION DE UNA BANDA JUVENIL, DE PRESUNTOS ATRACADORES DE GASOLINERAS Y GARAJES**

MADRID. (Pyresa). — Cinco jóvenes, en edades comprendidas en los 17 y 18 años, fueron detenidos circunstancialmente por una patrulla del «091», cuando viajaban en un coche robado. Sometidos a interrogatorio, se descubrió que eran los presuntos autores de unos 14 robos a gasolineras y garajes, comercios de tejidos, y «Viajes Ecuadors», efectuados durante los últimos dos meses, tanto en Madrid, como en poblaciones limítrofes.

Los detenidos son Francisco Javier Iglesias Blanco, Angel Castro Gutiérrez, Carlos Garrido Gómez y Carlos Barroso Izquierdo.

Para dar cuenta de estos hechos, la jefatura de la I Brigada Regional de Madrid, convocó una rueda de prensa en la que, por primera vez, los periodistas tuvieron opción de poder interrogar directamente a los detenidos.



**mañana  
es fiesta!**

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.



**INTERRUPCIONES DEL  
SERVICIO ELECTRICO**

MARTES DIA 15

De 8 a 15 horas.

Calles de Salud (desde el nº 63 y 80 a C/. Polvorín), Menéndez y Pelayo (desde Salud al nº 15-A), Rubert, José Villalonga (desde Hotel Portofino al nº 87), C/. Polvorín, Amengual, Pintor Vellilla, Duque, Dos de Mayo (desde C/. Polvorín a los números 46-F y 45), de Palma.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria

**mañana  
es fiesta!**

**HAGA SALUD  
ALEGRE A SUS  
HIJOS  
NUESTRAS MESAS  
DE PING-PONG  
OCUPAN POCO  
ESPACIO**

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 4 · Galerías Avda. 14  
Plaza de Pedro Garau, nº 3

**kalkuta**

**PRESENTA  
EL GRAN ESPECTACULO TRAVESTI  
ARABELLA**

- VALERIA - SAMANTHA  
- SABOGA - LAURENT  
- GUIOVANNA - CARLOS MANUEL

**¿Travesti? ¿Bellas mujeres?  
¿Quién sabe!**

Presentado por la gran brasileña  
**Show woman: GISELA**  
**¡NO SE LO PIERDA!**

Edificio Pullman, Son Matet - Palma - Tels. 283116/12

**RESTAURANTE  
JACK EL NEGRO**

PRESENTA  
**HOY SABADO y MAÑANA DOMINGO  
A LAS 10  
ALBERTO y JORGE  
Y SU PIANO**

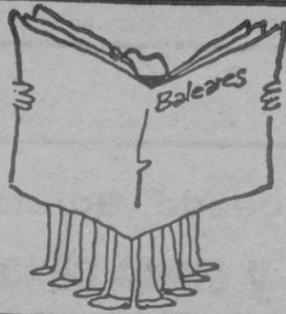
A LAS 11'15  
**LOS VALLEDEMOSA**

A LAS 12'30  
**JIMMY en el musical  
CRAZY - MELODY**

RESERVAS: TELEFONO 231035

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA

- 1 HIP TECAS
- 2 ARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 PISOS Y CASAS
- 9 TRASPASOS

### BOLSA DEL MOTOR

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 CAMIONES
- 12 AUTOMOVILES

### BOLSA DEL TRABAJO

- 13 OFERTAS DE TRABAJO
- 14 OFERTAS DE TRABAJO

### OTRAS SECCIONES

- 15 HOSIEDADES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 PERROS
- 25 DIVERSOS

**Bolsa Inmobiliaria**  
Sección exclusiva para Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**MERCADO SAN FERNANDO**  
Vendo puestos en propiedad de frutas y verduras, carne, pescado, comestibles y bazares. - VALLS. Arco de la Merced, 2, 2º  
Teléfono: 22.38.25

AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA  
AGENCE IMMOBILIERE  
**JR**  
**J. ROSSELLÓ**  
C. Graf. MOLA, 6-2 - Tel. 214931 210972 PALMA  
OFRECE EN EXCLUSIVA DE VENTA

**ZONA PASEO MARITIMO. - PISOS LUJO,** vendo, 4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, magníficos acabados, vistas panorámicas toda bahía, calefacción, aparcamiento opcional.

**VIA ROMA. - PISOS,** vendo, 5 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, armarios empotrados acabados, calefacción central, 2 baños, 1 aseo, galería, maderas nobles, 2 ascensores, garaje opcional, 180 m2. Facilidades.

**ZONA GOMILA PARK (Son Armadams),** PISOS, vendo, 4 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada. Precio interesante. Facilidades.

**CALLE ARAGON, PISOS Y ATICOS,** vendo de 4 y 5 dormitorios, calidad. Facilidades.

**ZONA CASA GALLEGA. - Vendo PISOS Y LOCALES A ESTRENAR,** gran calidad, buenos acabados, facilidades.

**TRASPASO DISTINTAS TIENDAS** de gran calidad en JAIME II, JAIME III, PIO XII, TRAVESIA COMERCIAL, OLMOS y PUERTA SAN ANTONIO

**VALLDEMOSA RUSTICA,** vendo, 38 cuarteradas, 2 de ellas llanas con fuentes, resto pinar, buena orientación, vistas panorámicas desde toda la finca sobre Pto. Valldemosa.

**ALGAIDA,** vendo 2 cuarteradas de pinar, suaves declives, posibilidad cultivos, buenas vistas, fácil acceso. Precio 850.000 ptas.

**PTO. POLLENSA. - Vendo RUSTICA GRAN OCACION,** proyección urbana, 200.000 m2. aproximadamente, llanos y colina con pinar, agua y electricidad, facilísimos accesos. Facilidades.

## G. Vich

AGENTE INMOBILIARIO - Tel. 231622

SE TRASPASA: BAR CAFETERIA en Calle Marqués de la Cenia (Saigo Dolça). Ptas. 300.000. ALQUILER 15.000.

SON ESPAÑOLET: Se Vende PLANTA BAJA. 1.500.000 pts.

SAN TELMO: PLANTA-ALTA CHALET, 3 habitaciones, 2 baños, etc., 2.250.000 pesetas.

SAN TELMO: Se Vende APARTAMENTO, 2 dormitorios, baño, pequeño jardín, amueblado. Pts. 1.250.000.

ILLETAS: Se Vende SOLAR de 1.000 m2. Pts. 2.500.000.

TORRENOVA: Se Vende SOLAR de 1.000 m2. Pts. 2.000.000.

**COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan**

## AQUI ESTA SU VIVIENDA



**pisos y áticos**  
Construcción de 1ª calidad  
4 dormitorios; 2 baños completos;  
calefacción individual.  
Aparcamientos en el mismo edificio

INFORMACION Y VENTA:  
**INMOBILIARIA TEIX**  
c. Padre Atanasio, 11, entlo. Tels. { 22 25 89  
{ 22 18 11  
PALMA

**PROPIETARIOS**  
Necesitamos ofertas pisos terminados y en construcción. Llámenos y le visitaremos.  
FINCAS VAQUER. Telf.: 235155 - 235629.

**PARTICULAR** vendo solar en Illetas, 1.000 m2., espléndida vista. Teléfono: 284195. (11)

SE ADMINISTRAN fincas en régimen de comunidad y cooperativas de propietarios. Interesan alquileres de todos tipos. GARCIA Administraciones, C./ Capitán Salom, núm. 12, 4.º A. Tel.: 299572. (27)

**VENDO DOS SOLARES**  
En El Toro, primera y segunda línea.  
Oportunidad. Precio interesante.  
Tfno.: 235249, de 9 a 14.

**COLONIA SANT JORDI**  
Vendo o permuto solar con planos arquitecto y permiso edificación Ayuntamiento para nueve viviendas y aparcamientos. Tlf. 650151

1 **HIP TECAS**

DISPONGO de las siguientes partidas de capital: 4.500.000; 2.300.000; 1.200.000; 800.000; 650.000; 500.000; 400.000; 225.000; calle José Anselmo Clavé, 18, 1.º De 10 a 1. Teléfono 216941. (27)

SOLARES en San Telmo, El Toro, El Terreno, Santa Ponsa, Costa de la Calma. Tlf.: 227077. (16)

PLA DE NA TESA, Vendo solar 482 m2., vallado, agua luz y teléfono a pie de solar. Tfno.: 464399 - 610296. (20)

VENDO terreno caza en S'Arracó (Ses Bases), 24 cuarteradas. Trato directo. Informes Pedro Juan Palmer Palmer (Son Venet) S'Arracó. (19)

PARTICULAR, vende parcela Esportia (finca sobre Munt), 2.710 m2. Vistas maravillosas. Tlf.: 231690. De 8 a 10 noche. (18)

2 **SOLARES Y TERRENOS**

SE VENDE a 800 m. de Lluchmayor 2.000 m. terreno con aljibe y casa. Informes: Telf.: 260034. (17)

SE VENDEN parcelas de 2.000 m2., cerca de Palma, luz, agua, carretera asfaltada y plantación naranjo. 210322. (17)

CALA SANTANYI. Venta parcelas con pinar a 300 mts. playa. Teléfono: 653337. (12)

PLA DE NA TESA, vendo solar unos 300 m., pequeño garaje, nave unos 20 m., cubierta uraltis, departamento animales, precio según forma de pago. Informes en mismo solar calle Juan Tugores, 25, trav.ª núm. 25, de 8 a 9 mañanas todos días. (41)

3 **LOCALES Y DESPACHOS**

SAN TELMO. Parcela de 15.000 m2, aprox. a 300 m. del mar. Buenas vistas. Precio: 6.000.000 ptas. MANSO. 686388. (19)

BANYALBUFAR. Terreno sobre mar, con permisos, 139 pesetas metro. 300.000 entrada. Resto 10.000 mensuales. Teléfono: 240239. (16)

CONSELL: Casa dos habitaciones, aljibe, salón comedor con chimenea, aseo y terraza, dos mil metros terreno con almendros 875.000 ptas. BESTARD. Telf. 461940. (22)

VENDO solar 446 m. (Es Figueral), primera línea. Tel.: 231114, por las noches. (13)

URGENTE - LOCAL  
Alquillaría céntrica o medianamente céntrica apto para negocio.  
Ofertas Sr. García. 214344 - 210473. Pza. Olivar, núm. 7, 1.º-D.

VENDO local en Avd. Jaime III, libre de inquilinos. OLIVER MATEU. Tlf.: 210640. (18)

VENDO local 170 m2. en Pza. San Antonio, fachada 2 calles. Buena rentabilidad. OLIVER MATEU. Tlf.: 210640. (17)

OPORTUNIDAD a 50 m. de Pza. Atarazanas, alquiler local de 120 m. 15.000 mensuales. Tel.: 227091. (16)

VENDO o alquiler locales primera planta, calle Cataluña. T.: 214930. (10)

ALQUILO despacho Edificio Reina, Paseo Generalísimo. Tel. 214387. (10)

**INMOBILIARIA FELIV**  
Avda. JAIME III, 17-3º. Tel. 217122

SE VENDE aparcamiento en Los Geranios. Precio interesante. 210322. (10)

SE VENDE solar, zona Son Oliva, 660 m. 33 m. fachada. 210322. (10)

SE VENDEN parcelas urbanizadas de 1.000 m. en Valldemosa. Vistas de montaña y mar. 210322. (15)

SE VENDE despacho en Avenidas 113 m. Precio interesante. 210322. (10)

4 **FINCAS**

ALGAIDA, dos cuarteradas cercadas de pared con chalet construido y casita de aperos, almendros, higuera y algún frutal, 1.750.000 ptas. Cambio por local céntrico. Facilidades. Telf. 235845 (27)

SANTA EUGENIA 1/2 cuarterada de almendros e higuera, buen acceso, 500.000 ptas. Telf. 235845. (14)

LLUCHMAYOR, 10 cuarteradas, buenas casas, vaquerías, establos para ovejas, muchos algarrobos, cercada de pared, alcornoques, buen acceso, 4.500.000 ptas. Teléfono: 235845. (21)

ALQUERIAS, Santa Eugenia, casas de payés antigua 400 m. edificados, jardín, cisterna, cochera, luz 800.000 - ptas. Telf. 235845. (18)

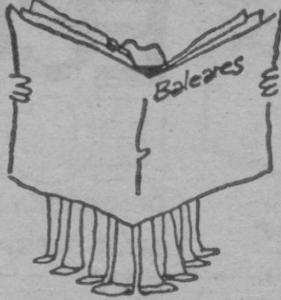
PUIGPUNYENT, vendemos parcelas rústicas de montaña desde 20 ptas. m2. Parcelas de regadío desde 300 ptas. m2. Facilidades de pago. Informes: SAN-SO. Pza. España, 3. Tlf. 217948. ATENCIÓN: Debido gran afluencia público, los martes y jueves por la tarde y domingos información en BAR SA SINIA de Puigpunyent. (50)

SANTA MARIA: Casa antigua dos plantas, tres habitaciones y corral, 700.000 ptas. BESTARD. Teléfono 461940. (15)

CONSELL: Casa dos habitaciones, aljibe, salón comedor con chimenea, aseo y terraza, dos mil metros terreno con almendros 875.000 ptas. BESTARD. Telf. 461940. (22)

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



**CONSELL:** Dos cuarteradas, casita con una habitación, aljibe, almendros, 850.000 ptas. **BESTARD.** Teléfono 461940 (14)

**POLLENSA:** Una cuarterada lindante carretera, pozo agua, 650.000 ptas. **BESTARD** Telf 461940 (12)

**ALGAIDA Las Maiolas:** 2.500 m<sup>2</sup> con bonita vista, agua y luz al borde, 360.000 ptas. **BESTARD.** Teléfono 461940 (18)

**ALGAIDA zona Las Maiolas:** Una cuarterada con higueras y varios pinos, 350.000 ptas. **BESTARD.** Telf 461940. (16)

**ALGAIDA:** Dos cuarteradas higueras, cercado pared, a 200 m. carretera y electricidad al borde, 700.000 ptas. **BESTARD.** Telf. 461940 (18)

**CARRETERA DE SINEU 23** Kms. Palma: 5 cuarteradas bosque y cultivo con pozo natural, dos casas antiguas, necesita reforma, 2.900.000 ptas. Facilidades **BESTARD.** Teléfono 461940 (25)

**ALGAIDA zona Las Maiolas:** Una cuarterada y media higueras almendros y varios pinos, 600.000 ptas. **BESTARD** Telf 461940. (18)

**ALGAIDA:** Chalet tres habitaciones, baño, salón comedor con chimenea, cocina, garaje y una y media cuarterada tierra buena con higueras, almendros y albaricqueros, cercado pared y lindante carretera, 1.600.000 ptas. **BESTARD.** Telf 461940. (33)

**FINCAS** varias extensiones en Sta. María, Consell, Binisalem y Algaída, tierra buena de cultivo y otras de caza. Precio interesante. Te.: 646040. De 2 a 5. (26)

**ALGAIDA** junto pueblo 2.000 m<sup>2</sup>, terreno. Precio interesante. Tel.: 646040. De 2 a 5. (14)

**CASITAS** de campo 1 ó 2 dormitorios, aseo, salón comedor. Precio y facilidades a convenir. Tel.: 646040 De 2 a 5. (21)

**PARTICULAR** vendo 4 cuarteradas, entre Montuiri y Villafranca, almendros, higueras, algunos pinos, vista panorámica, 600.000 ptas. Teléfono: 647130. (18)

**NECESITAMOS** para vender, fincas rústicas de toda extensión y precio, pisos, apartamentos, chalets. Tlf.: 227077. (15)

**RÚSTICA** de 300 cuarteradas de cultivo y matagal, con agua abundante a 150.000, cuarterada. Tl.: 227077. (16)

**RÚSTICA** de 15 cuarteradas de pinar y cultivo con maravillosas vistas sobre el mar, a 14 kilómetros de Palma, 360.000 cuarteradas, situado de Calviá, cuatro cuarteradas de pinar con camino asfaltado, electricidad, 1.400.000, Andraitx 60 cuarteradas con manantial, otras en Sóller, Algaída, Binifell, Esporlas, Establiments, Lluchmayor. Tlf.: 227077. (49)

**ANTES** de comprar su finca rústica o casita de campo. Infórmese en Bar Can Papa. Sancellas. Tel.: 511448. (18)



**ALQUILER TELEVISORES LA BOLSA DEL TELEVISOR.** Pza. Arzobispo Miralles 8-A. Teléfono: 216580

**APARTAMENTOS,** piscina, tenis, playas, pinos. Urbanización Sol de Mallorca. Teléfono: 661398. (10)

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia **FERNANDEZ.** Tlf.: 212521. (17)

**OFRECEMOS** pisos amueblados para alquiler, todas zonas. Agencia **FERNANDEZ.** Tlf.: 216680 (12)

**PROPIETARIOS** necesitan pisos y chalets para alquilar. **MASJAUME.** Av. Alejandro Rosselló 24. Tlf. 664250 (14)

**BELI INMOBILIARIA,** alquileros de todas clases. Avda. A. Rosselló, 49-1. Edificio Minaco. Teléfonos: 222311 - 227219 - 225627 (17)

**ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar Nicolás de Paz 25. (11)

**ZONA BLANQUERNA,** piso sin muebles, 3 habitaciones, portero automático, 6.500 ptas. Tlf.: 297388 - 252670 (14)

**MASJAUME** Av. A. Rosselló, 24. En Roger de Lauria, bajos 1 dormitorio jardín. (13)

**MASJAUME.** Av. A. Rosselló, 24. En Francisco 'uau, piso espléndidas vistas, 3 dormitorios, baño, aseo. (15)

**MASJAUME** Av. A. Rosselló, 24. En travesía de Jesús, 8.º piso, 3 dormitorios, teléfono. (15)

**MASJAUME.** Av. A. Rosselló, 24. Bajos con teléfono en Polígono de La Victoria. (13)

**MASJAUME,** Avda. Alejandro Rosselló, 24. En Impala, estudio amueblado por 4.500 ptas. (13)

**SE ALQUILA** piso zona El Terreno, 6.500 ptas. Tlf.: 252084 - 238497. (12)

**PASEO MARITIMO** se alquilan estudios amueblados, a partir de 6.000 pts mensuales. Informes: Tlf.: 231309 (25)

**ALQUILER TELEVISORES** máxima garantía. **BOLSA DEL TELEVISOR.** Plaza Arzobispo Miralles, 8-A. Telf. 216550. (14)

**CALA MAYOR** alquiler lujoso estudio amueblado, baño y cocina, Vista panorámica, luz, calefacción incluida, 6.000 pts. Tel.: 224008. (18)

**ALQUILO** apartamento amueblado, con teléfono y lavadora. Esquina Aragón y Margarita Calmarí, 7.500 pts. incluidos gastos portaría. Teléfono: 463282. (19)

**SE ALQUILA** local (40 mts.), cerca Pueblo Español. Tlf.: 234511. (10)

**ECONOMICOS,** alquiler apartamentos en Ca'n Pastilla. Tlf.: 261858 - 464235. (10)

**PORTO-PI,** Alquiler apartamento amueblado, teléfono, gran terraza. Teléfonos: 210655 - 222806. (10)

**ALQUILO** en Cala Viñas Magaluf, bonito apartamento amueblado, 2 habitaciones, Tels. 236699-277155 (noches). (13)

**ALQUILO** apartamento en Torremar. Informes: Teléfono: 464438. (10)

**ALQUILARIA** casa o planta baja, sin muebles, afueras Palma. Tel.: 216370 (11)

**BUSCAMOS** un chalet, o planta baja con jardín o terreno, alquiler todo el año, en Arenal, Ca'n Pastilla o cercanías. Teléfono: 631671 (20)

**ALQUILO** piso amueblado, zona Vivero. Teléfono: 286274. (10)

**ALQUILO** estudio amueblado junto Meliá Mallorca. Informes: de 11 a 12. Tl.: 231287 (13)

**SE ALQUILA:** piso, tres habitaciones, salón-comedor cocina y cuarto baño, 4.000 pts. Tlf.: 292029. Secar de la Real. Llamar a partir de 12 y 1/2. (36)

**EN COSTITX** alquiler casa rústica, buen estado, centro pueblo: Informes: 299668. (11)

**ALQUILO** local comercial en Cala Mayor. Precio: 8.500 ptas. Informes: Teléfono: 234625. (12)

**JUAN ALCOVER,** sin muebles, 4 dormitorios, baño, aseo, 10.000. **LINDE.** 216814. (11)

**ZONA CENTRO,** sin muebles, tercero sin ascensor, 3 dormitorios. 5.500. **LINDE.** 216814. (12)

**ATICO** zona Centro, sin muebles, 2 dormitorios, salita estar, 6.500. **LINDE.** 216814. (12)

**ZONA CENTRO,** amueblado, 2 dormitorios, 8.000. **LINDE.** 216814. (10)

**SIN MUEBLES** alquiler piso 3 dormitorios 6.000 pts. Tel.: 214344. (10)

**SE ALQUILA** piso, 4 dormitorios, 2 baños, amueblado, cocina, calentador, frigorífico Calle Antich, núm. 9, 2.º, 2.ª Cerca Pza. Progreso. Informes, Tlf.: 286507 (22)

**COMPARTIRIA** piso amplio y céntrico, máximo dos personas. Tlf.: 215472. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, 1 dorm., baño. Zona Tenis. Precio: 7.500 pts. Informes: 227219 - 225627. (14)

**PEQUEÑOS ANUNCIOS**  
**LA AUTOPISTA QUE VD. NECESITA, UNA SOLUCION RAPIDA Y SEGURA A SU PROBLEMA.**

**ALQUILO** piso sin muebles, Zona Alexander Fleming, con teléfono, 3 dorm., baño - aseo. Precio: 13.000 ptas. Informes: 227219 - 225627. (20)

**ALQUILO** piso sin muebles zona Bar Güell, 3 dormitorios, baño. Precio: 7.000 ptas. Informes: 227219 - 225627. (16)

**ALQUILO** apartamento amueblado zona Paseo Marítimo, 2 dorm., baño. Precio: 15.000 ptas. Informes: 227219 - 225627. (16)

**ALQUILO** casa amueblada, zona Es Pílarí, 3 dorm., baño. Precio: 8.000 ptas. Informes: 227219 - 225627. (15)

**ALQUILO** estudio amueblado, zona Cala Mayor. Precio: 4.500 ptas. Informes: 227219-225627. (12)

**ALQUILO** piso amueblado, zona Avd. Argentina, 3 dorm., baño + aseo. Precio: 17.000 ptas. Informes: 227219 - 225627. (16)

**PROPIETARIOS IMPORTANTE AGENCIA** Necesita con urgencia pisos, chalets. Todas zonas, para gente del petróleo, con o sin muebles. Telf.: 221202.

**VENDO O ALQUILO** Hostal 50 plazas con Bar-Restaurant céntrico Palma, Paseo Mallorca 19 (garaje)

**PROPIETARIOS** Por gran demanda, necesitamos para vender pisos, chalets y plantas bajas en cualquier zona. Llámennos. **ALBERTI.** Telf. 22.22.92-93.

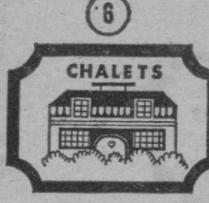
**ALQUILO** ALMACEN CON CAMARAS FRIGORIFICAS TELEFONO: 46.37.96

**ALQUILO RESTAURANTE** CENTRICO PLENO RENDIMIENTO TELEFONO: 21.34.28

**NECESITO ALQUILAR CHALET O PISO** Palma o alrededores. Tfnos.: 297400 - 297450. Srta. Margarita.

**ALQUILO DOS PISOS** Vista Avenidas. Informes de 2 a 4. Tlf.: 288842.

**SE ALQUILAN** 2 locales de 100 m<sup>2</sup> y 280 m<sup>2</sup>, juntos o separados C/ Bartolomé Pou, esquina Blanquerina. Apropiado para Banco o Exposiciones. Teléfono: 25.08.73.



**CHALET** Son Armadans, 5 dormitorios dobles, con armarios empotrados, calefacción central, baño en cada habitación, chimenea, garaje, vistas normales, planta baja duplex piscina teléfono, hilo musical, precio: 12.000.000 ptas. Telf 235845 (31)

**PAGUERA.** Chalet buena construcción con carácter. Zona residencial, 3 dormitorios y 1 individual, 3 baños. Sala-comedor, con chimenea. Cocina amueblada. Sobre solar de 1.500 m<sup>2</sup>. Jardín, Garaje. Precio: 6.500.000 ptas. **MAN-SO.** 686388. (34)

**CALA BLAVA.** Chalet en terreno de 1.200 m<sup>2</sup>, consta de dos plantas. La primera con toda una vivienda y la segunda con tres apartamentos. Todo completamente equipado y amueblado. Aparcamiento y cochera para cuatro coches. Jardín y piscina. Precio 10.000.000 pts. Informes teléfono 252436, de 1 a 4 y 19 a 21 h. (53)

**PARTICULAR:** Vendo chalet en La Rápita, totalmente amueblado, 3 dormitorios dobles, con armarios, baño, cocina, lavador-estir, cochería, lavadero, porche, terraza y jardín. Precio: 2.200.000 pts. Tel.: 271457. (28)

**CHALET** a 4 kms. de Palma, solar 2.100 m<sup>2</sup>, nuevo a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina grande, sala-comedor con chimenea, garaje, agua corriente, zona de chalets, frutales y jardín. Precio: 6.500.000 pesetas. Facilidades. **OLIVER MATEU.** Tel.: 210640 (39)



**APARTAMENTO** en Santa Ponsa de tres dormitorios, amueblado, con televisor, 1.300.000 con otros en Cala Mayor, Ca'n Pastilla. El Arenal. Tlf.: 227077 (21)

**APARTAMENTO** Paseo Marítimo, 2 dormitorios, 1 baño, cocina, sala comedor, gran terraza, vista al mar, completamente amueblado, 1.500.000 ptas. contado. Tlf.: 23939 (22)

**SANTA PONSA.** Apto. 1 dorm., completamente amueblado y equipado 100 m. playa grande. Precio: 730.000 pts. **MANSO.** 686388. (18)

**PARTICULAR** vende apartamento en Avd. Son Rigo, 8.ª planta. Maravillosas vistas, dos dormitorios dobles, cocina, baño completo, sala comedor, dos terrazas, completamente amueblado y equipado. Precio único y a contado 1.850.000 pts. Informes en el mismo. Avda. Son Rigo, 21, 8.º B. (42)

**APARTAMENTO** en Santa Ponsa de tres dormitorios, amueblado, con televisor, 1.300.000, otros en Cala Mayor, Ca'n Pastilla, El Arenal. Tlf.: 227077. (21)

**PISOS Y ATICOS TERMINADOS**  
**MUY SOLEADOS.** Buena construcción, Amplios y bien distribuidos. 3 y 4 dormitorios dobles. Sala comedor, baño, aseo, cocina, coladuría, terrazas, gas ciudad, madera norte, portero automático, antena colectiva para VHF, UHF, FM y teléfono. Visítenos en C./Naranjo, 48 (Rafal) en horas laborables y convenientes. **SABADO TODO EL DIA.** **FACILIDADES 10 AÑOS** - Construcciones **JAIME GIBERT RUIZ.** **FUNES** - Teléfonos: 21.27.05 - 2119.45. Vía Alemania, 15. Palma.



**PISO** nuevo, muy soleado, zona Eusebio Estada, segrigrafía en baño y cocina, teléfono, portero automático, entrada 400.000 ptas., resto a convenir. Tlf.: 297388 - 252670 (24)

**SOBREAITICO** terminado a estrenar, zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala comedor, 4 dormitorios dobles, precio 1.200.000 ptas., facilidades. Tlf.: 297388 - 252670. (22)

**ZONA Heroes de Manacor** magnífico chaflán 1 piso por planta 3 dormitorios, baño y aseo. Precio: desde 1.650.000 ptas. contrato 250.000 resto convenir. Tlf.: 297388 - 252670 (26)

**CALLE INDUSTRIA,** orientación sur, excelentes contribución, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, garaje opcional. Precio: desde 1.500.000 ptas. Contrato 250.000,- resto a convenir. Tlf.: 297388 - 252670. (27)

**ZONA TENIS** directo del constructor. Orientación sur 140 m<sup>2</sup> acabados listos calefacción, 380 m<sup>2</sup> terraza. Un piso por planta. Precio: 3.250.000 ptas. Facilidades. Tlf 297388 - 252670. (27)

**VIA ALEMANIA** cinco pisos, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños, terraza calefacción, precio: 2 millones ptas. Facilidades. Teléfonos: 297388 - 252670 (21)

**ATICO** Santa Catalina, terminado, 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, estudio, buhardilla, cocina con despensa, baño y aseo, sala comedor, placa decorada, hilo musical, teléfono, portero automático, 3 terrazas, precio 3.500.000 ptas., entrada 50 % resto 10 años. Telf.: 235155. (38)

**ATICO** travesía C./ Industria muy soleado, vista al mar, 3 dormitorios, 1 baño, sala comedor, terraza, galería, cocina, 1.400.000 ptas. pagos a convenir. Tlf.: 235155. (25)

**PEDRO GARAU,** piso 4 dormitorios, baño y aseo, orientación buena. Precio: 1.800.000,- ptas. Facilidades. Telf. 235845. (16)

**PASEO MARITIMO,** piso 173 m<sup>2</sup> vistas maravillosas, orientación buena, mar enfrente dominando toda la bahía, 4 dormitorios, 2 baños y aseo, sala comedor con chimenea calor negro, teléfono, terraza, conservación buena. Telf. 235845 (31)

**SON ROCA,** ático 2 dormitorios dobles, gran terraza con maravillosas vistas 1.700.000,- ptas. enmoquetado y baldosas de cerámica, techos con placas decorativas. Telf 235845 (24)

**ARAGON** áticos y sobreáticos de 3 y 4 dormitorios, grandes terrazas desde 1.650.000 ptas. Telf. 235845. (16)

**HEROES DE MANACOR** piso 3 dormitorios, armarios empotrados, orientación buena precio 1.600.000 ptas. Facilidades. Teléfono 235845. (16)

**SOBRE ATICO** General Ricardo Ortega, 3 dormitorios con baño individual con posibilidad de un dormitorio más, cocina muy grande con despensa, completamente amueblado, sala comedor, 3 terrazas grandes, orientación buena, 3.500.000,- ptas. calefacción. Teléfono 235845 (34)

**PISO APARTAMENTO,** completamente amueblado, cocina equipada con muebles, frigorífico, cocina a gas y lavadora, 3 dormitorios, baño, sala comedor gran terraza, 1.800.000 ptas. Telf. 235845. (23)

**ATICO** San Fernando, junto Cine Lumiere, Perfecto estado, 2 dormitorios, 30 m<sup>2</sup>, terraza, orientada al sur, cocina amueblada, 1.600.000 ptas., a pagar en 7 años. **PERELLO.** Tlf.: 463248 - 460527. (29)

**ZONA HACIENDA,** vendo piso a estrenar, 137 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dos baños, calefacción central, cocina amueblada, despensa, etc. Construcción y acabados de primera calidad, 3.300.000 ptas. Admito como entrada finquita rústica o piso económico. Tlf.: 223633. (36)

# PISOS LLAVE EN MANO

**DE TRES DORMITORIOS**  
**Entrada desde 100.000 Ptas.**  
**Resto a pagar en 10 AÑOS**

# SON FORTLEZA

**INFORMACION Y VENTAS:**  
**COBASA S.A. INMOBILIARIA**  
PL. DE HORNABEQUE, 4 - Tels.: 23 73 39 - 23 38 44

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



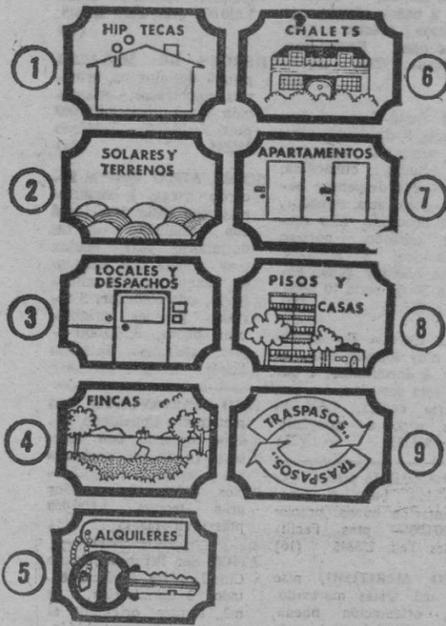
# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA



### BOLSA DEL MOTOR



### BOLSA DEL TRABAJO



### OTRAS SECCIONES



**ZONA PZA. ESPAÑA**, vendemos pisos terminados de 2, 3 y 4 dormitorios. Aticos y aparcamientos. Facilidades de pago. Construcciones VIDAL, S. A. Telf.: 250523. Sábados tarde y domingos mañana abierto. (22)

**EN SON XIGALA** se venden pisos 130.000 ptas. entrada y 8.500 mensuales. llaves en mano. Informes: Jaime III, núm. 23, 4.º-2.ª Telf.: 213108. (24)

**DIRECTAMENTE** del constructor. Pisos calle José Orlandis Meliá (travesía Andrea Doria) junto Fenix. 3-4 dormitorios. Sala comedor. Terraza. Cocina completamente equipada. Dos baños. Madera roble interiores. Calefacción individual gas ciudad. Posibilidad parking mismo edificio. Entrega llaves inmediata. Facilidades de pago. ICMASA Teléfono: 226845. (42)

**OPORTUNIDAD** piso 4 dormitorios, gas ciudad, hilo telefónico, muebles nuevos, 2 cuartos baño, terraza a punto para vivir, contado o 6 meses. 950.000. Tlf.: 260088. (26)



**SE VENDE** sobre-ático salón-comedor 3 habitaciones, cocina, baño y aseo, galería y terraza. C./ San Vicente Ferrer, 81, 7.º-2.ª. Precio 1.300.000. Informes: 242504. (26)

**ZONA Vía Alemania**, piso tres habitaciones, teléfono con/sin muebles, 1.350.000. Facilidades. Teléfono: 224999. (14)

**PISOS Y áticos** en diferentes zonas de Palma, céntricos y alrededores. Tl.: 227077. (13)

**PARTICULAR** vendo ático duplex, a estrenar, zona Capitán Salom, 4 dormitorios, 2 terrazas, etc. 2.750.000. Facilidades. Tlf.: 231978. (18)

**ZONA COLEGIOS**. Tranquilo, precioso piso nuevo. 146 m<sup>2</sup>. (44 terraza). O alquilar amueblado. 243943. (16)

**SE VENDE** piso con peluquería. Teléfono: 277630. (10)

**ZONA Coll d'en Robassa**. Local-vivienda en construcción, rápida terminación, esquina, gran terraza cubierta. Junto zona verde, muy cerca del mar. Informes: Telf.: 231789. (24)

**PARTICULAR**, vende piso 4.º Pza. San Cosme, núm. 3, 3 habitaciones, sala comedor, baño, cocina, galería grande. Teléfono: 285785. (19)

**BLANQUERNA**, piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, despensa, 2 terrazas de 15 m<sup>2</sup> y 50 m<sup>2</sup>. 2.500.000. LINDE. 216814. (23)

**FORTI**, a estrenar, 3 dormitorios, baño completo, cocina y galería, 1.050.000. Entrada 225.000, resto 10.000 mensuales, intereses incluidos. LINDE. 216814. (20)

**EN EL ARENAL**  
Directamente del constructor venta de:  
**LOCALES COMERCIALES, PISOS Y ATICOS**  
de 3-4 dormitorios, salón-comedor, terrazas dos baños, cocina equipada Acabados 1.ª calidad  
Informes en la obra. C./ Canas, esquina Amílcar o Tel.: 212345

**CALLE INDUSTRIA**  
Directamente del constructor, grandes pisos 3 y 4 dormitorios dobles, 2 baños grandes terrazas. Precio desde: 1.800.000 - pesetas. Contrato 250.000 - pesetas. Resto a convenir. Teléfonos: 29.73.88 - 25.26.70

**PILOTOS, AZAFATAS Y EMPLEADOS - AEROPUERTO**  
Pisos en construcción (6 meses terminados), a 5 minutos del aeropuerto, cerca del mar, grandes terrazas, bien situados. Informes: teléfono 28 13 59

**VENTA DE PISOS TERMINADOS**  
Casa estilo mallorquín con jardín, zona San Jaime, completamente tranquila, pisos 125 y 135 m<sup>2</sup> con aparcamiento propio y ascensor, calefacción central, gas ciudad individual, cocina amueblada, 2 baños completos, hilo musical, teléfono, solado de mármol, pintado, empapelado y enmoquetado a elegir por el comprador. FACILIDADES DE PAGO EN 10 AÑOS. Teléfono: 25 33 33

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
Piso terminado, grandioso salón-comedor, armarios empotrados, 2 baños completos, cocina equipadísima. Magníficos acabados. Avd. Médico Darder (Bar Güell). Precio: 1.800.000 - Ptas. Facilidades. Tlf.: 28 73 88 - 25 26 70

**TRAVESIA ANDREA DORIA**  
C./ José Orlandis Meliá, s/.  
Pisos y áticos de lujo, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, gran sala-comedor, madera norte, calefacción individual, garaje opcional. Precios: desde 2.500.000 Ptas. Amplias facilidades. Visite pisos de 6 a 8 tarde y horas convenientes. Telf.: 23 51 55 - 23 56 29

**FINCAS VAQUER**  
SE TRASPASA BAR EN SON SERRA, por no poder atender Precio a convenir. Informes C/ Abedul 12 - Son Serra (20)

**TRASPASOS**  
SE VENDE BAR EN SON SERRA, por no poder atender Precio a convenir. Informes C/ Abedul 12 - Son Serra (20)

**TRASPASO** peluquería caballero Son Cladera, Telf.: 240000. Muchísima clientela. (10)

**TRASPASO** peluquería de señoras, completamente equipada con tienda de perfumería adjunta, género incluido, pleno rendimiento. Informes: Telf.: 210127, De 14 a 15,30 horas. Sr. Llobet (25)

**TRASPASO MESON**, Informes C/ Capitán Crespi, 34, puerta 14 (Palma), días alternos de 4 a 7 tardes. (17)

**TRASPASO** o vendo peluquería Sras. y salón de belleza. Informes: Teléfono: 255995, de 6,30 a 8 tarde. Días laborables. Sra Catalina. (21)

**SE TRASPASA** Bar Manolo precio coste, local 360 mts. Tlf.: 270785. Rafal Nou. (12)

**TRASPASO** souvenirs con vivienda. C./ Torrenova, núm. 1, Magalluf. Tlf.: 680383. (11)

**TRASPASO** tienda recién montada, con género o sin. Informes en la misma, Padre Molina, 28 ó al Teléfono 295947. (19)

**TRASPASO** peluquería - perfumería souvenir, rendimiento. Buen alquiler. Informes a partir 9,30 noche 287483. (13)

**OCASION** se traspasa bar con vivienda en calle Aragón. Informes: Tl.: 277035 (11)

**OCASION**. Se traspasa peluquería de señoras por no poder atender. Facilidades. Tlf.: 253078. (13)

**SE TRASPASA** pequeño bar cerca de Pza. Gomila, ideal para barra americana, traspaso 225.000. Alquiler 4.000 teléfono, 299939 de 17 - 19. (21)

**TRASPASO** bar pequeño de tapas alquiler bajo, garantía cajas elevadas. Tlf.: 255098 Facilidades (13)

**TRASPASO** gran autoservicio TEU. Informes: Telf.: 230154. (10)

**SE TRASPASA** o alquila bar calle de Valsecas, núm. 16. Informe bar. (12)

**TRASPASO** comestibles muy bien montados, ganga. C./ Antonio M.º Alcover, frente núm. 61. (13)

**VENDO** tintorería bien situada, maquinaria completa, con clientela propia. Informes: 230878. Sra. Margarita de 4 a 5. (17)

**SE TRASPASA** tienda Ca'n Pastilla, C./ Cala Estancia, frente Hotel Linda, instalada, completamente sin género, abierta todo el año. Tlf.: 460398 a partir de las 8 noche. (27)

**SE TRASPASA** peluquería de caballeros, toda montada para trabajar, 150.000 ptas. con facilidades de pago. Razón: Cabo Salinas, núm. 17, Son Roca. (22)

**SE TRASPASA** carnicería o se cambia por casa de comidas o similar. Alquiler 6.000. Teléfono 261814. Horas comercio. (18)

**SE TRASPASA** bar, Pza. Jinetes de Alcalá 2.ª. Llamar tardes 4 y 5. Tfno: 250071. (15)

**TRASPASO** peluquería de Sras. nueva, a estrenar. Precio interesante. Telf.: 236838. (11)

**SE TRASPASA** tienda de comestibles. General Riera, 78. Telf.: 253514. (10)

**TRASPASO** local de 240 m<sup>2</sup>, en calle San Miguel, alquiler bajo. Precio: 3.200.000 pesetas. OLIVER MATEU. Telf.: 210640. (18)

**SE VENDE** Motocicleta modelo lujo, intermitentes, muy nuevo. Verlo en: Autos ARGENTINA. Avda. Argentina, 26. (15)

**VENDO** motocarro gas-off PM-161,179, buen estado. Teléfono 293826. (10)

**1.500 DIESEL** Perkins y Mercedes bifaros varios, 500 MILLAS. Héros de Manacor. 43. Telf.: 464883. (20)

**PARTICULAR** vende moto Ossa McAndrews, PM. Tl.: 280270. Perfecto estado. (10)

\*\*\*\*\*

## Adquiera Balears en Palma

ZONA LA SOLEDAD

Papelería Luis. -- C./ Héros de Manacor, 383  
Papelería Minguez. -- C./ Héros de Manacor 403.  
Papelería Salamanca. -- Plaza Guillermo Moragues.  
Papelería Virginia. -- C./ Rafael Blanques Massanet, 25.  
Papelería Catalina Parrona. -- C./ San Dámaso 1.  
Papelería Manolo. -- C./ Fornaris, 187  
Papelería Fran Mary. -- Pl. San Francisco Javier, 51  
Papelería Micaela Monteros. -- C./ Gabriel Llabrés, 28.  
Papelería San Rafael. -- C./ San Rafael, 15  
Papelería Ina. -- C./ Regalo, 52.  
Papelería Gabriel Pellicer. -- C./ Reyes Católicos, 159.

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)



12



**GARAJE METROPOL.** Vendo automóviles todos los modelos, precios y marcas, perfectamente repasados y garantizados. OFERTAS: Seat 1.430, 124 Sport-1.800, 127 2 y 3 puertas, 133, 850 N y E, 600 1.500 Diesel, 124, 1.800, Renault: R-12 N, R-6 R-5, R-8, R-4 4-F (furgoneta), Citroen C-8, Citroen GS, Dyane-6 furgoneta AK-400 Citroen Mehari, Simca 1200, Mini 1.000, Mini 850, MG, Land Rover, Chrysler automático impecables y motos Sanglas 500, S, eléctrica PM-J. Facilidades y cambio. C./ Gabre Liabres, 10. Tel: 275031 (junto Cine Metropolitan Palace). (93)



**SABADOS ABIERTO MAÑANAS.** GARAJE LA ISLA. Compra venta de automóviles nuevos usados y antiguos. Vendo Seat 850 PM-G; Simca 1.200 G.L. PM-H. Gasolina 90 No., 127 PM-H 2 y 3 puertas; Seat 600 D y L; Dyane-6, PM-F; 1430; 133 PM-F; R-12 PM-C; 4-L; R-8; varios 850 impecables económicos. Simca 1.000; MG muy baratos, Citroen 8 y Dyane 6 muy económicos. C-8. PM-B Ocasión, se admiten cambios y facilidades de pago. Calle Aragón, 67. Tel: 240197. (87)

**LIMPIE el interior de su coche con el SISTEMA SHERLIMP de ALFUMBRAS MOREY.** Tel. 277589 (15)



**COMPRA al contado coches matriculados.** Valoración máxima. Se aceptan cambios y facilidades. Vendo Mercedes 220 compacto; Chrysler 180 PM-H, solo estrenado; Seat 132 PM-B butano impecable; Seat 131-1.430 PM-G; Seat 124; Seat 17 PM-B, PM-C, PM-D, PM-H, 2 y 3 puertas varios. Seat 133 PM-H varios; solo estrenados, Renault 12 S PM-E; R-8 PM-B; Simca 1.200 GLE PM-D; Simca 1.000 baratasimo; Seat 1.500 Diesel; Seat 600; Seat 850, Avda. Gral. Primo de Rivera, 22. (Frente gasolinera Avenida). (80)

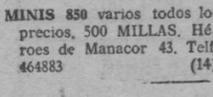
**RENAULT-7 de 1 año,** impecable garantizado. 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Tel: 464883 (15)



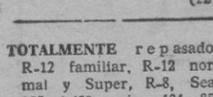
**OCASION baratísimos Renault-8, Simca 1.000 y Seat 600 500 MILLAS.** Héros de Manacor, 43. Tel: 464883. (17)



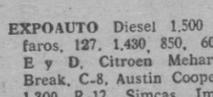
**TENIENTE SANCHEZ BILBAO 22** Tel: 244450. Compra venta y cambio. 850 Spider impecable, R-7 PM-1 como nuevo 127 LS PM-I, R-8 PM-A impecable 127 norma; 127 PM-G varios, 133 PM-G varios, Seat 600 PM-D L especial, Seat 600 varios, Citroen 2 CV PM Land Rover gas-oil barato. Simca 1.200 PM-C, R-5 PM-F. (43)



**MINIS 850 varios** todos los precios, 500 MILLAS. Héros de Manacor 43. Tel: 464883 (14)



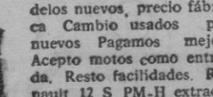
**RENAULT-6 PM-A** buen estado varios, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Tel: 464883. (18)



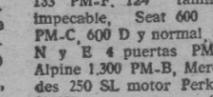
**RENAULT-6 PM-A** buen estado varios, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Tel: 464883. (15)



**VENTA RECAMBIOS USADOS** toda clase de automóviles. Archiduc Luis Salvador, 122. Tel. 290897 (13)



**COMPRO TODA CLASE** coches usados y accidentados. Tel. 290897. (10)



**RENAULT 5 TL PM-1,** varios todos los precios, garantizados 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Tel: 464883. (18)



**RENAULT 5 TL PM-1,** varios todos los precios, garantizados 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Tel: 464883. (18)



**RENAULT 5 TL PM-1,** varios todos los precios, garantizados 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Tel: 464883. (18)

**SERVICIO AUTOBELISCO.** Julián Alvarez, 5. (junto Plaza Obelisco). Seat 850 Especial, 850 4 puertas, 123, 133, 1.500 gasolina, 127 3 puertas, 1.430-1.600 PU PM-G. Renault 4-L, R-6, R-10, R-12 Super, Simca 1.200 GLE, Mercedes 220-D Diesel Compacto PM-A. Cambios - Facilidades. (38)

**SEAT 124 1.800 coupé** vendido con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**SEAT 124 lujo** vendido con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**RENAULT R-12 familiar,** Vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (10)

**RENAULT R-12 S GT** vendido con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**PARTICULAR vende** Chrysler automático, 3 litros, matrícula PM-0723-I con aire acondicionado, radio, cassette y ruedas aluminio. Precio 350.000. Informes Sr. Bastida, Tel: mañanas 289977 y tardes 211388. (98)

**PARTICULAR vende** Seat 600 PM-D especial lujo 95.000 pts. contado. Tel: 613855, De 1 a 4. (16)

**Comercial ELBI: Vendo** Simca 1.000; Seat 1.430, Seat 850; Ford 1.500; Mini 1.275; Fiat 1.600 sport; Citroen C-8 varios, Break, calle Falangista Sastre Juan, 8. (25)

**COMPRO taxi de Palma,** transferible pago al contado. Tel: 293527. De 8 a 10 h. (15)

**PARTICULAR vende** Seat 127 3 puertas, 34.000 kms, PM-F, 195.000 pts. Tel: 216037. (14)

**PARTICULAR vende** Simca 1.000 contado en 45.000 pts. Ver en C./ Salard, 4, 2-3 a El Rafal. (16)

**COMPRO al contado** coches usados en perfecto estado. Automóviles PONS, Aragón, 14. Tel: 463415. (14)

**SEAT 124 D** perfecto estado Seat 600 C, Renault-4, Seat 850 4 puertas, Renault 6, Facilidades. Automóviles PONS, Aragón, 14. (21)

**VENDO Seat 600 E, PM-B,** Tel: 278507. (10)

**VENDO Seat 850 PM 97,** Tel: 278507. (10)

**PARTICULAR a particular** compro Mini o 850 matrícula letra o en su caso alta. Interesados llamar 261186 h. oficina. (19)



**FORD FIESTA L. SPORT PM-I** Solo estrenado, 500 MILLAS. Héros de Manacor 43. Tel: 464883. (87)

**VENDO Seat 600,** barato. Tel: 288945. (10)

**PARTICULAR vende** Austin Victoria Luxe PM-D y Austin 1.300 PM-B en muy buen estado. Tel: 464303. (18)

**VENDO Seat 850 PM 157.855** Informes: Edif. Torremar. Tel: 235037. (103)

**PARTICULAR vende** 600 E, buen estado. Informes: Garaje Mallorquín, Paseo Mallorca, 19. (12)

**COMPRO Bugni,** Pago contado. Tfno: 226070, preguntar por señor Casado, Tardes. (11)

**EXPOSICION de coches** de ocasión, en muy buenos estados, con precios interesantes. Capitán Vila, 10, (junto Plaza Pedro Gaur). (19)

**DE PARTICULAR a particular,** vendo coche Renault, R-12 S, PM, 5.651. Informes: C./ Formentor, 181, Pto. Pollensa. Tel: 531095 (21)

**VENDO SEAT 600 E, PM-B,** Informes, Tomás Rullán, 18. (10)

**PARTICULAR: Por** 60.000 pts. vendo el mejor «600 D» de la semana. PM, 128.600. Solo 60.000 kms. Tel: 221097 - 292884. (19)

**PARTICULAR vende** Simca 1.200 PM, en buen estado, C./ Armador Valentí, 55, Vivero. (13)



**MATEO J. PONS AUTOMOVILES** Coches usados C/ Guillermo Massot, 43 Teléfono 29 07 66



**VENTA DE RECAMBIOS USADOS,** toda clase de automóviles. Se compran coches viejos y accidentados para desguace. Archiduc Luis Salvador, s-n, FRENTE BAR LUIS, Tel: 272707.

**SEAT 850 PM-E,** perfecto estado. SEAT 127 PM-D, estupendo, barato - SEAT 124 PM-E, muy buen estado - SEAT 850 PM-155, de ocasión, barato - SEAT 127 PM-G, muy nuevo, todos garantizados. Facilidades. AUTOS ARGENTINA, Avda. Argentina, 26.

**SEAT 850 PM-E,** perfecto estado. SEAT 127 PM-D, estupendo, barato - SEAT 124 PM-E, muy buen estado - SEAT 850 PM-155, de ocasión, barato - SEAT 127 PM-G, muy nuevo, todos garantizados. Facilidades. AUTOS ARGENTINA, Avda. Argentina, 26.

**SEAT 850 PM-E,** perfecto estado. SEAT 127 PM-D, estupendo, barato - SEAT 124 PM-E, muy buen estado - SEAT 850 PM-155, de ocasión, barato - SEAT 127 PM-G, muy nuevo, todos garantizados. Facilidades. AUTOS ARGENTINA, Avda. Argentina, 26.

**DE PARTICULAR a particular** compro Mini en buen estado. Llamar Tel: 284356. (12)

**PARTICULAR vende** Seat 850 PM, 152.000, en perfecto estado. Teléfono: 272791. (11)

**MOTOR** COMPRO «PurSang», 250, buen estado. Teléfono: 500597.

**VENDO Jeep «Willis»,** nuevo. Teléfono: 502360 (noches).

## COANSA

### RECIBIDO COCHES SEMI - NUEVOS

MODELOS

RENAULT - R-5 R-7 y R-12.  
SEAT - 124 - 127 y 132.  
SIMCA - 1.200-E N.O. 90.  
MERCEDES 350, último modelo.  
MERCEDES 220, muy nuevo.

MATRICULA PM - I TODOS  
C/. Capitán Salom nº 5, A. Tel. 25 33 33.

## ROBADO

SEAT 1430-1600 MATRICULA PM. 5293-D COLOR AZUL TURQUESA. SE GRATIFICARA INFORMACION TELEFONO: 21.10.64

## SEAT

VENDEDOR AUTORIZADO

## GARAU Automoviles

C/ BALMES 44 C/ E. ESTADA, 46  
TEL. 25 21 70

**COMPRA**

**VENTA**

**CAMBIO**

**DE COCHES**

**NUEVOS:** Venta todos los modelos Seat.

**USADOS:** Todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-H y PM-I

**EN VENTA:** Seat 1.430 (butano). Renault: 5, 7, 12 N, 12 S, y 12 Familiar. PM-I. Renault 4 L, 6, 8 y 10. Seat 133, 127, 124 PM-H y PM-I. 600, 850, coupé, 1.430. Citroen GS, Citroen 8 y Dyane 6. Simca 1.200 (sólo un año).

**VALORAMOS AL MAXIMO SU COCHE**

**FACILIDADES 24 MESES**

**SOLO CERRAMOS DOMINGOS**

## BOLSA DEL TRABAJO

13

## DESEAN TRABAJO

SE OFRECE chófer de 1.ª con experiencia. Llamar Tel: 243417. (10)

14

## OFRECEN TRABAJO

SE OFRECE señorita mayor con experiencia para encargada o dependienta, especializada en moda, hablando francés, llamar teléfono: 297305. (18)

15

## MODAS

EULALIA AVISA curso de corte y confección primer curso junio 1978. Inscribirse Tel: 211613 (12)

### IMPORTANTE

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-3-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISO DE LA OFICINA DE COLOCACION

SE OFRECE sastre, cortador, piecero, para confección de prendas de ante y napa en su casa, Sr. Juan, Tel: 226923. (20)

SE OFRECE chófer 1.ª especial y taxista. Tel: 213159. BI-6.932. (10)

SE OFRECE modista oficial de modistería para coser en su domicilio. Pueden venir a C./ Huertos, núm. 1-B. (17)

EULALIA moda remonta. Confección prendas de señora. Admite tejas y arreglos. Huertos 1-B. Tel: 211613. (16)

MODAS ISABEL. Confección a medida. Cart y prueba. Se arreglan toda clase de vestidos. C./ Luis Martí, 4, entlo. C. (junto Banca March) Tel: 461126. (25)

ACADEMIA DE CORTE. Iniciación curso intensivo. C./ Luis Martí 4, entlo. C. Tel: 461126. (46)

DELINCUENCIA. AYUDANTA que sepa hacer brushing y manicuras con referencias. P. en quera Reina 214364. Ref: BI-3995. (12)

un diario para...

# LA MARCA

la juventud deportiva

## MARCA

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29 CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIERCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

## BOLSA DEL TRABAJO

### BOLSA INMOBILIARIA

- 1 HIP TEGAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 PISOS Y CASAS
- 9 TRASPASOS

### BOLSA DEL MOTOR

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 CAMIONES
- 12 AUTOMOVILES

### BOLSA DEL TRABAJO

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### OTRAS SECCIONES

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ANSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 PERROS
- 25 DIVERSO

### SERVICIO DOMESTICO

SE OFRECEN: Cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras asistentes por día u horas. Telf. 222890-223078-225061 (16)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos General Mola, 15, principal (15)

CHICA sepa cocina, interna con informes. Paseo Mallorca, Telf. 213673. (10)

SE OFRECE cocinera, teléfono: 464886. (10)

SE OFRECE Srta. 21 años para cuidar niños, cualquier horario. Tlf.: 289039. (12)

EMPLEADA hogar necesita matrimonio con dos niños en edad escolar. Telefonar: 212026. (12)

SE OFRECE señora para guardar niños en su domicilio. Calle Salud, núm. 88, Terreno. (14)

SE necesita chica en chalet lletas. Hay más servicio, se ofrece trato familiar y sueldo convenir. Imprescindible informes. Telf.: 237093. (20)

FALTA mujer de servicio doméstico, con referencias. Teléfono: 216280, de 3 a 5 y de 7 a 8 de la tarde. (21)

ME URGE chica para cuidar niños, para razón de 11 a 14 horas. C./ Antillón, 100, 3.º. (18)

SE NECESITA Srta. o Srta. de 7 a 9 noche, para atender anciana enferma, indispensable vehículo propio. Teléfono: 286527. (19)

SE NECESITA, persona mayor para servicio doméstico, interna, nociones cocina, con informes. Telf.: 244292. (14)

SE PRECISA señorita niños, interna hablando inglés. Buen sueldo. Gral. Mola, 15, pral. (14)

MATRIMONIO sin hijos, de 30 a 50 años, se precisa, él con carnet, ella cocinera, internos. Sueldo interesante. Gral. Mola, 15, pral. (22)

NECESITO jornalera lunes y jueves mañana. Informes: Tino: 232746. (10)

EMPLEADA hogar que sepa cocinar hasta cinco tardes. Llamar De 5 a 8 tardes. 462724. Incluso domingos. (18)

### HOSTELERIA

CAMARERAS faltan para barra bar. Sueldo 1,000 pesetas diarias, más tanto por cliente. Plaza San Antonio, 9. A partir 5 tarde. Ref.: 2,643. (21)

### VARIOS

PROPONEMOS trabajo casero, 30,000 pesetas mensuales. Información: Publirenta. Alboraya (Valencia) (10)

35,000 MENSUALES con trabajos caseros manuales fáciles. Promociones Ibéricas. Apartado 2,765 Barcelona. (12)

SEÑORITAS mayores de edad y buena presencia Bar Lalle, Obispo Massanet, 16. Tlf.: 272695. (14)

SE PRECISA electricista electrónico, oficial titulado de 2.º, capacitado para montaje taller, reparaciones y mantenimiento. BOLSAMATIC. Tlf.: 244998 mañanas. Ref.: BI-3,893. (19)

HORAS libres, busco representante que sus clientes estén en bares, tiendas, papelerías, buena comisión, fácil ganar de 1,000 a 5,000 ptas. diarias. Interesados presentarse de 15 a 16 horas en C./ Vicente Rosselló Ribas, 45. Preguntar por Sebastián. (38)

SALON LUZBEL. Necesita señoritas para masajes, mayores de edad. Calle Begonia, 1, 1.º-C. BI-3,834. (14)

FABRICANTE artículos regalo, papelería y perfumería busca representante que gire 500.000 ptas. para Palma de Mallorca y región. Escriba: Apartado 9,009. Barcelona. Tel.: 93-2191508. (25)

SALON CAPRI. Necesita señoritas para masajes, mayores de edad. Informes: Calle Francisco Sanchó, 30, principal. BI-3,659. (15)

PARA CUIDAR niños de noche, se necesita Srta. responsable. Llamar teléfono: 234859. Ref.: BI-4,220. (18)

SE NECESITA AUXILIAR ADMINISTRATIVA Buena presencia, carnet conducir, nociones de venta. MOTOSHOP. Tte. Sánchez Bilbao, 22. Telf.: 244450. De 16 a 20 h. (BI-4,115).

AGENCIA INMOBILIARIA PRECISA: VENDEDOR A comisión con experiencia. Informes. Zanoguera, 4-1.º

**¡JOVENES! AMBOS SEXOS**

- Dispongan mañanas libres.
- Precisamos para la venta de nuestro diario.
- No hace falta experiencia.
- Pago comisiones diarias.
- Régimen libre.
- Plazas limitadas.

PRESENTARSE DE 11 a 12, MAÑANAS, EN PASEO MALLORCA, 9-B-Pral.

**otras secciones...**

15 HOSPEDAJES

ALQUILO habitaciones individuales a señoritas con teléfono, derecho cocina 463161 (10)

HABITACIONES independientes, camas 80 ptas. 224582. (10)

SEÑORA sola alquila dormitorio y cocina, amueblado a matrimonio sin hijo, precio 1,500 peseta calle Pedro II, núm. 4, 4.º 1.ª. de 3-7 tarde. (25)

16 ENSEÑANZAS

ALQUILO habitaciones económicas, Informes C./ Aragón, 65-A, bajos. (10)

CEDO habitación gratis a señora o señorita de unos 50 años a cambio de compañía nocturna. Teléfono: 278344. (18)

HABITACION señoritas casa familiar dormir, media pensión, (Terreno). Telf.: 232827. (10)

ALQUILO habitación caballero. General Barceló, 2, 3.º. Tlf.: 226928. (10)

15 HABITACION centro soleada, derecho cocina, 500 ptas. semana, señora o señorita. C./ San Bartolomé, núm. 18 segundo. (17)

CASA particular alquila habitación individual ducha agua caliente a señoritas o caballeros. Tlf.: 276733. (14)

16 IDIOMAS. Alemán, español, francés, inglés, ruso. Solamente pago matrícula anual Instituto LENGUAS MODERNAS. Estudio General Lulliano. San Roque, 4. Telf.: 211988. (21)

AUTO - ESCUELA RIOVER. Aprenda a conducir, teoría y práctica Plaza Mercaderías 10. Tel. 216208. (14)

FRANCES. Principiantes-Protesorado. Niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Teléfono 214101. (11)

INGLES todos niveles, individuales grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Tel. 296675. (10)

**BAMBI Guardería Infantil**

METODO AGAZZI

Servicio permanente - Pensión completa C./ Antonio M.º Alcover, 64 (Son Pizá) Telf.: 23 48 59

17 MUSICA

SECRETARIADO Contabilidad Banca. Oposiciones Ministerios ACADEMIA MERCATOR Reins Escia. ramunda 1 (10)

PROFESOR de E.G.B. da clases particulares a domicilio. Razón. Tlf.: 225700 Juan Hernández. Llamar mañanas. (15)

CAMBIE su piano viejo por uno nuevo. Facilidades de pago. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

PIANOS YAMAHA 15 modelos diferentes. Verticales y de cola. Facilidades de pago. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10. (18)

PIANO para estudio Armony 59.000 ptas. gran sonoridad. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

PIANOS ZIMERNMANN, 6 modelos diferentes, 5 años de garantía. Facilidades. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

CLASES DE ORGANOS. curso intensivo. no se requieren conocimientos previos. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

TAQUIGRAFIA, mecanografía, sistema enseñanza con licencia exclusiva en Palma. ACADEMIA MERCATOR. (11)

CENTRO UNO, mecanografía audiovisual, clases mañanas-tarde y noche, sistema individual OLYMPIA DIS. En 45 horas consigue 300 pulsaciones. Cursos hasta 400. Cada curso finaliza cuando se han conseguido los resultados. CENTRO UNO, Vía Portugal 1-A, 2.º. Telf.: 224371. (40)

PROFESORA clases dibujo E.G.B. Teléfono: 250476. (10)

INGLISA IDIOMAS, Inglés, francés, alemán, sueco, mallorquín y español para extranjeros. Calle 31 Diciembre, 7. Tlf.: 293422. (17)

OFREZCO servicio traducciones español, inglés, alemán. Tel. 230867. Tarde, 5-7. (11)

MATEMATICAS Química, BUP, Reválida, da clases particulares, profesor colegio religiosas. Teléfono: 290633. (12)

INGLES - METODO práctico, eficaz y simple. Niños y adultos. Plaza Progreso, 11, tienda. (13)

PROFESORES inglés, titulados se necesitan para Palma. Tlf.: 237645. Sr. Martínez Mira, 9 - 11 hs. (15)

SE DAN clases de Física, química, matemáticas, latín, griego BUP. Llamar Tlf.: 243588. De 7 a 8. (16)

PROFESORA de francés en Son Roca Tarde. Telf.: 232102. (10)

PIANOS PETROF, Geyer, Cherny, Shimel, Roshin, Pleyel, Foster, desde 99,000 ptas. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10. (17)

METODOS, obras, partituras y toda clase de ediciones para piano y órgano. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10. (18)

AFINACION y reparación pianos y órganos, servicio oficial Yamaha y Hammond. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10. (10)

ORGANOS HARMOND 20 modelos diferentes con acompañamiento automático para tocar sin conocimientos. Musicasa, Santiago Ramón y Cajal, 10. (18)

PROFESORA da clases piano y solfeo. Telf.: 463161. (10)

DOY clases de solfeo, teoría y piano a domicilio. Telf.: 295330. (11)

COMPRARIA piano ocasión. Informes: Telf.: 235583, mañanas. Tlf.: 281612. Estelrich. (10)

CLASES de piano, solfeo y órgano eléctrico. Tlf.: 298243. Sr. Ramón. (11)

SE OFRECE organista para conjunto que tenga trabajo. Teléfono: 246607. (10)

18 RADIO TV

REPARAMOS antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290835. (10)

REPARAMOS televisores y antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado. Telf. 277025. (10)

ANTES Reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Telf. 241195. (11)

REPARACIONES I.V. de micrófono instalaciones, reparación antenas SATELISA BALEAR. Escutor Galmés 1. Telf. 291266. (14)

REPARAMOS televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Telf.: 281147. (10)

TELECON. Reparaciones urgentes a domicilio. Radio, Televisores blanco-negrocólor. Antenas colectivas individuales. Servicio económico. Acudimos al momento. Teléfono: 254805. (20)

ATENCIÓN. Para reparar su TV urgente llame a los Telfs. 292659-464193. Nota: Acudimos dentro de las 4 horas. Precios económicos. (20)

ATENCIÓN. No pague más desplazamientos caros para reparar su TV o antena. Llamen a los Telfs. 292659 - 464193. Nota: Dejamos su problema resuelto antes de las 4 horas. Precios económicos. (30)

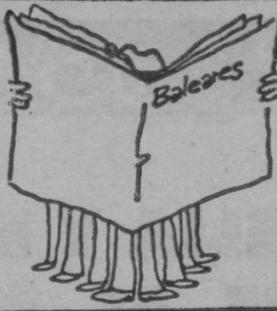
Adquiera **Balears** en Palma

ZONA SANTA CATALINA

KIOSCO PLAZA PROGRESO. - Plaza Progreso; KIOSCO CARLOS RUIZ. - Soler. KIOSCO MODERNO. - Fátima, 55. PAPELERIA MORA. - Fátima, 50. KIOSCO CLADERA. - Son Españolef, 66. PAPELERIA ARGENTINA. - Avda. Argentina, 121. ESTANCO 24. - Fátima, 12. PAPELERIA SUER. - Despuig, 55. PAPELERIA ALMAGRO. - Villalonga. CAMBIOS BERTU. - San Magin, 108.

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29 CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

**Otras secciones...**

**18**  
**RADIO Y TV**

**VIDEO** color venta televisores color, primeras marcas. Precios de crisis. C./ Almendro, 7. Tfno.: 276348 (15)

**VIDEO** color. Servicio técnico televisión color y blanco y negro, todas marcas. C./ Almendro, 7. Tpo.: 244065. (17)

**19**  
**NAUTICA**

**MOTOR BOATS S. A.**, importadores exclusivos yates Coronet y Boston Whaler. Las mejores embarcaciones nacionales, lanchas rápidas y cabinadas, todas equipadas con Volvo Penta. Visite nuestra exposición. Héroes de Manacor. 29. Tel.: 464225 - 26.

**VOLVO** Concesionarios S. A. Ponga seguridad y calidad en su llaud o velero. Motores Diesel 7,5 HP - 10 HP 13 HP - 23 HP - 36 HP Héroes de Manacor. 29. Tels.: 464225 - 26.

**VOLVO** Concesionarios S. A. Fueraborda desde 4 HP hasta 70 HP. Calidad, menos consumo y total garantía. Héroes de Manacor. 29. Tel.: 464225 - 26.

**VOLVO** Concesionarios S. A. Recambios originales Volvo Penta Héroes de Manacor. 29. Tels.: 464225 - 26.

**VOLVO** Concesionarios S. A. Elija su crucero preferido, montando el motor intraborda más vendido en el mundo Gasoline y Diesel. (20)

**NAUTECH** distribuidor exclusivo para Baleares de motores fuera borda «Suzuki» venta del motor SAILER «Monarch» de fabricación propia en Mallorca. Facilidades de pago. Tel.: 231077. (25)

**POR ENFERMEDAD** urge vender llaud 40 palmos, lista tercera, bien equipado. Informes: Plaza Pedro Garau, Pescadería. Preguntar por Gero. (20)

**LANCHA** Glastron V 184 motor intraborda, 6 cilindros Volvo, lancha 4 m, Mercuri 50 HP, y otra con Penta 55 HP, velero Landerre 6'40 m. Cambios con coches. MOREY. Capitán Vila, 38. (32)

**SE VENDE** embarcación modelo M-12 - 4'98 metros con motor Mercury 4'5 HP, 65.000 pts. Embarcación Maravic 15 palmos, motor Mercury 4 HP, 55.000 pts. Lancha EPE con motor 25 HP, arranque eléctrico, 180.000 pts. Alquiler de embarcaciones, Sr. Juan, Club Náutico Arenal. (44)

**ASTILLEROS IBIL**, de Pollensa, además del ya famoso SUPER PESCADOU presentará en breve un barco de pesca y 50 cm dos diesel y velocidad 19.22 nudos. Puede vd. probarlo y le daremos información. NAUTICA MUS. El Molinar. (38)

**MARINER**. Como anticipamos, estamos ya en primera línea. Venga y compruebe admirando estos fueraborda s japonesas. NAUTICA MUS. El Molinar. (20)

**ZODIAC** Cuestan más, pero no dan problemas y además son lanchas neumáticas ZODIAC. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

**DUFOUR**. Hace seis años que trabajamos esta primera marca internacional de cruceros a vela y esperamos hacerlo muchos más. Nuestros clientes nos aseguran. NAUTICA MUS. El Molinar. (28)

**ARCOA**. Barcos de pesca paseo, vela, ski, yates. Y como fin de temporada queremos dar muchas facilidades sobre los que tenemos en existencia NAUTICA MUS. El Molinar. (27)

**BARREIROS**  
**Motores marinos**  
**MOSA**  
Carretera Inca, Km.2  
Tel. 27 96 00

**VENDO** barca con amarre en Colonia Sant Jordi. Telf.: 464303. (10)

**OCASION**: Vendo yate 9,60 mts., 2 Volvo, 70-106 HP., gasoil, piloto automático, radio, teléfono, sonda Kodien, 6 literas. 210322. (20)

**COMPRARIA** motor fueraborda de 5 ó 6 caballos en buen estado. Teléfonos: 294610. (14)

**20**  
**COMPRAS**

**COMPRO** cuadros, marcos muebles antiguos y viejos. Pago bien. 227091. (10)

**COMPRO** toda clase de muebles antiguos, relojes, armas, cerámica, monedas, cuadros, etc. horas de comercio. Tel. 222831. (17)

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfonos: 299755 y 296128. (13)

**COMPRO** comics (tebeos), anteriores a 1970. Pago bien. Tel.: 212945. (10)

**INTERESA** comprar mobiliario y maquinaria para montar oficina. Tel.: 212945. (10)

**PARTICULAR**. Compraría al contado muebles antiguos, bronces, porcelanas, pintura, cristal, cajas, relojes, monedas y alfombras orientales. Telf.: 224539 y 284728.

**21**  
**VENTAS**

**GRAN OCASION** para adquirir muebles de cocina, nuevos a precio de fábrica como también un fabuloso dormitorio completo a menos de la mitad, un comedor rústico roble y varios muebles más una nevera, una lavadora automática, abierto sábado hasta la una. C./ Tomás Forteza, núm. 57, bajos. Teléfonos: 464853 y 463526. (50)

**SI** buscas sosiego compra un libro de RAMIS ALONSO. (10)

**VENDO** muebles piso completo y TV, lavadora, cocina, nevera Razón: Obispo Cabanellas, núm. 11, 2.º, izd. Palma. Teléfono: 246807. De 8 tarde a 9 noche. (26)

**BANOS** Roca nuevos serie Carena Lucerna Florentina. Precio coste llamar 462724 2 a 4 tarde. (15)

**PARTICULAR** vende toda clase de enseres de la casa, baratos. Tlf.: 263159. (12)

**ACCESORIOS** baño, repisas, jaboneras portarrollos, etc., cristal plástico metálicos, FUME. Precios fábrica 1976. Llamar 462724. De 2 a 4 tarde. (20)

**OPORTUNIDAD**, vendo mobiliario y maquinaria (equipo completo bar). Todo en conjunto 250.000 ptas. Telf.: 680981. De 19 a 24 h. (20)

**VENDO** estructura. Tlf.: 22753. (10)

**VENDO** comedor colonial en buen estado y un escritorio. C./ Bolero, 2, 7.º, A. Palma. (15)

**OCASION**: Vendo caja registradora, electrónica completamente nueva, buen precio. Tl.: 464303. (10)

**VENDO** cursal pastelería. Tlf.: 250655. Por las mañanas. (10)

**EN VENTA**  
Fábrica de productos de limpieza para la industria, bares, hoteles, etc. Fórmulas y sistemas alemanes, patentados. Únicos y de gran porvenir. Posibilidad de asesoramiento permanente desde Alemania. Precio interesante. Informes Tel. 26 68 68. Mañanas hasta las 11'00.

**22**  
**PERDIDAS**

**EXTRAVIADO** perro pequeño Fox Terrier macho, color canela, morro negro y pecho y extremo patas blancos. Atiende por Piter. Perdido por Plaza Santa Payesa el jueves pasado. Telf.: 253321. (29)

**EXTRAVIADO** perrito Pincher, color marrón, atiende por Romy. Perdido el lunes día 7 en Calle San Jaime. Tel.: 234278. (19)

**EXTRAVIADA**  
**PERRA CAZA, RAZA IBICENCA. Roja, cuello blanco, llevaba collar de piel y atiende por Silva. Gratificaré con 8.000 ptas. Teléfono: 68.05.27. José Mari Planells, Paseo Genera. Ifsimo, 17.**

**DESAPARECIDO**  
**MORRIS** 1.000 n.º 3.321 UR 75, color rojo. Informes: teléfono 671111. Se gratificará.

**EXTRAVIADA CARTERA MANO**  
EL JUEVES NOCHE, EN LA CALLE FRANCISCO FIOLE Y JUAN. GRATIFICARE DEVOLUCION. - INFORMES: PABLO BISQUERRA. TELEFONO: 28.50.87

**23**  
**TRANS PORTES**

**MUDANZAS PORTAS**, la firma más antigua de Mallorca. Mudanzas nacionales, internacionales, Guardamuebles públicos. Trans portes de muebles. Container Cadres, Pesos pesados, Blanquerna 45. Teléfono: 297800-297804 (26)

**MUDANZAS** y MUI ofrece sus servicios especializados. Guardamuebles trasladados pianos, cajas caudales, Maquinaria Camiones-grúas. Llámennos pasaremos a hacerle presupuesto. Tels: 278044-274656 Curtixó 31 (Vivero) (26)

**MUDANZAS CATALAN** transportes en Baleares y península. Económicos. Incluso festivos Tlf 293102 (12)

**TRANSPORTES BAUZA**. Trailers, camiones, grúas Transportes barcas. Tels. 297307 - 252716 (10)

**CAMIONES POL**  
**GRUAS Y TRAYLERS**  
Transportes diversos Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Tels. 274067 - 275026

**NOCHE y DIA**  
TRANSPORTES, mudanzas, guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804 Noches y festivos: 241726. (10)

**mobeltrans Sa**  
**MUDANZAS**, guardamuebles, embalajes. Telf 246015 calle Sureda 53-A Palma (10)

**SE ALQUILAN** furgonetas D.K.W. con o sin chófer por días o por horas. Telf.: 278755. (16)

**24**  
**PERROS**

**OCASION VENDO** Fox-Terrier pelo duro, macho 9 meses, 8.000 ptas. Telf. 213623. (13)

**VENDO** cachorros Cooker Spaniel pura raza, negros y dorados, hembras 6.000 ptas., machos 7.000 ptas. Telf. 210823 (9 a 1,30 y 4 a 8 h.). (25)

**CANYPLANT**, venta de perros de raza. Francisco Manuel de los Herreros, 35. Teléfono: 270566. (14)

**SE VENDEN** cachorros Beagle, pura raza, a punto de cazar. Teléfono: 580229. (12)

**POR NO PODER** atender, se vende semantal Beagle (importación) de cuatro años. Teléfono: 530229 (14)

**SAFARI**, Venta de perros de raza. Barón Sta. M.ª del Sepulcro, 5. Tel.: 214162. (14)

**ROYAL CANIN**, alimentación completa para su mejor amigo. Distribuidores productos para ganadería y también instrumentos para el cuidado de animales. D.E.A.B. Avda Alejandro Rosselló núm. 20. Tel. 460714 (31)

**VENDO** cachorros y mayores, Pastor Alemán, con papeles. Teléfono: 665069. (12)

**EXTRAVIADA** perrita Chiguagua zona San Goteu, negra con 2 manchas sobre los ojos, lleva collar con cascabel y atiende por Pirri. Gratificaré. 245682. (22)

**PEKINES** Spagueul breton, Cocker Spaniel, Gran Danés, CANYPLANT. Teléfono: 270566. (10)

**25**  
**DIVERSOS**

**PINTOR** - empapelador. Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tfno.: 295677. (10)

**FONTERO**, instalaciones y reparaciones urgentes. Teléfono: 463757. (10)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras PINGUINO Teléf 294340. (11)

**SOLUCIONE** su problema de pintura y decoración. Colocamos toda clase de moquetas y revestimientos en suelos y paredes. Toda clase de pavimentos ligeros sin necesidad de obras. Papeles pintados nacionales y extranjeros, pintura en general, cortinas, Reformas cocinas, Barnizados y lacados. Todo esto lo puede pagar en cómodos plazos. Llámennos y sin ningún compromiso pasaremos a orientarle e informarle al Telf.: 297502 (62)

**LIMPLE** su moqueta, tresillos con el sistema Sherlimp de Alfombras. M.O. REY. Tlf.: 277582. (11)

**MOREY** limpia sus alfombras. Sistema Sherlimp. Tlf.: 277582. (11)

**REPARACIONES** y reformas de albañilería. Informes: Martín Caimari. Teléfono: 294289. (10)

**SALON 7-7**, calle Aragón, 77. Sábados abierto (10)

**MASAJES**: Avda Argentina, 67, 2.º. Abierto de 11 a 8,30. Sábados inclusive (12)

**SALON ANGEL**. C./ Angel Guimerá, núm. 53. Sábados cerrado (10)

**SALON JUPITER**, masajes y baños. Atendido por cuatro Srtas. Nueva dirección a cargo de la Srta Katy. C./ Gabriel Maura, 15, 1.º-1.ª (23)

**SE SIRVE TIERRA** preparada y estiércol a domicilio Tel 231766. (10)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pifa presupuestos Telf.: 222700 (15)

**CRISTALES**, escaparates Su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700 (13)

**BENMA**, Limpieza alfombras, moquetas y tapicería. Recogida y entrega a domicilio. Tel. 250057. (13)

**BENMA**, Limpieza de moquetas, sistema MR. STEAM o P.E.S. Guardamos alfombras. Tel. 250057 (13)

**GANE DINERO** efectuando trabajos caseros y direcciones mano o máquina. Apartado 256. Altea (Alicante) (14)

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables UNIVERSAL - ALTEA (Alicante). (10)

**TOLDOS**, Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón, Aragón, 40. Telf.: 270100. (10)

**URG ENCIAS** fontanería electricidad y termos en 2 horas sin recargo Telfé 262452 (12)

**REPARACIONES URGENTE** frigoríficos, electricidad, cocinas de gas, cafeteras neveras, termos y fríos industriales y domésticas, fontanería. Teléfono 24 horas diarias. Palma 285166 (10)

**VENTANALES** de aluminio, cerramientos terraza, trabajo completo Talleres RAMON Tel.: 244069 (11)

**REPARACION** electrodomésticos Corberó. Servicio rápido y garantizado. Taller autorizado Tel.: 239506 (11)

**PINTOR** - empapelador. Pre presupuestos sin compromiso. Telf.: 461485 (10)

**SALON CAPRI**, masajes y baños. Atendido por señoritas. Calle Francisco Sancho, 30, principal. (13)

**SALON LUZBEL**, masajes y baños, atendido por señoritas. Sábado abierto. C/ Begonia, 1-1.º C. Teléfono 298248 (17)

**CONSTRUCCIONES**, reformas de albañilería, chalet, Presupuestos, Trabajos rápidos. Telf.: 262979. (10)

**BLANQUEOS Y PINTURAS** ABRINES, Femenías, 30, 3.º-5.ª. Telf. 281496. (10)

**MAESTRO** albañil, reparaciones, reformas, chalets presupuestos. Tfn.: 282567 (10)

**BUSCAMOS** chicos y chicas para formar pandilla. Apartado 1.243 Palma. (10)

**MAESTRO** de obras, albañilería y reformas, colocación azulejos. Teléfono: 280804. (11)

**ELECTRICISTA** hace toda clase de reparaciones. Telf.: 280363 - 275198. (10)

**EMPAPELADORES**, pintores, electricistas, trabajos albañilería y fontanería. Preguntar Sr. Romeo. Tlf.: 237899. (12)

**ESPECIALISTA** chimeneas rústicas y lujo para su chalet, casa campo. Tlf.: 237899. Alfonso. (13)

**HAGASE** cliente nuestro. Resuelva cualquier problema de TV, electricidad, albañilería, fontanería, carpintería y más...? Telf.: 214313. (16)

**SE NECESITA** conocer militar jubilado para proponer negocio escribir el núm. 55.517 de esta Administración. (15)

**PERSONA** dedicada a solicitar sueldos con mucha clientela, busca colaborador con máquina propia. Interesados llamar a los Tels.: 282850 y 239931. De 12 a 16 horas. (26)

**SALON CAREZZA**, masajes, baños. Atendemos en gabinete. Avda. Calvo Sotelo, 55, 1.º y a domicilio. Ho. Tlf.: 237128. Sábados abiertos (18)

**DESEO** - tad Srta. fines serios, edad máxima 39 años. Escribir a esta Administración al n.º 55.510. (16)

**PINTAMOS Y EMPAPELAMOS**  
dentro y fuera de Palma, presupuestos gratis.  
Llamar Tel.: 242528.

**REPARACIONES PERSIANAS**  
Enrollables-grauables, Rapidez - economía. Teléfono: 254376.

Experiencia y Prestigio - Más de 25 años fabricando  
**ALFOMBRAS**  
**LUIS FORTEZA**  
Valldargent, 63 - Tel. 23 18 16



TERCER CONCURSO INTERNACIONAL DE GUITARRA «ANDRES SEGOVIA»

EL ESCOCES DAVID RUSSELL, BRILLANTE GANADOR DEL PRIMER PREMIO

En el Auditorium, tuvo lugar ayer noche la sesión final del III Concurso Internacional de Guitarra "Andrés Segovia", ante un público que llenó a rebosar la Sala Magna.

El primer premio de cien mil pesetas, fue para el escocés David Russell; el segundo, de cincuenta mil, para el japonés

Yoshinobu Iwanaga y el tercero, de veinticinco mil pesetas, para el brasileño Marco Peretira.

En nuestra próxima edición nos ocuparemos con más extensión de esta sesión final, que resultó brillantísima.

P. D.

COMUNICADO DEL COMITE EJECUTIVO DE UCD-MALLORCA

El Comité Ejecutivo de UCD-Mallorca, en su reunión semanal ordinaria, ha estudiado las distintas declaraciones que han venido apareciendo en la prensa diaria sobre el borrador del estatuto preautonómico y desea hacer resaltar lo siguiente:

1º. — En estos momentos, en que parece próxima la negociación con el Gobierno por parte de la Asamblea de Parlamentarios, de un estatuto Preautonómico para las islas, es más necesario que nunca conservar el ánimo sereno y evitar cualquier manifestación que pudiera favorecer la desunión entre todas las fuerzas de las islas que desean alcanzar la ansiada Autonomía.

2º. — UCD-Baleares no ha adoptado, como tal Partido, una postura concreta con respecto al tema de la composición del futuro "Gran i General Consell". El Comité Ejecutivo de UCD Mallorca, entiende que para éste y para otros puntos trascendentales del documento de trabajo que deberá servir como base de negociación, es necesario un debate amplio y extenso en el interior del Partido (Mallorca, Menorca e Ibiza-Formentera), en el que se estudien todas las alternativas y se adopte una postura democráticamente.

3º. — Desea hacer patente su actitud abierta y sin apriorismos, reafirmando el deseo de llegar a un Estatuto con el más amplio consenso. Un Estatuto de todos y para todos.

En otro orden de cosas, el Comité ha hecho patente su satisfacción por la elección de dos parlamentarios de Baleares, miembros de UCD, en puestos clave del Congreso de Diputados. Nos referimos a la elección de Raimundo Clar como presidente de la Comisión de Cultura y el de Santiago Rodríguez Miranda como vicepresidente primero de la Comisión de Presupuestos. Además, éste último ha sido nombrado primer ponente del Gobierno en las Comisiones de Economía y Hacienda.

Palma, 11 de noviembre de 1977

HOY PODRIA FIRMARSE

EL ACUERDO ENTRE EL INP Y LOS FARMACEUTICOS

Probablemente hoy se firmará el acuerdo entre el INP y la representación colegiada de los farmacéuticos españoles, para el despacho de medicamentos a cargo de la Seguridad Social.

Al parecer, una y otra tratarán de evitar la celebración del ac-

to formal de la firma, que podría consistir en el intercambio de documentos.

El INP y el Consejo de Farmacéuticos guardan completo hermetismo sobre el contenido de los acuerdos pendientes de firma

HASSAN II:

«ARGELIA Y ESPAÑA HAN PUESTO EN PIE AL FRENTE POLISARIO»

El Rey Hassan II de Marruecos, dijo ayer que su decisión de ejercer el derecho de perseguir a los guerrilleros que tienen sus bases en Argelia, la aplicará cuando se trate de violaciones, tanto de la frontera de Marruecos como de la de Mauritania.

Dado que Marruecos mantiene un pacto de defensa mutua con Mauritania, firmado en mayo de este año.

El Rey Hassan ha celebrado la conferencia de prensa ante más de un centenar de periodistas, muchos de ellos llegados de otros países. Con el Rey Hassan estaba el primer ministro, Ahmed Osman, otros seis ministros del Gobierno y otras personalidades marroquíes.

Antes de proceder a contestar a preguntas de los periodistas el Rey Hassan hizo una declaración previa en la que

criticó la política del presidente de Argelia.

Se refirió a la reunión en la cumbre de Mauritania, Argelia y Marruecos, celebrada en Rabat en 1974. Dijo que le interesaba al presidente argelino el Sahara sólo en un sentido ya que si se producía una guerra de liberación entre España y Marruecos, de hecho esta guerra habría llegado a sus fronteras y como responsable del Estado argelino y de su seguridad, le afectaba el problema", ha dicho el Rey Hassan II. Seguidamente ha recordado que Bumedian dijo en un discurso que "no solamente estaba dispuesto a ayudar a Marruecos y Mauritania para liberar el Sahara sino que declaró solemnemente que estaba a su entera disposición para ayudar a Marruecos, a liberar Ceuta, Melilla y las islas próximas".

LA OPINION PUBLICA ANTE EL PACTO ECONOMICO

CATALUÑA, BALEARES Y LEVANTE, PESIMISTAS

MADRID. (Pyresa) — El periódico "Informaciones" publica hoy una encuesta llevada a cabo por ICESA-Gallup, entre 2134 españoles acerca de las medidas económicas comprendidas en el "Pacto de La Moncloa". El escrutinio arroja el siguiente porcentaje: El 45 por ciento de los españoles estiman que dichas medidas ayudarán a resolver la reciente crisis; mientras que un 23 por ciento piensan que no servirán de nada.

Al ser preguntados por las causas, el 34 por ciento de los encuestados piensa que el origen hay que buscarlo en el propio Gobierno, un 31 por ciento afirma que la causa es "la gente que no trabaja" un 29 por ciento lo achaca a la falta de un verdadero pacto social, un 23 por ciento dice que se debe a la crisis internacional y un 22 por ciento a la actitud de los patronos.

Los hombres son más optimistas que las mujeres sobre la oportunidad del pacto. Los jóvenes son más escépticos que las personas mayores. Las clases medias se muestran más favorables a su aceptación que

las modestas y las altas. La UCD el PSP, ID y el Partido Nacionalista vasco se pronuncian claramente a favor de las medidas económicas, en tanto que el PC, el PSOE y Alianza Popular creen que no servirán de mucho y la Alianza 18 de julio piensa que serán completamente inútiles, en general la derecha se muestra más pesimista que la izquierda. Las regiones más optimistas son Castilla, León y Galicia. Las más pesimistas son Cataluña, Baleares y Levante. Madrid tiene un porcentaje más alto de aceptación, son el 54 por ciento, mientras que Barcelona es más pesimista con un 43 por ciento.

En conclusión puede decirse que el optimismo es relativo. Que es alto el porcentaje de los que desconocen el fondo del "Pacto de La Moncloa". El gobierno es el más común punto de acusaciones en cuanto al origen de la crisis que padecemos. La mayoría opina que la productividad es baja. Hay un consenso de que si los partidos pactan, las organizaciones obreras terminarán apoyando lo pactado.

EL POLISARIO, "CREACION HISPANO ARGELINA"

Refiriéndose al Frente Polisario ha dicho el Rey de Marruecos que «no es otra cosa que la creación conjunta de Argelia y España. Hace días neral del Sahara bajo la dominación española lo ha reconocido pública y oficialmente en Madrid: Son Argelia y España quienes han puesto en pie al «Polisario».

«Lo que yo no comprendo es la ceguera de los españoles. Jamás la he comprendido, pero es posible que haya algo oculto que la historia nos mostrará dentro de algunos años».

Seguidamente ha declarado el Rey Hassan que todavía está dispuesto a aceptar un diálogo con Argelia.

Comentando la sugerencia, que ha hecho recientemente el presidente de Túnez, Habib Burguiba, de que se constituya un comité de conciliación inter-árabe, ha dicho el Rey Hassan que esa propuesta responde perfectamente a los deseos de Marruecos.

LA IZQUIERDA

ESPAÑOLA

Sobre la izquierda española dijo que le falta práctica, porque no ha practicado el

poder, ni en el gobierno, ni en la oposición; ni de una manera oficial durante cuarenta años y a la que doy un consejo, porque son nuestros vecinos, de que sean menos utópicos, que sean más prácticos y que vean cuál es el porvenir de las relaciones entre Marruecos y España".

NO HAY FRONTERAS

«En realidad —continuó el Rey Hassan II contestando a la misma pregunta— entre Marruecos y España no hay fronteras. El Estrecho de Gibraltar no es una frontera entre ustedes y nosotros».

Por el contrario es un campo de acción común y cuando se ve lo que nos une con ustedes los españoles y que están mejorando, cuando se ve lo que tendría que separarles a ustedes de los argelinos y a lo que están fomentando, entonces permítame que les diga, no a usted, sino a través de usted a los españoles, que resulta lógico el querer convivir con alguien que les deniega la hispanidad a los Canarios».

«Yo nunca he hablado de la hispanidad de las Canarias, continuó el monarca».

«Tengo con ustedes un acuerdo de pesca, que ustedes no quieren ratificar porque temen ratificar las nuevas fronteras. Bueno, no soy yo quien va a perder, son ustedes, ¿y la geopolítica?, agregó».

OCHO MIL MILLONES CREDITO DEL BANCO DE ESPAÑA A LA SEGURIDAD SOCIAL

El Banco de España ha concedido un crédito a la Seguridad Social por un valor de ocho millones de pesetas. Durante el pasado año 1976; el banco había concedido también diversos créditos por valor de 10.164 millones de pesetas, pero fueron cancelados por la Seguridad Social en el mes de noviembre de 1976.

A fines del pasado mes de agosto los créditos concedidos por el Banco de España a organismos oficiales se elevaba a 131.265 millones de pesetas. La cifra principal correspondía a el "Forppa" con 84.543 millones de pesetas. Siguiendo a continuación 15.483 millones a Renfe

y 10.000 millones de pesetas a Oficio. También tenían créditos entre otros Tabacalera por un valor de 3.499 millones de

pesetas y en Ini y sus empresas por 345 millones.

COMUNICADO DE LAS CENTRALES SINDICALES CC.OO. Y USO

Por la presente se convoca a todos las Centrales Sindicales con representación en Comercio, para que asistan a una reunión para confrontar Plataformas Representativas y redactar una plataforma unitaria con el fin de presentarla en una asamblea general para que sea votada democráticamente, con las rectificaciones que los trabajadores crean convenientes.

La reunión se celebrará el próximo lunes día 14, en el local de la C.S. CC. OO. calle Brossa, 14.

Rogad a Dios en caridad por el alma de



D.ª ANA PAGES VERGES

(VDA. DE GUILLERMO GARCIAS)

Que falleció esta madrugada, a la edad de 83 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hermanos políticos: Miguel Garcías y Francisca Riutort; sobrinos, primos y Francisca Munar Mas y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar, hoy sábado, día 12, a las 19 horas, en la Iglesia Parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Avda. Argentina, 23-1.º.

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

el tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Poco nuboso o despejado. Calmas. Bancos de niebla de madrugada. Mar rizada a marejadilla.

OBSERVACIONES

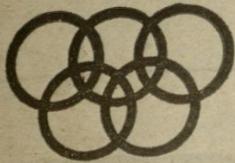
MAXIMA: 23'8 a las 12'30 horas.  
MINIMA: 9, a las 5'30 h.  
HUMEDAD: 90 x 100  
SOL: 9 horas, 15 minutos.

CITY SERVICE

C/ Jaime III, 8 y 31 de Diciembre, 14 PALMA

ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

Alargamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la moda actual. Y también sus prendas de piel. ¡Recórteme y guárdeme!



### MUCHAS BAJAS EN EL MALLORCA PARA RECIBIR AL ALGECIRAS

## «ESTAMOS LUCHANDO CON LO JUSTO, FALTA DE HOMBRES CLAVE Y SIN SUERTE» (Alexanco)

Muy dura fue la sesión preparatoria a que el jueves sometió Sánchez Alexanco a sus jugadores. Desde las 4 de la tarde hasta las 6'10, 18 jugadores estuvieron en el terreno, primero para disputar un partido y después ser sometidos a carreras y variadas tablas de gimnasia. Era completamente de noche cuando se retiraron al vestuario. Se entrenó también Matamoros, que aún no pertenece a la plantilla y no lo hicieron, Bartoli, Jaume, Meñico ni Herrera. Bartoli y Jaume, como ya dimos cuenta ayer, han sido observados en Barcelona por el Dr. Cabot y el primero deberá llevar escayola en la ro-

dilla derecha durante 15 días y este mismo periodo de tiempo estará sin tocar balón el defensa. Herrera sigue su proceso de recuperación y aún necesitará de 5 ó 6 semanas. En cuanto a Meñico, dolido de una contractura, continúa siendo muy dudoso hasta el mismo domingo. Si a esto sumamos que Sahuquillo está sancionado federativamente por acumulación de tarjetas, el panorama para el técnico mallorquinista se presenta muy sombrío cuando llega el Algeciras, segundo clasificado.

De todo esto hablamos con Alexanco que se mostraba muy preocupado.

van definiendo posiciones. No olvides que el que da primero siempre lleva ventaja. Ellos podrán tener un bache pero si se mantienen en el aire actual durante la primera vuelta será difícil cogérlas.

—¿No estará el Mallorca en el grupo de cabeza?

—Mucho han de cambiar las cosas. Concretándose a lo deportivo, no he podido repetir alineación dos jornadas seguidas, hay hombres que no actúan en sus puestos y faltan al menos dos jugadores, que sabes los he solicitado reiteradamente pero que por la situación económica no ha sido posible su incorporación.

—¿Desanimado ante el partido frente al Algeciras?

—No, pero soy realista. Nosotros saldremos a luchar, a darlo todo, a intentar ganar. La derrota sería fatal porque nos situaría con 3 negativos y rezagándonos mucho. Veremos que ocurre. Y dejamos al «mister», pensativo y lógicamente preocupado.

Lorenzo DEL SOL

### CON LAS BAJAS DE

### TAULER, BUENO Y BORDOY

## EL AT. BALEARES SALIO HACIA ALICANTE Y CADIZ

A las 7 de ayer tarde, en el buque-correo de Alicante marchó la expedición blanquiazul que mañana se enfrentará al Eldense y posteriormente seguirá viaje a Cádiz, para jugar el miércoles el partido de vuelta de la Copa del Rey y a continuación a Algeciras, donde disputará otro partido de Liga.

La expedición en cuanto a jugadores la forman: Delgado, Pardo, Pomar, Serrano, Paco, Borja, Pedro, Santi, Montalvá, Iezcano, Mario, Mas, Antonio, Rosselló, Francisco y Roldán. Con el entrenador, viajan también el habitual delegado Sinto Solozabal y el encargado del material, Liras.

Tras el partido ante el Eldense, el equipo viajará hacia Cádiz, entrenándose en el Estadio del Portuense y una vez cumplido el compromiso de Copa, utilizará las instalaciones del Algeciras. El regreso está previsto para el día 21

A la expedición atlética en la que se notan bajas tan sensibles como Tauler, Bueno y Bordoy, todos ellos por estar lesionados, les deseamos feliz viaje por tierras de Alicante y Cádiz y también los mejores resultados.

S.

## RELIEVES

### EL UNICO POSITIVO ISLEÑO, EN LA PUEBLA

No andan cómodos en la tabla clasificatoria, los equipos mallorquines de categoría nacional, lo mismo los que militan en Segunda-B que los de Tercera. Todo un contraste con el Ibiza, que encabeza la tabla clasificatoria, en una campaña admirable.

El único positivo está en La Puebla, cuyo representante recibe mañana al Portmany. Pregunté ayer a Martín Vences si estaría de nuevo en el banquillo.

—Claro. La fiebre, por fortuna, ya se marchó. He podido dirigir los entrenamientos de la semana, con absoluta normalidad. La verdad es que se sufre más en la cama, pendiente del transistor, que en el foso... ¡donde también se sufre mucho!

—Parece que aumentan los problemas.

—En efecto, Mozas, el goleador máximo, seguramente no podrá alinearse por acumulación de tarjetas. Bosch, se lesionó en Porreras, mientras que Mateu está ya realizando ejercicios de recuperación, tras haberle sido quitada la escayola.

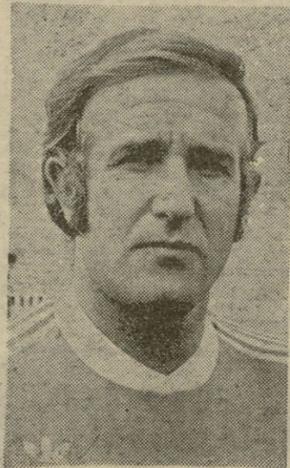
—El Portmany no parece enemigo difícil.

—Tengo que recalcar que lamentaría mucho que tanto mis jugadores como los seguidores del Poblense, menospreciaran al rival. Nosotros, en modo alguno podemos hacerlo, porque estamos en la línea de los clubs modestos. Precisamente los disgustos suelen venir por estos conjuntos, que piensas son más débiles; mucho más que cuando te enfrentas a los más cualificados.

—¿Conservaréis el positivo?

—Eso espero. Y subir algunos puestos ya que en la jornada siguiente, también volvemos a jugar en nuestro campo, frente al Villarreal.

Sumar los cuatro puntos, significarían dos pasos muy buenos. — RÍPOLL.



—Creo que es para estarlo. Realmente sólo dispongo de 16 jugadores, los justos, para enfrentarnos a los gaditanos y aún tengo algunos que acusan golpes como Aparicio. Y entre estos están los tres porteros.

—¿Quiénes son esos jugadores aptos para el domingo?

—Sánchez, Heredia, Bermejo, Ortega, Calero, Gongul, Pou, Alba, Gigante, Rodríguez, Bonet, Aparicio, Nebot, Quini, Mut y Riutort. Si eliminamos a Gigante, 15 justos.

—¿Decidida la alineación?

—Sólo la duda de Meñico pero veo difícil que pueda actuar con normalidad. Le someteré a unas pruebas y el sábado

—hoy— responde estará en el equipo inicial. La única duda es en la delantera. Atrás, jugarán, salvo imponderables, Sánchez en la puerta con Bermejo, Ortega, Calero y Gongul en la defensa.

En el centro del campo, Alba, Rodríguez y Bonet. Y las complicaciones están en los hombres punta. Si juega Meñico, formará línea con Nebot y Aparicio pero de no ser así, puede entrar Quini y me queda Riutort. Todo un problema.

—Se fichará a Carmona, hasta hace poco del Constancia?

—Entrena con nosotros como habrás visto pero no se que decisión tomarán los directivos. Estamos faltos de laterales y él es defensa izquierdo. La verdad es que no hay una plantilla compensada. Si a esto sumas las lesiones que nos persiguen, ya me dirás. Estamos luchando con lo justo, con la falta de hombres clave y sin suerte.

—¿Qué sabes del Algeciras?

—Simplimente que va el segundo en la tabla. El, con Almería y Ceuta se están colocando muy bien, despegándose. Ya se

## SE APROXIMA...

# ¡UN FILM EXTRAORDINARIO BASADO EN HECHOS REALES DE VIBRANTE EMOCION!

### CON UN REPARTO INCOMPARABLE



## LA BATALLA DE LAS ARDENAS



HENRY FONDA - ROBERT SHAW - ROBERT RYAN - DANA ANDREWS - PIER ANGLI - BARBARA WERLE - GEORGE MONTGOMERY - TY HARDY - CHARLES BRONSON - HANS CHRISTIAN BLECH - WENNER PETERS - JAMES MACARTHUR - TULLY SAVALAS

### 30 PRIMERAS GRANDES ESTRELLAS... Y MILLARES DE EXTRAS!!!

UN SUPER ESPECTACULO Y UNA ACCION COMO JAMAS SE VIO EN LA PANTALLA



## ¡PROXIMO LUNES!

## I. E. S. S. A. CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES (Antes Cisneros)

INFORMES Y MATRICULA:  
C/. PABLO PIFERRER, 19 - TEL. 237330  
PALMA DE MALLORCA

GRADUADO ESCOLAR  
OFICIALMENTE RECONOCIDO  
Horarios compatibles con la jornada laboral

ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
para MAYORES de 25 AÑOS  
Programación para todas las facultades

## FUTBOL REGIONAL

### CAMPOS - COLLERENSE

#### «El equipo va a más» (C. Calafat)

El Campos, es en cierto modo un histórico de los equipos regionales de la isla ya que junto al Margaritense, fueron los responsables de resucitar un fútbol largas temporadas adormecido. Sin embargo la lógica de las cosas ha llevado en temporadas barcelonesas, a convertirlo en equipo sumamente modesto, hasta que surgió ese gran aficionado como es Cristóbal Calafat, que se comprometió a pilotar la nave algo de terlorada, hasta convertirla en bajel ducho y al mismo tiempo admirado. Pero para ello, hubo necesidad de contratar a piloto avezado a las singladuras del fútbol que actualmente tan en boga se practica en la Isla, y transcriba sin solución de continuidad, acertó en la persona del responsable técnico, como es el conocido Angel Cobo.



CRISTOBAL CALAFAT  
(Presidente del Campos)

Mañana domingo recibe en su magnífico y amplio recinto municipal al Collerense, otro que tal en cuanto a potencialidad, por ello procuramos entablar contacto con el ilusionado presidente, con el fin de que fuera él, quien nos pusiera al día de cuanto atañía en el seno del club.

—Fue tal el estropicio que causasteis en vuestra visita a Manacor la pasada jornada, que ha

béis sido los causantes de provocar el cese de quien preparaba al equipo manacorí. ¿Tanta fue la superioridad demostrada a pesar de actuar en terreno tan difícil, Tofol?

—Ya te dije a principios de setiembre que ésta sería la "temporada propicia" para que el nombre de nuestro Club, volviera a

saltar a la palestra, y los hechos hasta la fecha me lo vienen confirmando. Somos un equipo modesto, pero con una plantilla sensacional donde abunda mucha juventud y lo más importante, contamos con un entrenador que para sí lo quisieran equipos de muchas campanillas.

—Responden tal como esperabas, esa cantidad de jugadores que al principio tanta alarma causaron entre vuestra incondicional afición acostumbrada a ver en acción a jugadores de mucho retumbrón?

—Hasta la fecha han venido respondiendo plenamente, y lo que es mejor a medida que transcurre el campeonato, puedo asegurarte que van a más.

—Que traducido en pocas palabras, significa de que el Collerense, hará el viaje baldío ¿Es o no es así?

—Tú lo acabas de decir, por lo tanto, mañana domingo, nos situaremos con dos puntos más en la clasificación y a la espera de cualquier tropiezo de quienes nos adelantan en la tabla, que no te quepa duda, sufrirán.

GABRIEL GENOVART

### VILLA FRANCA - SINEU

#### «LLEVAMOS UNA MARCHA ASCENDENTE» (L. Sansó)

Los últimos encuentros que en terreno rival ha venido disputando el Villafranca, a pesar de no haber resultado victoriosos, han servido para que la ilusión renaciera en la villa melonera. El Villafranca, tiene el camino despejado en el actual campeonato y si bien hasta la fecha no ha podido poner de manifiesto la potencialidad de su plantilla, todo se conseguirá, aunque para ello será primordial "continuar luchando" como muy bien nos manifestó su preparador Lito Sansó.

El Villafranca de esta temporada, se ha convertido en el equipo de moda y se ha ganado a pulso el respeto de sus adversarios. Fue amena la charla que mantuvimos con el buen amigo Lito Sansó. "Llevamos una marcha ascendente y mejoraremos a medida que vayan consumándose las jornadas. Los jugadores tienen ilusión y hay entrega total en entrenamientos y partidos". Fue lo primero que nos comunicó.

—¿Habrá dificultades frente al Sineu, por aquello de la rivalidad vecinal?

—No te creas que esté lo que se dice tranquilo, ya que cuando



LITO SANSÓ  
(Entrenador del Villafranca)

menos te lo esperas, surge de improviso un equipo peleón que te echa por tierra todo el tinglado tan celosamente preparado. Por lo tanto, y más ahora que al frente del mismo figura mi entrañable amigo Paco Amengual, habrá

necesidad de luchar de principio a fin, con la esperanza que la suerte no se nos muestre tan esquiva como el pasado domingo en Sóller, que sólo a un penal del todo discutible a pocos minutos del final, no pudimos regresar con el logro de un positivo, que menos mal, ellos mismos reconocieron muy deportivamente.

—¿Te encuentras a gusto en el equipo de tu pueblo, Lito?

—Totalmente satisfecho y aunque mi contrato vence en junio, no titubearé en renovar si así lo estiman cuantos forman en la Junta Directiva. Por ahora la marcha del equipo me ha convertido en buen entrenador, según circula por ahí, con la seguridad que esos mismos que tanto me ensalzan caso que el equipo fuera mal, dirían todo lo contrario. Ya sabes, los resultados son los verdugos de quienes ejercemos la labor de entrenadores.

—¿Un resultado frente al Sineu, para finalizar?

—Me conformo con cualquier resultado, eso sí, que sea de signo local.

G. G.

## HOY, LA RIVALIDAD TIENE UN NOMBRE: MARGARITENSE - CONSTANCIA

### ¿DEBUTARA GIMENEZ?

En Santa Margarita, hoy sábado a las 15,45, el Margaritense recibe la visita del C. D. Constancia encuentro éste de rivalidad regional.

En esta confrontación además de los dos puntos en litigio hay la honrilla para el Margaritense todavía mucho más ya que un nuevo tropiezo en su feudo representaría un lastre muy grande de negativos y un panorama muy oscuro de cara a la competición, y si ahora los jugadores salen nerviosos al terreno de juego todavía sería mucho peor, por lo cual el Margaritense tiene la imperiosa necesidad de hacerse con la victoria y así la calma renacerá, a pesar de que ésta no se ha perdido nunca en el seno del club, pero la afición, ya se sabe, desea victorias y más cuando es un encuentro de tanta trascendencia y rivalidad como el de hoy.

Un vez finalizado el entreno de ayer, se notaba en los jugadores una gran confianza en que la victoria estaría de su parte ya que ellos mismos eran conscientes de la situación en que se hallarían si no era así, pero ellos y el entrenador Company piensan nacerse con los dos puntos en litigio y sacudir esa tercera plaza tan peligrosa que ocupan actualmente, saben que el Constancia no les concederá tregua alguna y que la lucha será dura

para doblegar al adversario en buena lid.

Company parece ser que cuenta con toda la plantilla, excepto Vidal, por sanción y Mas, recuperándose de la lesión sufrida. También parece ser que cuenta con el concurso de un nuevo jugador fichado el pasado miércoles concretamente Giménez procedente del Algeiras y casi seguro que hará hoy su debut vistiendo la camiseta del Margaritense.

En estos momentos no tiene decidida la alineación el entrenador local y dijo que tenía que esperar hasta hoy para ver si podía contar o no con Giménez.

Al parecer el once inicial podría ser el siguiente: Jerónimo, Villalonga, Giménez, Francisco Munar, Rodríguez, Gandolfo, Copoví, Vicens, Bibi, Pastor y Juanito. Esto siempre en teoría ya que por una vez he intentado jugar al adivino.

La directiva, en su afán de potenciar el equipo sabemos que anda tras la consecución de nuevos fichajes ya que esta semana han tenido lugar contactos y conversaciones con varios jugadores procedentes de la Península esperamos que la próxima semana ya podamos dar nombres; también hay que decir que proceden de superior categoría y que son jóvenes y con ilusión.

El aficionado por su parte también tiene que recuperar la ilusión con su equipo, y darle su aliento como siempre ha sabido hacerlo y entre todos sacrar al Margaritense hacia adelante, ya lo sabéis cita en S'Estantol, encuentro de rivalidad y emoción para todos.

PERE GOL



### Con TransCanarias ya lo hubiera recibido.

(Y en la puerta de su establecimiento si así lo desea)

No sólo tramitamos aduanas, y embarques, sino que damos a cada envío un trato personal, con la máxima atención, lo mismo si es grande que pequeño.

Ofrecemos los sistemas de carga general y paqueterías en contenedores (propios). Desde Barcelona a Baleares, por...

**transcanarias**

BARCELONA  
INSULAR CANARIA DE  
TRANSPORTE S.A.  
TANGER 86 - TELS: 245 90 00  
245 90 08 - 245 90 09

PALMA DE MALLORCA  
AGENCIA PORCEL  
16 de Julio, Nave Serman 1-5  
Polígono La Victoria  
Tel. 29 40 64 - 29 26 02

H. Vain Kofis

MILES DE OYENTES NOS ESCUCHAN CADA DIA LA RADIO... UN MEDIO EFICAZ DE HACER LLEGAR UN MENSAJE Y... AHORA, CON EL NUEVO SONIDO ESTEREOFONICO O. 1.385 KHz. RI-2 F. M. 88,8 Mhz (Estéreo)

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES

## baloncesto

### EL FLAVIA, CON OCHO BAJAS, RECIBE HOY EN LA SALLE, AL C. VACACIONES DE MADRID

**Y mañana, el Constancia rinde visita al Mollet, el MPI al Barbará y el Cervera al Orquídea Costa**

Jornada de signos distintos para nuestros equipos representantes en Primera y Segunda División, que como todas, ofrece sus dificultades y con la incógnita que supone esta mañana, la huelga en los aeropuertos, ya que si bien nos consta que los equipos mallorquines se han preocupado de organizar sus desplazamientos en barco, ninguna noticia se ha recibido de los que han de visitarnos.

#### FLAVIA -- C. VACACIONES

Otro visitante de postín para el Flavia, como es el Club de Vacaciones, conocido desde hace mucho tiempo por Creff y en el que militan varias jugadoras internacionales, así como la máxima anotadora actual, Rocio Jiménez, que juntamente con Elvira Gras forman indiscutiblemente sus dos más destacadas jugadoras, aparte otras jóvenes con un gran porvenir y que hacen del C. de Vacaciones un potente conjunto, como lo ha venido demostrando y de manera muy efectiva el pasado domingo, al vencer en Ma-

drid al Juven nada menos que por cincuenta y un puntos de diferencia, suponiendo se desplazará a Palma con la intención bien definida de regresar con un buen resultado positivo.

Por su parte el Flavia, tiene muchas dificultades para formar el equipo que hoy debe dar la debida réplica a su visitante, ya que son ocho las jugadoras que no están en condiciones de alinearse. María Luisa Arranza y Jacoba Cantalops, escayoladas; Linita Kleber y Teresa de la Cruz con lesiones en la rodilla y tobillo, que no les han permitido entrenarse, así como a Pepa Robles, y Carmen Mora, Maribel Pascual y Bárbara Genovart, que sufren diversas dolencias y tampoco han entrenado esta semana, aunque no se descarta la posibilidad de que algunas de estas últimas salgan con el equipo esta noche, ya que como es sabido el encuentro se disputa hoy a las ocho y media, en el Pabellón de La Salle

#### MOLLET -- CONSTANCIA

Mañana, el Constancia, se

desplaza a Mollet para rendir visita al conjunto titular, un equipo de tradición en las categorías nacionales y que actualmente cuenta con un equipo que sin ser serio aspirante a los primeros lugares, cuenta con un potencial suficiente para especialmente en su pista no dejarse sorprender.

El Constancia de mañana no deja de ser una incógnita, aunque si ha de hacerse cargo a lo que tradicionalmente sucede, el cambio de entrenador ha de darle un nuevo aire, que no sabemos si en esta ocasión habrá de resultar positivo o negativo, aunque esperemos lo primero para beneficio de nuestro baloncesto y sin querer entrar en detalles ahora, de

cual de los dos entrenadores le conviene más al equipo. Por otra parte, ignoramos a la hora de redactar estas líneas si se ha conseguido el retorno de Carlos Jori, que la pasada semana decidió abandonar, pero al que se trataba de convencer para que recapacitara sobre su postura.

Esperemos lo mejor para el Constancia en este encuentro de mañana, suponiendo que la victoria de la pasada jornada habrá de servirle de revulsivo para mejorar futuras actuaciones.

#### ORQUIDEA -- CERVERA

El Orquídea Costa, será visitado mañana por el Cervera,



Sierra Martín, la única jugadora «importada» por el Flavia (Foto TERRADES)

equipo antiguo conocido de nuestros aficionados por militar desde hace varios años en esta División. El Cervera es un equipo, o ha sido hasta la pasada temporada, un conjunto que venía siempre en su pista, pero que difícilmente sacaba puntos en sus desplazamientos, como ha venido haciendo este año, pese a desconocer el resultado del pasado domingo frente al Vila-

#### BARBARA -- MPI

Nuevo desplazamiento del MPI, ahora a Barbará, equipo difícil de batir en su pista y que practica un buen baloncesto, estando al mismo tiempo respaldado por un público entusiasta y que desde luego no habrá de dar ninguna facilidad a las mallorquinas, que viajan en barco y con la baja forzada de Lina Vaquer, lesionada como es sabido en el anterior encuentro.

Tenemos confianza en el MPI, ya que viene demostrando que juega mejor en sus salidas que en el propio San Fernando y por tanto, esperemos consiga un resultado aceptable, si es que no se hace con el triunfo.

Antonio PUJOL

## LLUCMAJOR ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD COLOMBOFILA

El domingo dió comienzo el Torneo Navidad 77 por equipos de palomas mensajeras. El primer punto de suelta fue la ciudad de Manacor, tomando parte 18 equipos de esta localidad y 4 de Algaida que también se han sumado a esta competición deportiva.

El resultado de esta primera suelta fue la siguiente: 1.º Bdo. Vadell, 2.º Alejo Comas, 3.º Bdo. Munar, 4.º Lzo. Oliver, 5.º Lzo. Tomás S., 6.º J. Monserrat, 7.º J. Costa, 8.º M. Bibiloni, 9.º Andrés Oliver, 10.º D. Oliver, 11.º Pedro A. Tomás, 12.º B. Garcías, 13.º Jaime Martí, 14.º Lzo. Socías, 15.º S. Paniza, 16.º M. Puig, 17.º Juan Janer, 18.º Antonio Coll, 19.º Antonio Oliver, 20.º Joaquín Janer, 21.º J. Vaquer y 22.º J. Garí.

Para el próximo domingo día 13 está prevista la suelta desde Artá.

Debido a las escasas diferencias de tiempo que separan a los participantes, y teniendo en cuenta que faltan todavía 6 sueltas, la clasificación general debe sufrir muchos cambios.

De esta competición seguiremos informando a nuestros ama-

bles lectores y a través de estas páginas.

TOMEU SBERT

## atletismo

### I TROFEO HERMANAS ORTS

La Federación Balear de Atletismo convoca para mañana, día 13, a partir de las 10 horas en el circuito del Bosque de Bellver, el I Trofeo Hermanas Orts, que se regirá por el siguiente REGLAMENTO.

Artículo primero. — Podrán participar en el mismo todos los atletas con ficha federativa de la presente temporada.

Artículo segundo. — El programa a desarrollar será el siguiente: Categoría: Infant. Masc. Años nacimiento: 65-66. Distancia: 1.400 m. Hora: 10,00 h.

Categoría: Cadet. Juv. Masc. Años nacimiento: 61, 62, 63, 64. Distancia: 4.000 m. Hora: 10,20 h.

Categoría: Veteranos. Años nacimiento: 1943 y anteriores. Distancia: 1.400 m. Hora: 10,45 h.

Categoría: Jun. Seniors. Años nacimiento: 1960 y anteriores. Distancia: 6.800 m. Hora: 11,00 h.

Artículo tercero. — Cada club podrá inscribir un número de atletas ilimitado, solamente se establecerán clasificaciones individuales (con premio para los tres primeros).

Artículo cuarto. — Esta prueba es puntuable para el I Trofeo Federación en categoría C.

Artículo quinto. — Todo lo no estipulado en este Reglamento, se regirá por el Reglamento de la I.A.A.F. y Normas Federativas Complementarias.

## PELUQUEROS REUNIDOS

Presentan el día 20 de noviembre, a las 10 de la mañana en

### BARBARELA

el acontecimiento más esperado en todo el ámbito profesional de Baleares y sin necesidad de desplazamientos, con la actuación de: CELSA, DOMINGO CATIA JULIA, RAMON, MARIBEL y ¿...? Con la esperada actuación de

### BELLVER y SU EQUIPO

4 horas de espectáculo continuo con cortes... ideas... colores... maquillajes, etc., TODA LA MODA DEL PEINADO PARA LA TEMPORADA 77-78.

El aforo del local es limitado, reserva tu invitación en:

HENRY COLOMER, EVA ESPAÑOLA, EUGENE, LENDAN, SCHWARZKOPF, WELLA

Recuerda esta fecha: Domingo, 20 de noviembre 1977, en

**BARBARELA, A LAS 10 DE LA MAÑANA**

«BALEARES»

## ¡ahora en kalkuta!

**Un renovado espectáculo**



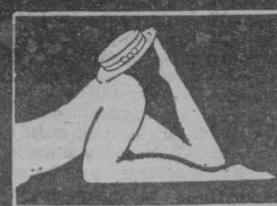
CON LOS MEJORES COMICOS EUROPEOS EN UN NUEVO SHOW

### Willy and Sandro



Y las atracciones sexy  
**VIOLETA y PARTNER**  
**ELISA CYR**  
y el inolvidable y simpático  
«Kalkuteño» Titi's

**SI DESEA PASAR UNA VELADA INOLVIDABLE VENGA HOY MISMO A:**



# kalkuta

PALACIO DEL SEXI · CABARET

Edificio Pullman, Son Matet-Palma-Tels. 283116/12

# DEPORTES

## hipódromo

### DIEZ CARRERAS, MAS DE 100 TROTONES EN COMPETICION Y LOS DOS AÑOS NO CLASIFICADOS

Diez carreras para mañana domingo en Son Pardo. Las apuestas se iniciarán a las 4'10, la primera prueba se lanzará a las 4'30 y la última está prevista para las 8'15.

VIRA VALON UN-DOS-TRES

Primera carrera. — Victory Power, Quesix, Vira, Valón, Quinta, 2200; Victory, Supermán, Verónica Worthy, Un-Dos-Tres, Up, Verdugo, 2220.

Las últimas ediciones de esta carrera han sido muy disputadas

y en ellas las sorpresas tienen carácter de normalidad. Vira se vio en óptima posición, quedó eliminada al desmontarse y ha sido adelantada. Valón llegó cuarto y también ha sido beneficiado, y en cuanto a Un-Dos-Tres es caballo rápido e irregular, Victory Power se mantuvo en cabeza hasta la última recta, Victory siempre segundo y ha sido atrasado, así como Verónica Worthy que tuvo un gran final y venció. En quinto lugar llegó Supermán.

VANDALO VIOLETA VOULAINES D

Segunda carrera. — Vándalo, Voronoff S.F., 2220; Voulaines D. S. Zingara B, Violeta, 2240; Uka, Uepiti S.M., Una Reina Joly, Tiki d'Or, 2260; Vora Mora y Victoria A, 2280.

Tiki d'Or y Uka —primero y segundo el domingo— han sido atrasados. Victoria A —tercero— se mantiene en el mismo handicap, aunque en el mismo grupo Voronoff S.F. —que llegó cuarto— ha sido avanzado. También lo ha sido Violeta, manteniendo su posición S. Zingara B —quinto—. Vora Mora logró sus fortísimas embestidas y Vándalo —aunque

sus rivales sean de cuidado— debe revalidar en Palma sus victorias en Manacor. Debuta en la carrera una Voulaines D, que mejora sus marcas en cada actuación, habiendo hecho notar su presencia en algunos embestidas, Uepiti S.M. y Una Reina Joly.

ZENOBIA ZURUS ZUMBON MORA

Tercera carrera. — Zakir Frisco B, Zabalat, Zona Mora, Zafiro Mora, Zumbón Mora, Zenobia, Zurus, Zatopek B, Z. Rilo Joly, 1600. Autostart.

El día 12, Zenobia llegó quinto —en otra ocasión cuarto—, Zurus en cuarto lugar y Zumbón Mora en quinto. Los tres primeros clasificados no corren. El día 12 no actuaron Z. Rilo Joly, ni Zatopek B y también debuta Zakir Frisco —Horsepower— Pep Frisco—. Las sorpresas pueden ser abundantes, esperamos una mejora de records y es muy posible que las fuerzas estén muy igualadas y los jóvenes trotadores nos ofrezcan un buen espectáculo.

URANIA B TARAY PODEROSO D'OR

Cuarta carrera. — Truman, Trifulca Mora, Quarina Royale, Rey J.M., Rediega, Taray, Poderoso d'Or, Urania B, 2100. Autostart.

Urania B llegó segundo y a Taray le suele favorecer el autostart. Poderoso d'Or se clasificaba y galopó sobre la meta, Trifulca Mora fue distanciada marchando al frente, se hicieron notar Rey J.M. y Rediega, y retorna Quarina Royale tras haber criado. Truman dió señales de vida en su última actuación.

VALIANT UONGO URSULA

Quinta carrera. — Ursula, Olin dai, Simbao, Rie, Tina Hanover, Uongo, Sati d'Or, 2100; Rialto, Valiant, Río Catrinebjerg.

Olin dai se ha clasificado en más ocasiones que Ursula —en las últimas semanas—, pero está mejor colocada. Uongo tiene fuertes embestidas y Valiant se muestra dominante en los finales. Sati d'Or y Rialto se mantuvieron en buena posición hasta el final, Simbao tiene sus embestidas, Río Catrinebjerg luchó. Rie no fue peligrosa y Tina Hanover parece haber iniciado su recuperación.

TWIGGY PRIDE AQUILON II PANCHITO

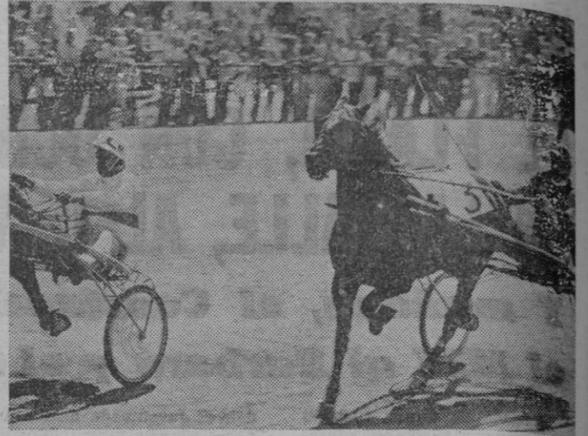
Sexta carrera. — Panchita, Aquilón II, Rositta N.T., Panchito, 2100; Twigggy Pride, Vittorio II, Diógene, Idó, Petisa, 2120; Sari Trolle, 2140.

Panchita venció en la categoría inferior, Aquilón II llegó tercero tras haber figurado en cabeza; Rositta no fue peligrosa; Panchito tuvo embestidas y ha sido avanzado. Twigggy Pride figuró siempre en buena posición y llegó cuarto muy cerca de los clasificados. Vittorio II no llegó a inquietar seriamente, Idó tampoco; Diógene batalló con el grupo; Petisa ha sido avanzada y Sari Trolle ha sido atrasada tras su victoria.

UNITA SPORUP FAIR BURY

Séptima carrera. — Sporup, Quiralda, Valerko, 2100; Sibir, Unita, Peggy Power, 2120; Tawi Tawi, Fair Bury, Avenir Royal, 2140.

Sporup llevó el mando en una carrera acoplada y se desmontó en la recta final Quiralda peleó bien sin ser excesivamente peligrosa. Valerko ha sido avanzado. Sibir segundo y atrasado; Unita con duros rivales pero en forma; Peggy Power llegó cuarto y ha sido avanzada. Tawi Tawi atrasa-



do tras su victoria; Fair Bury tercero con este handicap; Avenir Royal en posición de luchar.

OSCAR J.R.

ULLON AMOUR DE MOULIN

Octava carrera. — Son Petit Lou, Bal du Verbois, Amour de Moulin, Oscar J.R., 2100; Ullón, Paola, Aktionar, 2120; Bob IV, Pinera, 2140.

Son Petit Lou una incógnita; Bal du Verbois no mal colocado, Amour de Moulin cuarto muy cerca de los primeros; Oscar J.R. tercero y segundo en su anterior actuación. Ullón malogró su fuerte remate. Paola corrió atrasada. Aktionar venció en Manacor. Bob IV, segundo y atrasado. Pinera procede de la carrera anterior donde se ha mostrado rápida e irregular.

REKAIROS PRINCESA M THYWORTHY MORA

Novena carrera. — Intervalo, Tallandia, 2100; Rekauros, Takyn M, Princesa M, Thyworthy Mora, Natalia, Une de Mai, 2120; Tilde H. R., Cartellet, Tuska Hanover, Sahib S. M., 2140.

Un trío que permite muchas combinaciones por las novedades que presenta la carrera. Tanto Intervalo como Tallandia están desarrollando una eficaz temporada en Manacor y el progreso de esta última ha sido notorio. Takyn M venció y puede contar su handicap y sin embargo Rekauros —desmontada sobre la meta— y Princesa M —menos peligrosa—, han mejorado su posición. También Thyworthy que se desmontó cuando atacaba con fuerza. Reaparece Natalia tras larga ausencia, y Une de Mai llegó segundo rematando, así como R. Cartellet tercero en una llegada apretada. Tilde H no ha sido peligrosa últimamente y Tuska Hanover y Sahib S.M. proceden de la categoría superior. Tuska llegó primero pero distanciada y Sahib S.M. se desmontó en el peor momento y también fue eliminado.

MAIRENA DIALO TORTONA

Décima carrera. — Alastor P, Mairena, Crack des Pres, 2100; Dialo, Turfiste Pélo, Odin Mosebaeck, Cándor III, Bellevent, Tortona, Exupery, Valfeury, Coromandel, 2120.

Fuerzas equilibradísimas y ningún favorito declarado. Alastor P ha sufrido un bajón de forma.

## HIPODROMO DE MANACOR

HOY SABADO, A LAS 6'00 TARDE  
8 CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO, 8

## MOLI CA'N RIGO

MONTUIRI — TELEFONO: 64.61.69  
Les ofrece sus típicas comidas: Arroz brut — Lomo con setas — Perdiz con col y Cabrit torrat.  
El próximo día 20, tenemos todas las plazas reservadas.



ES POPULAR



GRUPOS ELECTROGENOS  
Venta · servicio · alquiler

BOSCH SERVICE  
BMM  
BME. MAS MARTI  
Juan Alcover, 22  
Tel. 462112-461405 Palma



HIPODROMO DE MANACOR

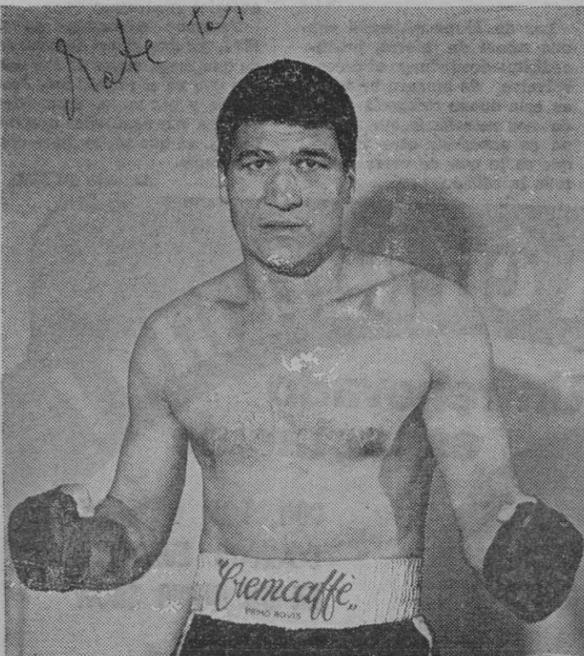
HOY SABADO, A LAS 6'00 TARDE  
8 CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO, 8

MOLI CA'N RIGO  
MONTUIRI — TELEFONO: 64.61.69  
Les ofrece sus típicas comidas: Arroz brut — Lomo con setas — Perdiz con col y Cabrit torrat.  
El próximo día 20, tenemos todas las plazas reservadas.

## boxeo

### ULTIMADO EL PROGRAMA DEL DIA 18

## Con el Fiol-Iñiguez, otros tres combates entre profesionales



El yugoslavo Parlov, único vencedor de Fiol cuando disputó el mallorquín el Campeonato de Europa

Van ultimándose los detalles de la gran velada a celebrarse el próximo día 18 en el Palacio Municipal de Deportes en la que figura, como combate principalísimo, la puesta en juego de su título de Campeón de España de los semipesados, que ostenta el murense Francisco Fiol ante el aspirante oficial, José Ignacio Iñiguez.

Si el palmarés del mallorquín es altamente brillante, con una sola derrota en el campo profesional ante Mateo Parlov con motivo de disputar el título europeo, Iñiguez, que lleva 10 combates como profesional, aun no ha conocido la derrota. Las peleas que ha disputado son:

#### AÑO 1976

En Cádiz venció a los puntos a Claudio Román.

Almería, por K.O. en el primer asalto a J. L. Rojo.

Madrid, otra victoria por K.O., tercer asalto frente a Manuel Vaz. Bilbao, A. Cardoso abandona en el 7º asalto.

Bilbao, gana a los puntos a Manuel Carracelas.

Madrid, por el mismo resultado a J. A. Gálvez.

San Sebastián, vuelve a enfrentarse a Carracelas y le gana por K.O. en el 4º asalto.

Oslo, también nulo ante Harald Skog.

San Sebastián, vence a los puntos a Mustafá Kubangu.

Digamos también que Iñiguez llegará a Palma el día 16 acompañado de su "manager", el popular Kid Tunero. Al ser un Campeonato Nacional, la pelea será a 12 asaltos.

#### OTROS COBATES

#### PROGRAMADOS

Aparte de dos que habrá entre aficionados —cuyos nombres desconocemos— habrá otras tres entre profesionales.

Dentro del peso welter, Sánchez, de Palma, hará su debut en la categoría enfrentándose al catalán González, pelea concertada a 6 asaltos.

A la misma distancia, militando en los super-plumas, Ramón, de Palma, tendrá como rival al sevillano Tantió II, imbatido como profesional.

Y dentro del peso gallo, el felanés Antich, tendrá como rival al mallorquín Esmain, subcampeón de Cataluña.

En suma una reunión que se presenta altamente interesante y como saben, los posibles beneficios serán entregados a la Asamble Provincial de la Cruz Roja.

#### AÑO 1977

Almería, nulo ante J.A. Gálvez.

#### DEL SOL

## Confrontación Baleares - Valencia

### EL VICEPRESIDENTE, JUAN PERELLO, RESTABLECIDO

El dinámico vicepresidente de la Federación Balear de Boxeo, don Juan Perelló Cerdá, que hace unos dos meses se encontraba inactivo debido a motivos de salud, podemos decir que desde esta semana vuelve a ocupar su sitio en el equipo federativo balear del deporte de los doce cuerdas.

El amigo Perelló asumirá la responsabilidad como delegado federativo regional, en la velada a celebrarse la venidera semana en el Palacio Municipal de Deportes de nuestra ciudad en la cual Paco Fiol pondrá en juego su título nacional contra Iñiguez.

Desde estas páginas aprovechamos para manifestar nuestra satisfacción por el retorno a la vida activa del vicepresidente del duro noble deporte del boxeo al mismo tiempo que nos alegramos sobremedura de su satisfactorio estado de salud. Bien-

venido de nuevo, suerte y vista en cada uno de las respectivas licencias de los boxeadores, se supone no hace falta decirlo pero los consecuencias no grates son recientes.

#### CONFRONTACION BALEARES —

#### VALENCIA

Hemos sabido que existen gestiones para que se dispute una confrontación interregional entre una selección de Valencia y otra de Baleares, categoría aficionados y disputándose un total de 6 combates.

Los conversaciones empezaron cuando la asamblea anual celebrada en Madrid y a través de los respectivos presidentes regionales, Mocholí por la valenciana y Sbert por la balear. Sería a doble vuelta y de confirmar se consideramos debe de resultar muy interesante.

# Pisos pensados para disfrutar.

Para sentirse a gusto en casa.  
En familia.

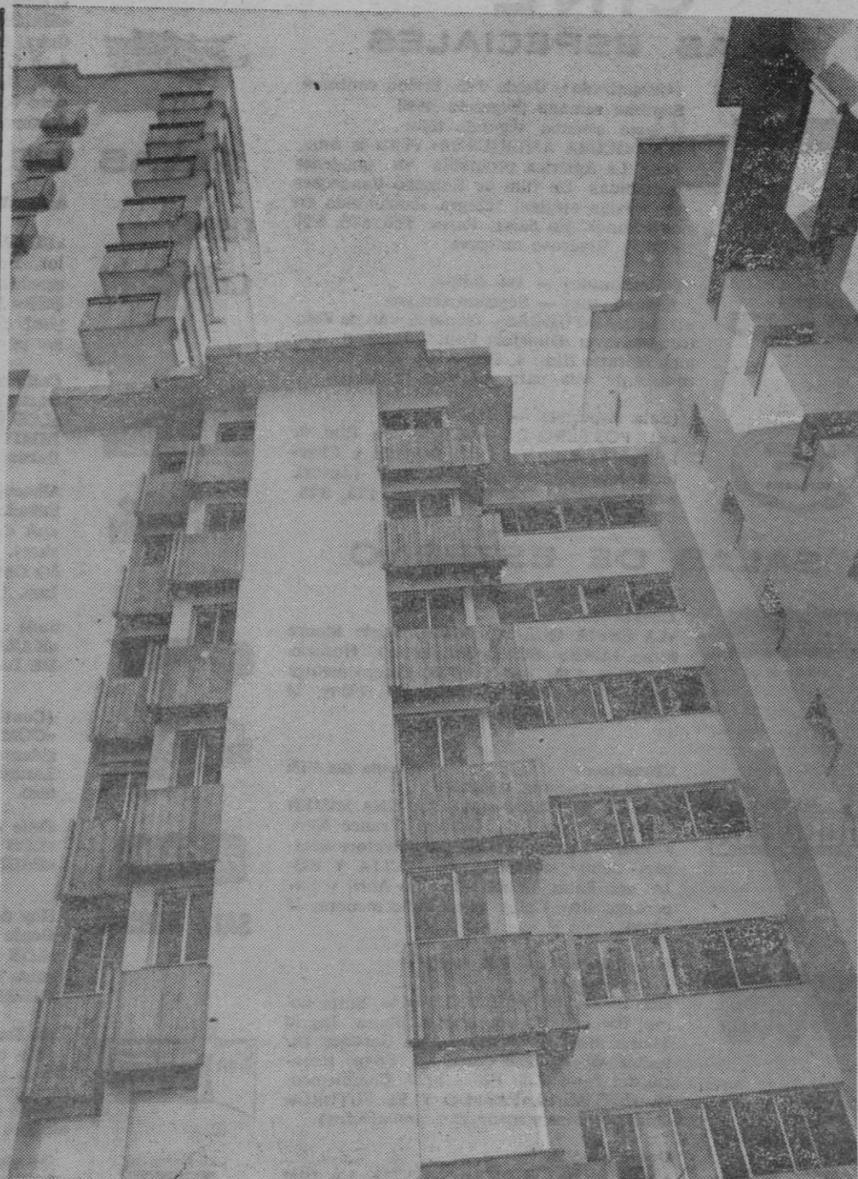
Un piso de lujo que usted puede pagar.

En la zona de mejor futuro de nuestra ciudad, en el sector primero del Polígono de Levante, al pie de una parcela de 45.000 m<sup>2</sup> destinada exclusivamente a zona verde, está construido ya el Grupo Residencial D. Jaime.

150 viviendas de 120 a 180 m<sup>2</sup>.

150 pisos muy completos. Cómodos. Suficientes.

De 3 y 4 dormitorios con armarios empotrados. Amplio hall. Cocina-oficina totalmente amueblada. Salón-comedor con terraza. Dos baños completos. Gas ciudad. Agua caliente y calefacción individual. Portero eléctrico. Carpintería exterior de aluminio e interior de



madera. Plaza individual de garaje en planta sótano.

Y algo muy importante; 18 años para pagar. Cómoda-

mente. En cortas mensualidades.

Compre lujo. Cómprelo ahora. Ya puede.

**Información:**

Avda. Alejandro Roselló, 15  
Atico E - F - Edificio Minaco  
Teléfono: 22 16 66

y en la propia urbanización

 **RESIDENCIAL  
DON JAIME**  
(Polígono de Levante)



Es una promoción del Patronato de  
Viviendas de la Fundación General Mediterránea.

Con la colaboración de la  
CAJA POSTAL DE AHORROS 

Expediente PM-GI-9.000/73. Célula de calificación provisional 8. II. 75. Autorizado para percibir cantidades a cuenta por Delegación Provincial del M.<sup>o</sup> de la Vivienda, 26. VIII. 76

CATELENA

TEATRO

Avul a les 7 tarda y 10'30 nit: COMPANYIA XESC FORTEZA presenta: «POR», original d'ANTONI MUSA, Premi Ciutat de Palma 1976 Amb na MARGALUD

Hoy, a las 7 tarde y 10 noche: «ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA», de Alfonso Paso. Por la Compañía de JOSE RUBIO. (Dos últimos días)

MUSICALES

Cerrado por preparación concierto «ORQUESTRA CIUDAD DE PALMA». Director: JULIO RIBELLES. (Lunes, día 14).

CINE

SALAS ESPECIALES

(Climatizado) Desde 3'15 Sesión continua, Séptima semana (Segundo mes) (Cuarta semana, segundo mes) «LA LOCURA AMERICANA» (This is America). La América prohibida en imágenes prohibidas. Un film de Romano Van der Bruggen en versión original íntegra comentada en castellano. En color. Fases: 3'50 6'05 8'20 y 10'35 Rigurosos mayores

(Climatizado) - Tel. 283942 Segundo mes - Séptima semana «DELICIAS TURCAS» Monique Van de Ven, Roger Haver. Director: Paul Verhoeven. (Color). Horario film: 4, 6'15, 8'25 y 10'30. (Rigurosamente sólo para mayores 18 años)

(Sala Especial). - Desde las 4: «EL PORTERO DE NOCHE». Un film de Liliana Cavani, con Dirk Bogarde y Charlotte Rampling. Technicolor. (Autorizado mayores). - HORARIO: 4'15, 6'25, 8'35 y 10'45.

SALAS DE ESTRENO

(Climatizado) - Tel. 226074 Cuarta semana «LA ESPIA QUE ME AMO», Roger Moore como JAMES BOND 007 (color). Horario de film: 4'10, 7'20 y 10'25. Complemento: «LOS REYES DE LA RISAS». - (May 14 años y menores acompañados)

Climatizado Desde las 3'15: (Tercera semana triunfal) «MIEDO AL ESCANDALO DE UNA MUJER CASADA», con Lisa Gastoni Franco Nero y Andrea Ferrel. Un film de Salvatore Serrano. Complemento: «CAPERUCIA Y ROJA» con Patxi Andión, Victoria Abril y Esperanza Roy. Color (Prohibido menores 18 años)

(Climatizado). - Tel. 460657 Tercera semana «EL PUENTE DE CASSANDRA», Sofia Loren, Richard Harris, Martin Sheen Ingrid Thulin, Burt Lancaster... Ava Gardner. Director: George Pan Cosmatos. Color. Horario del film: 4'15, 7'20 y 10'30 Complemento: «ENTRE EL PASADO Y EL FUTURO». (May 14 años y menores acompañados)

Desde las 3'15: «LA HERENCIA FERRAMONTI». Un film de Mauro Bolognini, con Anthony Quinn y Dominique Sanda, en color. Complemento: «LOS PLACERES DE LA NOCHE». - (Mayores)

Desde las 3'15: «ME SIENTO EXTRAÑA» con Rocío Durruti, Bárbara Rey y Paco Algora. Un film de Enrique Martí Maqueda. Complemento: «LA NOCHE SE MUEVE», con Gene Hackman. (Solo para mayores).)

Desde las 3'15: (Segunda semana de éxito) «LA GUERRA DE PAPAS» con el niño Lolo García Teresa Gimpera Héctor Alterio, Verónica Forqué y Vicente Parra. Complemento: «EL ASALTO DE LOS HOMBRERES PAJAROS» con James Coburn en Panavisión y color (Apto menores)

(Climatizado) - Tel. 223996 Segundo mes. «SUSANA QUIERE PERDER». ESO. Patricia Adriani Silvia Tortosa Javier Escrivá Director Carlos Aured (Color) - «DIAGNOSIS ASESINATO». (Rigurosamente sólo para mayores 18 años)

METROPOLITAN (Climatizado) - Tel. 27176. Segundo mes - Quinta semana «MADAME CLAUDE». Un film de Just Jaeckin (director de «Emmanuelle» «Histoire D'O») Francoise Fabian Murray Head Dayle Laddon (Color) Horario del film: 4'15, 7'25, 10'30. Complemento: «FANTOZZI». (Rigurosamente mayores 18 años)

Segunda semana «ES PECADO... PEPO ME GUSTA» Carlo Giuffrè, Esperanza Roy, Simón Andreu, Josele Román, Petra Lorente, Carren Viliani, Aldo Maccone Director: Juan Bosch (color). «LA GRAN ESTAFAS» Walter Matthau (color). Rigurosamente may 18 años

Desde las 3'15: «CARRIE», un film de Brian de Palma, con Sissy Spacek y Piper Laurie, en color; y «CUANDO EL CUERNO SUENA» con Alfredo Landa. - (Mayores)

(Climatizado) - Tel. 25126 «SIMON Y MATEO», Paul Smith, Michael Coby, Director: Giuliano Carnuccio (color); «...Y SI NO, NOS ENFADAMOS» Terence Hill, Bud Spencer. Director: Marcello Fondato (color). - (May 14 años y menores acompañados)

SALAS DE REESTRENO

Avda. Alejandro Rosselló, 38 - Tel. 464527 Climatizado «ULTIMO TREN A KATANGA» Rod Taylor, Yvette Mimieux, Jim Brown, en Fantamancolor. Complemento: «EL ULTIMO DEBER» Jack Nicholson, mejor actor del Festival de Cannes. Technicolor (Aut. todos los públicos)

Calle Nuño Sans 33 - Tel. 275024 Desde las 5: «LOS CLUBS DE LA DOLCE VITA» y «EL LIMITE DEL AMOR» con Juan Luis Gallardo y Charo López

Albacete, 3 Teléfono 29.01.53 Sábado y domingo, de 10 a las 9:00. «LA CABANA DEL TIO TOM» (O. W. Fisher). En color y «AMOR Y MUERTE BAJO LAS PALMERAS» (Tom Hunter) en color. (Autorizado para todos los públicos)

Calle Capitan Alcaide 15 «KAZABLAN» y «MAKO, EL TIBURON DE LA MUERTE»

(Continua desde las 3'30) «COMANDO TXIKIA» (Muerte de un presidente). «LOS PROFESIONALES» Burt Lancaster y Lee Marvin. (Todos los públicos)

Calle Juan Buzá, 26 Tel. 270907 «LOS EJECUTORES» con Roger Moore y «PASION»

Hoy desde las 4. - Domingo y martes desde las 6 de la tarde. Sesión continua «LOS MAGNIFICOS DEL KARATE». Mayores 18 años. «LA BATALLA DEL ULTIMO PANZER». Mayores 18 años.

El Terreno (C/ Teulente Mulet) Tel. 233937 Hoy, a las 3'00: Todos los días Versión Original Inglesa, excepto lunes, descanan Los viernes a las 9'30 sábado a las 8'15 y domingo a las 9'00. cine español

De viernes a domingo: Robert Shaw en «EL CURSARIO ESCARLATA». Complemento: Bert Reynolds en «EL ROMPEHUESOS». Menores

SALAS DE FIESTAS

BROADWAY y EUROROADWAY. - Algo fabuloso en el mundo de la noche, que una Palma, tanto necesitaba (Sus mujeres ambiente, el sitio y el local, lo sitúan entre lo mejor de Europa). - Calle Calvo Sotelo, 118, entre Pza. Gornia y Barbarela - Pases a 11'40 y 1'30 - Tel. 283273 - 283272 CABARET DE SABA (Antigua Casa Vallés). - Todas las noches: Baile y atracciones. - Dos pases diarios

MARINELAND. - Carretera Palma Nova - Teléfonos: 67.51.23.25. Todos los días Espectáculos continuados de MEI FINES, PAFAGAYOS y LEONES MARINOS. - Abierto desde las 9'30

OTROS ESPECTACULOS

MARINELAND. - Carretera Palma Nova - Teléfonos: 67.51.23.25. Todos los días Espectáculos continuados de MEI FINES, PAFAGAYOS y LEONES MARINOS. - Abierto desde las 9'30

«DE POLITICO NO SE NADA» «LA REVISTA VA A MAS, SI APARECEN DESNUDOS INTEGRALES»



De la maestría y originalidad, de lo que Tony Leblanc ha aportado al humor pocos se permiten dudar. Realmente él es "alguien" Es un hombre que con muchos años de carrera profesional no pasa de moda, está al día y su nombre y personajes son conocidos tanto por las personas de su generación como por los niños. La historia de este humorista es la de un ser humano que además, ha sabido destacar y se ha convertido en una estrella. Tony Leblanc, después de haber llamado "claque" durante nuestra guerra y tras seguir otro trabajo, se presentó en el Circo Price a cantar flamenco. El guitarrista le hizo una farsa --bertrita a un actor mediante el anuncio "o voz en grito" de bombones helados. Así se descubrió que Ignacio Sanchez podría tener una carrera como cómico. Tony, ¿de dónde crees que viene el sentido del humor? -Recuerdo que cuando tenía 8 años mis padres tenían una casita en un hotel --en el barrio de la... y ya entonces me tritaban para los chicos del barrio. No son marionetas muñecas de trapo los que se mete la mano mueven. Mi madre ponía un trapo negro representaba historia. Tony Leblanc está desahogado. Acaba de a Madrid después de...

MUSICA

FUNDACION JUAN MARCH RECITAL DE PIANO ROMANTICO POR ESTHER VIVES, PARA ALUMNOS DEL B. U. P.

La Fundación Juan March, en su afán de divulgar la buena música entre la juventud, ha organizado un ciclo de conciertos de piano, dedicados exclusivamente a los alumnos del bachillerato actual. El criterio que se sigue en la organización de estas manifestaciones musicales, nos parece muy correcto. Se trata de ofrecer en este ciclo el mismo programa a todos los alumnos citados, de nuestra ciudad, los cuales, además de ponerse en contacto con la música pianística del Romanticismo -- como sucede en este caso -- deben salir de la audición perfectamente mentalizados en orden a las principales características del género musical que hemos citado. Todo lo que contribuya a ampliar las horizontes artísticos de la juventud, nos parece de perlas. Y en este sentido nuestras voces de ánimo no deben faltar en esta ocasión para felicitar a la Fundación March por tan feliz iniciativa. El primer recital del ciclo, tuvo lugar ayer en el salón de actos de la Banca March. La joven pianista Esther Vives interpretó un programa muy sugestivo y adecuado para los fines perseguidos que se inició con la "Sonata Claro de Luna", de Beethoven, perfectamente impuesta de su cometido interpretativo. Su ejecución se completó con cuatro obras de Chopin: El "Preludio en Do menor Op. 10, N. 2"; el "Preludio de la Gota de Agua"; la "Fantasía-Im-

«Es muy importante la función de un humorista. Un humorista puede ser un hombre grande en la vida de otra persona, porque es capaz de hacer olvidar a la gente sus penas. ¿Qué vuelva por tu cabeza cuando te encuentras ante el público? Antes de una actuación siempre siento miedo, aunque lleva varios meses, semanas o días en el sitio que sea. Por ejemplo, yo nunca digo a pié carria al comenzar; hablo, cuento cosas y cuando voy por dónde cambian los espectadores entro en materia. Esto es lo que suele llamarse "morcillo" y es lo menos que nosotros tenemos que saber y hacer por obligación. ¿Alguna vez has hecho un teatro un poco más serio? He pasado a la antología de este arte. Soy el único autor, actor de un solo personaje. Fue la obra "El pobre Jorge" que se estrenó hace 18 años en el teatro Eslava. No existen antecedentes de algo así. ¿Cuál de tus personajes prefieres? Todos son hijos míos. Me meto en ellos y trabajo con el mismo corazón; por eso a todos los quiero por igual. De los halagos que te hacen, de los adjetivos que te ponen, de esas cosas grasositas que te dicen ¿cuál te sienta peor? Cuando alguien comenta: "Esa tontería que dijiste..." Y de las cosas serias, ¿cuál te produce más risa? He sido siempre un hombre muy mimado por el público. Me han dicho cosas muy buenas y bonitas, pero es porque ese gente tenía un corazón demasiado grande. ¿Qué es, en estos momentos, lo que menos deseas o te gusta? Actualmente no es que no me gusta sino que no acepto saber a conciencia que el viejito se me muere. Soy un hombre de vulgar y, al fin y al cabo, eso lo diría cualquier hijo. Se va mi mejor amigo. ¿Se gastará alguna vez el humor de Tony Leblanc? No. Se gastarán mis vísceras. Perderé voz, pero como prbré un micrófono más potente. No sé si al final, si tengo una muerte rápida, tendré que colocarme la mandíbula. He dispuesto en el testamento la obligación de mi mujer e hijos de poner en la lápida: «Aquí yace un cómico: Fin de la primera parte» Este es Tony Leblanc: un hombre con grandes sentimientos que dice que no quiere ver a un niño llorar ante una tarta, que desea que la gente no tenga que buscar la palabra cavar. Por ello aspira a una justicia social en la que no le importa que el acomodador del teatro en que se representan, si su revista tenga las mismas ganancias que él. Es una gran persona y sobre todo un gran profesional. Rosario IZQUIERDO

JUSTICIA SOCIAL

Ahora que has hablado de estar al día, ¿lo estás en política? No demasiado, porque a los amigos no nos da tiempo a ver televisión, ni en los momentos claves, como el actual. Por los periódicos sabemos algo, pero yo ahí tengo un poco de miedo porque leo las noticias y no las analizo. ¿Qué opinión le merece la actuación actual? Yo opino que soy el hombre de las risas --no digo el actor-- y como tal me siento obligado, prácticamente, a ser apolítico; digo prácticamente porque no soy por completo, mi padre a eso lo llamaba ser "pasencia". Lo que me gustaría es pertenecer a un partido que demuestre y ejecute la más sana, grande y profunda justicia social. ¿No sientes o has sentido admiración por un político determinado? Mi trabajo, desde que terminé la guerra ha sido tan grande que no he tenido tiempo para pensar en estas cosas. Pudo decir que sé bastante de Napoleón y sé algo bastante de que perdiera en Waterloo, porque se me olvidó en España y le tengo mucha manía sin embargo le admiro como cerebro, como hombre de guerra, caudillo. De la política española que pierda todo el mundo, lo que yo de lo que hemos tenido conocimiento de lo de ahora, que me parece un "mamarracho" lógico en una etapa de preestabilización. Ahora me propongo ponerme al día, pero no pienso ser humorista espectáculo de ningún tipo político

NO AL DESNUDO INTEGRAL

-Tony, ¿se pierde la revista? No. Es algo que tiende a ser mejor, siempre y cuando se haga el desnudo integral, porque los españoles no estamos preparados para ello y hay que confundir libertad con libertinaje y ahora dispenso la censura de la que no de abusar. ¿Existen en la actualidad muchos actores cómicos? Son uno de los pocos que han llegado a ser estrellas, por que actores sí hay, pero la mayoría no han conseguido ser famosos. ¿Muchos te llaman maestro? No me ocurre que me llamen maestro ni trabajando ni en un momento u otro. Soy un profesional. ¿Tortella, M. S. Pulgarcito, Pescadores, Bons, Gato, V. Bou, Bona Fesa y Gato, cens. Sardanes a Can de J. Auferil.

SARDANAS EN EL PASEO MARITIMO

Domingo día 13 de noviembre a las 12 horas sardanas en el Paseo Marítimo de Mallorca. El grupo de la Cobla La Cobla de Mallorca que interpretará. Recorrido de Calleja de Tortella, M. S. Pulgarcito, Pescadores, Bons, Gato, V. Bou, Bona Fesa y Gato, cens. Sardanes a Can de J. Auferil.

«LA BATALLA DE LAS ARDENAS»



Pocas veces el cine ha reflejado un hecho histórico como en esta ocasión... KEN ANNAKON dirige a un gran cast de actores en LA BATALLA DE LAS ARDENAS. Un super-espectáculo y una acción como jamás se vio en el pantalla. SALON RIALTO presenta en EXCLUSIVA LA BATALLA DE LAS ARDENAS un monumental film de la WARNER BROTHERS en Panavisión y color con HENRY FONDA, ROBERT SHAW (Tiburón) CHARLES BRONSON, TELLY SAVALLAS, ROBERT RYAN, DANA ANDREWS, TY HARDY, PIER ANGELO BARRERA WERLE y así hasta cincuenta primeros figuras del séptimo arte.

«LA ENFERMERA»



Ursula Andress es una de las mujeres más hermosas del mundo... admíre por primera vez su hermosa "integro" en "La enfermera". Precisaban un medio rápido para acelerar su infarto y Ursula fue la solución... se cargó a todos. Viejo y enfermo, no resistió la impresión de aquella espinosa mujer. Usted, joven y sano, acaso tampoco hubiese aguantado. Ursula es "La enfermera". Una película llena de erotismo, destape y diversión, que le ofrece la pantalla de Palacio Avenida.

«VIVIR A MIL»



La gran ciudad asistió atónita, a la carrera desenfadada de dos adolescentes exhibiendo en espléndida desnudez, en un grito de rebeldía contra la hipocresía y la corrupción. Tuvieron que enfrentarse con un mundo depravado y cruel, sin concederse aliento... ¡A mil por hora!

GUIA DEL CINEASTA

ME SIENTO EXTRAÑA. - (Comedia dramática). - Laura hu ye de la brutalidad y tiranía masculinas para refugiarse en Marta. Se divaga presentando diversos tipos y situaciones para llegar a una conclusión que justifique la homosexualidad femenina, lo único que importaba.

SIMON Y MATEO. - (Cómica). - Simón y Mateo aceptan con decir un cantón. Lo que no saben es que llevan armas y en el momento que se meten. Las pelis, las diabluras con automóviles, los tipos, etc. están desorbitados al máximo para conseguir efectos cómicos. Programa para comparar la pareja de esta película con la de los "Trinidad".

ES PECADO PERO ME GUSTA. - (Comedia erótica). - Para colocar un producto farmacéutico, Farizo busca la influencia de un personaje aficionado al dinero y a las mujeres. Para no exponer a la suya contrata a una prostituta. El único objetivo de este film es divertir ofreciendo situaciones y diálogos libidinos con lo pornográfico.

PORTERO DE NOCHE. - (Drama). - Una víctima de los campos de concentración nazi reanuda sus relaciones eróticas, masoquistas con uno de sus carceleros. Un título mítico que trata de una forma personal y extraña el tema de las complicadas relaciones humanas.

LA HERENCIA FERRAMONTI. - (Melodrama). - En su propio provecho, Irene intenta reunir a los más aventados familia Ferramonti. Nota: descripción de unos tipos característicos, de una época y de un género literario. Buena interpretación y ambientación.

CARRIE. - (Drama psicológico). - Carrie es la víctima de sus cruels compañeros de colegio. Utiliza sus facultades para la telekinesis para vengarse. Un película brillante que busca consistentemente el golpe de efecto y los va dosificando hasta un final espectacular.

LA GUERRA DE PAPAS. - Chicho aún no tiene 10 años e intenta llamar la atención al verse destronado por una hermanita menor. Un prodigio de observación del mundo infantil y del de los mayores que le rodean. Película con niño pero que captarán en toda su dimensión los mayores.

EL PUENTE DE CASANDRA. - (Drama de aventuras). - Se puede propagar un peligroso virus y el tren que conduce a los infectados es desviado. Pero se debe atravesar un puente ruinoso. Una superproducción del género de catástrofes que diluidas con el espectáculo crítico la rigidez militar y la intronización americana.

LA ESPIA QUE ME AMO. - (Comedia de aventuras). - Unos submarinos nucleares depasanecen y James Bond, ayudado por una espía soviética, descubren su paradero. Un gran espectáculo cinematográfico narrado con humor, bromas que juega, favorablemente al más difícil todavía. Bellos y estupendos efectos especiales.

SUSANA QUIERE PERDER. ESO. (Comedia erótica). - El título resulta muy significativo y para Susana todo consiste en encontrar al hombre apropiado. Diálogos y situaciones muy subidos de tono, al borde de lo pornográfico.

MIEDO AL ESCANDALO DE UNA MUJER CASADA. (Drama erótico). - Una mujer culta y educada es seducida por e mozo de su farmacia. Perderá toda su voluntad y se someterá a las más degradadas humillaciones. Tema fuerte que deriva hasta las más escorivas consecuencias.

MADAME CLAUDE. - Madame Claude va a dedicar a proporcionar chicas guapas y refinadas en el arte anatómico. Just ojeoكم idealiza las escenas: eróticas suavizando lo que podría ser pornográfico sin atenuantes.

DELICIAS TURCAS. - Una película que alcanza nuevas cotas de permisibilidad indica que durante la temporada que se inicia lo podremos ver casi todo. No para ni ante el sexo ni ante la exposición de lo más desagradable.

LA LOCURA AMERICANA. - Montaje de una serie de secuencias de signo sensacionalista sobre hechos pitorescos e incidentes que ocurren en los Estados Unidos. Se trata de un curioso film que a cuanto a sexo alcanza nuevas cotas de permisibilidad.

EL SR. IRWIN MARKS, DIRECTOR GERENTE DE C. B. FILMS, S. A.

Una noticia confirmada y que ha causado satisfacción en el ambiente cinematográfico, ha sido la incorporación del Sr. Irwin Marks a la compañía de distribución C. B. FILMS, S.A., en calidad de director gerente y en estrecha colaboración con los Sres. Castiño Borr y Jaime Gallart, presidente y consejero delegado de dicha empresa. El Sr. Marks ha pertenecido hasta el pasado mes de agosto, a la organización de United Artists Corporation de Nueva York, habiendo ocupado cargos de tanta responsabilidad como representante los de director de la Oficina Continental Europea, Director general para Australia, y el que ocupaba en el momento de su renuncia de director general del Brasil. La incorporación del Sr. Marks a la organización de C. B. Films, S.A., ha sido muy favorablemente comentada en los medios cinematográficos, ya que de su colaboración se esperan brillantes resultados, dado su profundo conocimiento del idioma y del mercado español, y, sin duda, contribuirá a estrechar, aún más si cabe, la cordial cooperación que durante 25 años ha existido, y existe, entre C. B. Films, S.A. y United Artists Corporation.

### hípicas

## PROGRAMA PARA ESTA TARDE

Programa de ocho carreras el previsto para esta tarde, el horario será el siguiente: a las 3,45 apertura hipódromo, a las 4,20 iniciación de apuestas, y a las 4,45 lanzamiento de la primera carrera, mientras que para las ocho está prevista la octava

#### PRIMERA CARRERA:

##### VITelo - VINA BIRD - TAMARA LOR

Tamara Lor, Uracán, Vespino, Venus d'Or, Vecero, Varcolina P, Visir, 2,400; Vent II, Vera S. M., Vitelo, 2,420; Vina Bird, 2,440.

Tamara Lor se vio en primeras posiciones y llegó cuarto. Uracán, Vespino y Venus d'Or no han dado que hacer. Vecero tuvo algunas embestidas. Varcolina P tercero el día 1 y algo irregular el sábado. Visir segundo en la Diada y quinto el sábado. Vent II triunfó el día 22. Vera S. M. corrió bastante atrasada. Vitelo luchó siempre con los primeros y se clasificó tercero. Vina Bird se clasificó segundo y ha sido atrasada.

#### SEGUNDA CARRERA:

##### VICTORIA - VOLTO - UNISOL

Timothy G, Verónica, Voltó, 2,400; Victoria, Victorino, Uragay M, 2,420; Vilo d'Azur, Sabina A, Unisol, 2,440.

Timothy G malogró su recorrido sobre la meta, llegando tercero. Verónica se clasificó tercero con este mismo handicap y a buen promedio. Voltó venció con gran facilidad en la categoría inferior, y en esta se le exigirá más. Victoria ha ganado en sus dos últimas carreras, y hoy deberá resolver su más difícil papeleta. Victorino llegó cuarto, mejorando sus anteriores actuaciones en cuanto a marcas. Vilo d'Azur difícil de juzgar por sus irregulares actuaciones. Unisol depende de sus primeros 500 metros.

#### TERCERA CARRERA:

##### UN DOS TRES - TONI J. M. - URRACA II

Toni J. M., Veruska S. M., Un X Dos, Un Dos Tres, 2,400; Urraca II, 2,420; Pan Ornebjerg, Ulises C, 2,440.

Toni J. M. debutó en la categoría que le da opción, teniendo en cuenta sus últimas carreras y marca del sábado. Veruska S. M. segundo en su última actuación pulverizando su record. Un X Dos no se destacó en su reaparición con otro conductor. Urraca II no tan combativa como hace unas semanas pero con un buen record absoluto en su haber. Ulises C ha registrado marcas superiores a las de sus rivales, pero últimamente no ha llegado a inquietar.

### pollensa

**Un cuadro de Anglada Camarasa, vendido en Madrid por 5.900.000 pesetas; y otro, de Tarrasó, por 1.400.000**

(De nuestro corresponsal).—En la subasta de obras de pintores catalanes que, días pasados, se llevó a efecto por Berkowitsch, en el Hotel Wellington, de Madrid, un cuadro de Anglada Camarasa, de 66x82 cms. titulado "El fondo del mar", que partió con un precio de 2.800.000 pesetas, fue adjudicado por la importante suma de 5.900.000 pesetas.

José M. Carrascal Muñoz, en "Blanco y Negro" ha dicho que "esta venta será sin duda una de las grandes adjudicaciones de la temporada. Constituye, por ahora, un "record" en la cotización de Anglada Camarasa". Como es natural el éxito de la obra de Anglada nos halaga mucho a los pollenses por cuanto él vivió entre nosotros durante más de medio siglo, y aquí plasmó muchas de sus mejores obras. Además, en el "Museo Anglada Camarasa", en el Puerto de Pollensa, puede admirarse una obra muy importante de la producción pictórica de este artista genial y representativa de su maravilloso arte.

También, por su vinculación

a Mallorca, por haber pintado en esta comarca y por ser "El Cavall Bernat", uno de sus cuadros. Premio "Pollensa" el primero que concedió el Certamen Internacional de Pintura de esta Villa, constituye una satisfacción el hecho de que una pintura de Tarrasó, en la indicada subasta, haya sido adjudicada por 1.400.000 pesetas. Se trata del lienzo de 130x140 cms., titulado "Sinfonía en blancos y verdes", doblando así su base de salida.

Otras pinturas, tales "La pasarela", de Joaquín Mir, se vendió en 1.100.000 pesetas. Y la "Casa de Ramón Casas en San Benet", pintada por Santiago Rusiñol, se adjudicó por 850.000 pesetas. Ambos pintores también son conocidos y estimados en Pollensa, ya que pintaron en la Cala de Sant Vicenç y en el Castell del Rei.

Por otra parte, hay que señalar que José M. Carrascal, en "Blanco y Negro", dedica juicios muy halagadores y entusiastas a las obras de los pintores catalanes, en cuya subasta también las había de Dalí, Duran Camps, Melfrén, Mompou, Miró, Nonell, Pruna y Vila Arufat, entre otros.



#### CUARTA CARRERA:

##### UTILA - TIC TAC - UFANA JULIA I

Utila, Sophi, Tommy R. M., 2,400; Ufana Julia I, Tic Tac, Ondina, Pamina, Reina, Mompier, 2,420; Volvo, 2,440.

Utila marchó en los primeros puestos y se clasificó tercero. Sophi no se ha dejado sentir seriamente pero está bien colocada. Tommy R. M. venció y ha demostrado volver a estar en forma. Ufana Julia figuró con los peligrosos sin clasificarse. Tic Tac llegó segundo, pero sin tener el remate esperado. Ondina no se ha clasificado tras su reaparición. Pamina fue distanciada. Reina llegó atrasada. Mompier tuvo arrancadas, pero fue descalificado. Volvo distanciado, peleando entre los destacados el día 1.

#### QUINTA CARRERA:

##### TIO M - TABU - ROQUEPINA

Tio M, Tabú, Elsa du Carvallón, 2,400; Quina, T. Seria, Oquineslel, 2,420; Roquepina, Mistral B, Jim d'Or, 2,440.

Tio M tuvo una regular actuación y venció, vuelve a partir desde el primer elástico. Tabú está en gran forma y se ha clasificado en casi todas sus últimas actuaciones. Elsa du Carvallón tercero el sábado conducida por J. Gelabert. Quina lleva varias actuaciones sin dar muestras de forma óptima. T. Seria ha tenido algunas buenas embestidas con A. Pou a las riendas y cambia de conductor. Oquineslel tuvo una fuerte arrancada malograda. Roquepina se clasificó segundo. Mistral B distanciado, llegando cuarto. Jim d'Or tuvo buenos momentos aunque no figurara al final.

#### SEXTA CARRERA:

##### PERLINA - TINTE - QUIMBAMBA

Perlina, Terry, Tinte, Orfeo, 2,400; Urania, Rita Y, Quimbamba, 2,420; Magno, 2,440; Intervalo, 2,460.

Perlina batalló a la altura de los primeros por el exterior y se desmontó. Terry no ha llegado a inquietar. Tinte cuatro victorias consecutivas, y sobre todo con facilidad. Orfeo llegó rezagado y ha sido avanzado. Urania reaparece tras prolongada ausencia. Rita Y segundo el día 1 algo atrasada el sábado. Quimbamba siempre con los primeros y desmontándose en la última curva. Magno tuvo buenos momentos aunque no figurara al final. Intervalo parece algo handicapado.

#### SEPTIMA CARRERA:

##### RICTOS - LA TOUR - BETIS P

Bang du Padoueng, Renaldo B, 2,400; Rictos, La Tour, 2,420; Viking VII, Prins Ornebjerg, Olé Senator, 2,440; Courson, Betis P, 2,480.

Bang du Padoueng podría aprovecharse de su buena situación, a pesar de no haberse clasificado últimamente. Renaldo B al igual que el anterior. Rictos segundo en la categoría inferior, a una velocidad que le da grandes posibilidades de clasificarse en ésta. La Tour batalló todo el recorrido por el exterior y llegó tercero muy cerca del segundo, luchando siempre en los puestos destacados y ha sido avanzado. Prins Ornebjerg se dejó sentir en las primeras vueltas y cedió. Olé Senator algo atrasado tras su victoria del sábado y el segundo premio del día 1. Courson ha tenido fuertes embestidas, pero sin llegar a ser peligroso. Betis P llegó cuarto con este conductor el día 1.

#### OCTAVA CARRERA:

##### TAKYU M - JOHNNY WALKER - TOP HANOVER

Pandora, Takyu Y, Quina, Icook, Pandón, Johnny Walker, 2,400; Urania F, Markot, 2,420; Top Hanover, 2,440; Juli Sport, Quinto Piroška, Echo 2,460.

### COLABORACION

## CONFIDENCIAS DE UN ESPIRITU EROTICO

Si consideramos que buena parte de la gente que escribe manifiesta estar bien informada por una fuente, cosa que a mí me parece una cosa totalmente imposible, pues que yo sepa las fuentes lo que dan es agua, o sea si se trata de una fuente de porcelana; Supongo que no será tan descabellado el que manifieste estar informado por un espíritu, ya que aparte de que eso de los espíritus está de moda, es incluso científicamente mucho más probable el comunicarse con un espíritu que con una fuente. Ahí se me olvidaba; lo de erótico le viene al espíritu en cuestión de que en sus ratos de ocio gusta de reposar, ignoro de que forma reposan los espíritus, sobre las nalgas de las chicas bonitas.

Nuestro espíritu, digo nuestro porque creo que ya es hora de compartirlo, se comunica con quien se lo solicita a través de una copa de champañ y sólo a través de una copa de champañ. Voy a explicarles, puesto que él me lo explicó a mí el por qué de sólo a través de una copa de champañ: Dice el espíritu que los vasos, que son el vehículo habitual con que últimamente se manifiestan los espíritus, son utilizados en ocasiones para contener agua, y añade que el agua es un elemento oxidante y peligroso incluso para los espíritus. Yo como podéis comprender no entro ni salgo de la cuestión, sólo me limito a transcribir sus palabras.

Nuestro espíritu parece divertirse últimamente con los avatares políticos que estamos viviendo, y como el tema de Manacor le apasiona, en ocasiones me hace algunas confidencias como las que a continuación sigue.

En la última sesión que tuvimos, me contó como ciertos jóvenes y otros no tan jóvenes elementos conocidos en Manacor, aconsejados por otro señor mucho más conocido todavía, intentaban desde Palma pese a residir en Manacor, organizar cierto partido "Democrático" en nuestra ciudad.

Sigue diciendo el espíritu que a estos cursillos o reuniones, le han puesto el nombre de "contactos democráticos", nombre difícil de parir, siempre según el espíritu,

puesto que hubo sus más y sus menos. Si no vean; varios componentes tenían planeado bautizar estas reuniones con el nombre de maniobras de noviembre, pero como eso de maniobras y teniendo en cuenta que en el calendario noviembre sigue a octubre y lo de "maniobras de octubre" la tienen patentado ya los rusos; los puritanos dijeron que esto sonaba a rojo y la iniciativa no cuajó.

Los nostálgicos pedían que se diera el nombre de Movimiento de octubre, pues lo de Movimiento sonaba a más patriótico. Pero los cerebros se opusieron alegando que la palabra Movimiento, con ser maravillosa, llevaba consigo el enseñar el plumero. En fin que se inpuso la solución intermedia "Contactos Democráticos" que por añadidura lo de democrático sonaba a la que querían organizar. Decía el espíritu que la cosa va en serio, sin posibilidad de fallos, puesto que nuestros caballeros tienen información suficiente y por añadidura medios.

Realizan, siempre según el espíritu, estudios sobre las cunetas. Prometiendo soluciones a fin de asegurarse los votos. Es la clave; se promete arreglar las cunetas y victoria segura. Y añade: La gente es muy crédula, amigo, si después no, se arregian y se vuelve a pedir duros, paciencia, la cuestión es prometerlo.

Intenté conseguir más detalles nombres y fechas, pero vano intento, pues nuestro espíritu fue incapaz de darse a entender por algo que me olvidé de contar al principio; y es que la copa de champañ no debe estar boca abajo sino en pie y llena. Y claro, después de vaciar dos botellas de Brut cero, el espíritu "erótico guasón" no estaba para más confidencias.

No sé cuando volveré a ponerme en contacto con él; puesto que como veis las sesiones resultan caras, pero agradecería el que si alguien lo logra me comunique los resultados.

Antonio Sureda

Nota de la Corresponsalía: Esta Corresponsalía quiere dejar constancia que se mantiene al margen de cualquier opinión particular de los colaboradores, así como de sus ideologías políticas.

## Adquiera Baleares

EN MANACOR

- Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). — C./Mossén Alcover (esquina)
- Casa Jape. — Plaza Antigua, 1.
- Papelería Gulliver. — Paseo Antonio Maura.
- Estanco Catalina Mascaró. — Pza. José Antonio.
- Estanco Sebastián Rosselló. — Plaza de San Jaime, 13.
- Librería Parera. — C./Pío XII, 4.
- Bar España. — Plaza Weyler.
- Papelería Atenea. — C./ 4 de Septiembre.
- Estanco del Tren. — Avda. Salvador Juan.
- Bar Ca'n Merit. — Plaza Convento.
- Estanco n.º 1. — Plaza Calvo Sotelo, 1.

## SUPER REBAJAS POR CIERRE DE TIENDA TREMIR LIQUIDA TODO

	Capitán Vila, 15	Palma de Mallorca
Módulos de	5.500 ptas. por	3.500 ptas.
Módulos de	5.900 ptas. por	3.900 ptas.
Tresillos de	12.800 ptas. por	8.500 ptas.
Camas-Nido de	13.000 ptas. por	9.900 ptas.
Tresillo-Cama de	18.900 ptas. por	14.500 ptas.

SABADOS TARDE ABIERTO

«BALEARES»

INCA DIA A DIA

XIU-XIU ESPORTIU

—Avui s'esport regional té aixecada sa senyera en un partit de tercera fet a nivell comarcal. Es de futbol nacional i s'enfronten dos germans —inquers i margalidans— a dins el camp del darrer. Si puc, jur que hi aniré a encalantir-me ses mans.

—I per animar als teus. —Animaré... si s'animen. —Són dos conjunts que s'estimen. —Tot hom sol estimar als seus. —Si avui guanyaven els meus faria el gran sacrifici de riure, sense malici, inclús a sa meua sogra. —De rialles n'ets ben pobre; de riure, no en tens es vici.

—Jo sospit que es president de s'equip margalidà solament deu sospirar, per a romandre content, que el camp no hi cabi sa gent ni els doblers dins sa talega. —Bona seria sa vega si avui, en lloc de derrotar, rodava bé sa pilota veint com s'inquer llanega.

—¿Qui guanyarà? —I jo què sé! Sospit que són dos conjunts que necessien es punts... —Negues ésser "constancier"? —Això mai ho negaré, i aquest és el meu conhort. A ambdós les desig gran sort i, si un surt derrotat, sàpiga el que hagi guanyat que són... coses de l'esport.

Fútbol «Educación y Descanso»

La jornada de hoy sábado, nos ofrece los siguientes encuentros:

Sa Punta — Mare Nostrum  
Rápida — Ses Forques  
Calz. Loryc — M. Cerdá  
Cristalito — M. Abrines  
Calz. Yanko — La Paternal  
(Descansa: BAYER)

De estos encuentros, destaca por encima de todos, el que van a dirimir los equipos de Calz. Loryc y M. Cerdá, ya que ambos conjuntos son de fuerzas iguales. De todas formas, y según los entendidos, el pronóstico generalizado, da como favorito el equipo de Martín Borrás.

En orden de importancia, le sigue el encuentro que disputarán los equipos Rápida de La Puebla y Ses Forques de Inca. El hecho de jugarse el encuentro en la villa de La Puebla puede inclinar el resultado de parte de los poblenses. Sin embargo, los muchachos de Ses Forques vienen realizando una gran campaña, lo que les permite ocupar la segunda plaza de la clasificación y acudirán al envite con la moral muy alta, y con el firme deseo de seguir ostentando este puesto de privilegio.

Sa Punta, tendrá que vérselas con el representante de La Puebla, el Mare Nostrum, un equipo incómodo que puede ofrecer más resistencia de la esperada.

Cristalito, actual colista, con cero puntos, recibe la visita del líder e imbatido equipo de M. Abrines. La victoria en consecuencia tiene que ser para los representantes de la villa de Lloseta, mientras los inquenses, caso de salir derrotados, se hundirán aún más en el fondo de la clasificación.

Calz. Yanko, recibe la visita del equipo murense del La Paternal. Aquí las fuerzas parece ser muy igualadas, no obstante, se espera que la victoria será para los pupilos de Risco.

La jornada, como puede comprobar, se presenta altamente interesante. Y es de esperar que dentro de unas fechas, equipos que hasta el momento no han dado su justa medida de su potencialidad, caso del Calz. Loryc dentro de unos semanas, se verán colocados en la tabla clasificatoria en el lugar que les corresponde.

ANDRES QUETGLAS

VII CONCURSO ORNITOLOGICO

«DIJOURS BO - 1977»

Entre los numerosos y variados concursos que tienen lugar durante la semana del "dijous bo", va cobrando un auge extraordinario el relativo a los pájaros. Este año se cumple el séptimo aniversario y se anuncia, bajo la organización de la Agrupación Ornitológica Comarcal de Inca y el patrocinio de "La Patria Hispana, S.A.", el VII Concurso de esta especialidad.

El mismo quedará abierto el jueves, día 17, desde las 8 de la mañana, y estará ubicado en la Gran Vía de Colón, 145. Inca.

Para orientación de las personas interesadas ofrecemos los siguientes datos relativos a dicho concurso:

Recepción de pájaros: día 14, desde las 16 horas, en el mismo local de la exposición.  
Enjuiciamiento: días 15 y 16, por los jueces señores Obrador y Moll.

Recogida de pájaros: día 19, a partir de las 18 horas, y día 20, después de la entrega de premios.

Para dicho concurso regirán las normas vigentes aprobadas por la Agrupación Ornitológica Nacional.

PREMIOS

Gran Premio "Ciudad de Inca": Trofeo donado por el Magnífico Ayuntamiento de Inca, al pájaro de mayor puntuación.

Gran Premio por "equipos": Trofeo donado por la Patria Hispana, S.A. de Seguros.

Gran Premio "Social": Trofeo donado por don Pedro Amer Gual, al pájaro de mayor puntuación con anilla cedida por esta agrupación.

Equipos: primero y segundo, trofeos.

Tercero, medalla a los equipos de mayor puntuación en:

"Sin factor": lipocromos, melánicos y blancos recesivos.  
"Con factor": lipocromos y melánicos.

Individuales: primero, trofeo.

Segundo: medalla en las siguientes variedades: "Sin factor": verdes y grises, isabelas, ágatas, brunos, amarillos y blancos dominantes, blancos recesivos, marfil, pasteles, opales e inos.

"Con factor": bronce, isabelas, ágatas, brunos, mosalcos, rojos, marfil rosa, pasteles e inos.  
Trofeo para híbridos y silvestres.

Juvenil Social: Trofeo a los tres ejemplares que obtengan mayor puntuación.

ENTREGA DE TROFEOS

La entrega de trofeos tendrá lugar el domingo, día 20, a partir de las 16 horas, en el celler Ca'n Ripoll, después del almuerzo de compañerismo.

SEMANA DEL



PROGRAMA PARA HOY:

A las 20<sup>h</sup>. — Inauguración del IV Certamen Internacional de Pintura «Dijous BO-1977», en «Skimo», calle Teniente J. Llobera, 4.

A las 20<sup>h</sup>15. — Inauguración de las exposiciones de pintura en los locales Bar Mercantil, de Carmon Serra y Manuel Plá, y en el Centro Expositores la de José Luis Fuentetaja.

IV CERTAMEN DE PINTURA

FALLO DEL JURADO

El jurado calificador del IV Certamen Internacional de Pintura ha emitido el siguiente fallo: 1.º, Toni Dionís.—2.º, Pere Gelabert.—3.º, Gabriel Nadal.

MARGARITENSE CONSTANCIA

Existe buen ambiente en nuestra ciudad para el choque que esta tarde van a disputar el "Margaritense" y el Constancia. De ahí que nos atrevamos a pronosticar que serán muchos los aficionados locales que se desplazarán a la vecina villa de Santa Margarita para ser testigos del partido de rivalidad comarcal que dado su interés y al objeto de evitar coincidencias con el encuentro que mañana se ha de disputar en La Puebla ha sido adelantado.

El Constancia celebró el último entrenamiento en la tarde del jueves. Al poner nos en contacto con Quetglas, nos dijo que la formación sería la misma que el pasado domingo. Para aquellos lectores que no la recuerden, la repetimos a continuación:

Nicolau; López, Hidalgo, Mateu; Bauzá, Figuerola; Hilario, Vaquer, Gual, Gorró y Miguelito. En el banquillo estarán Más, Paullino, Nico y Ricardo.

ESTA NOCHE

CONCIERTO - RECITAL

Pro - Casa Hospicio de Inca

De los actos festivos que van amontonándose en nuestra ciudad, y de cuya variada y nutrida gama podrá escogerse según sea el deseo o afición de cada ciudadano, cabe destacar el concierto-recital que se ha programado para la noche de hoy en el majestuoso marco de la iglesia parroquial de Santa María la Mayor.

Dicho recital correrá a cargo de la «Coral Teleclub Piloto Sineus y «Masa Coral Binissaleu», bajo la dirección del maestro don Baltasar Bibiloni.

La organización de este acto, cuyos beneficios se destinarán a la Casa Hospicio de Inca, corre a cargo de la Organización Juvenil de Baleares y la hora de comienzo será a las 21'30.

Dichas agrupaciones interpretarán el siguiente

PROGRAMA

Primera parte

«Alta Trinita Beata» (Anónimo)  
«Jesus joia meua» J. S. Bach.  
«Locus iste», A. Bruckner.  
«Son tus bellos ojos soles», Cerverols.  
«Tourdion», (Anónimo).  
«Quan mon marit», O. di Lassus.  
«Más vale trocar», J. de la Encina.  
«Matoma mia cara», O. di Lassus.

Segunda parte

«Rossinyol», (popular catalano) Arm. Pérez-Moyá.

CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL — "El ladrillo" y "Pájaros de presa".  
NOVEDADES. — "Violación a una apache" y "Vuelve, querida Natí".  
PRINCIPAL. — "Chica sin barreras" y "Aeropuerto SOS, vuelo secuestrado".

Adquiera Baleares

EN INCA:

- Librería Arias. — Obispo Llopart, 45.
- Librería Beltrán. — General Franco, 34.
- Librería Técnica. — Jaime Armengol, 35.
- Estanco «Cristo Rey». — Santiago Rusiñol, 51.
- Estanco Meliá. — General Franco, 14.
- Estanco «Ca'n Pileu». — Campana, 6.
- Estanco «Sanjurjo». — Pl. General Sanjurjo.
- «Cas Borritxon». — Plaza España.
- «Ca'n Blancos». — Plaza Oriente.
- Bar «Sa Punta». — Pl. José Antonio.

«No puc una mica», (popular suís).

«Trai Trai», M. Faria.

«D'un temps d'un país», Raimon-Oltra.

«Cançó de les mans», Raimon-Oltra.

«Saltimbanquis» L. Berrières.

«Copeo matancera» (popular mallorquina) Arm. Bibiloni.

«Sardana de les monges», E. Morera.

Dado el carácter benéfico de este acto, se suplica un donativo de cincuenta pesetas.

AQUESTA NIT

FOGARONS

Inca celebra la festividad de Santa María la Mayor y, siguiendo tradición costumbre, «avui és el dia dels fogarons». Terminadas las «completas» que se celebrarán en la Iglesia parroquial se procederá al encendido de los «fogarons». Tenemos noticias de que habrá una frente a la fachada del Ayuntamiento y otras en distintas barriadas.

AJEDREZ

En el Salón del Café Mercantil se celebró el encuentro correspondiente a la tercera jornada, categoría primera, del campeonato de Mallorca por equipos, entre el Santa Margarita y el Circolo Ajedrez. Venció el equipo visitante por el resultado de 4-2.

Las partidas se desarrollaron como sigue:

- J. Ortega - C. Tous, 1-0.
  - A. Bibiloni - Olcina, 1-0.
  - F.J. Sánchez - R. Martorell, 0-1.
  - R. Matas - E. Abad, 1-0.
  - Galinao - J. Roig, 0-1.
  - S. Capó - F. Sánchez, 0-1.
- La próxima salida del equipo inquense está señalada para esta semana y debe desplazarse a Alcudia.

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

LUNES DIA 14 a las 20 horas

«ORQUESTA CIUDAD DE PALMA»

Director: JULIO RIBELLES  
Solista: IGNACIO FURIO

Despacho de localidades en las taquillas Auditorium, especial estudiantes 25,- pesetas.

Rapsodia Ruma na n.º 1... G. Enesco  
Concierto en Re m, para Piano y Orquesta  
I. — Allegro; II. — Adagio; III. — Allegro... J. S. Bach.  
Sinfonía n.º 3, en Fa M, OP. 90. I. — Allegro con brio. II. — Andante. III. — Poco Allegretto. IV. — Allegro... J. Brahms.

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

# AGENDA

HOJA DEL CALENDARIO

HOY, SABADO; Stos Aurelio, Emiliano, Rufo y René, obs. — El Sol sale a las 7,36 y se oculta a las 17,35. — Luna: NUEVA.

## TV.

### PROGRAMA PARA HOY

10,45: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Versión original de la comedia musical de Broadway, «Hair».

### TELEFUNKEN PAL

EL MEJOR SISTEMA DE TELEVISION EN COLOR

23,30: (\*) ULTIMAS NOTICIAS  
23,45: (\*) FESTIVAL DE LA OTI  
Retransmisión en directo, desde el Centro Cultural de la Villa de Madrid, del VI Festival de la OTI (Organización de Televisión Iberoamericana), que presenta Miguel de los Santos y Mari Cruz Soriano.  
02,00: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

### U. H. F.

15,00: TERRA D'ESCUDELLA (Sólo para Cataluña y Baleares).  
Repetición del espacio infantil ofrecido esta mañana por el canal nacional.  
15,30: (\*) MIRAMAR ESPORTIU (Sólo para Cataluña y Baleares).  
Repetición del espacio informativo sobre la actualidad deportiva.  
16,00: (\*) CARTA DE AJUSTE Preludios e intermedios de zarzuelas.  
16,00: CATALA AMB NOSALTRES (Sólo para Cataluña y Baleares).  
Lecciones práctico-teóricas de lengua catalana.  
16,30: (\*) DIBUJOS ANIMADOS: Superratón.  
17,00: (\*) MUNDO DEPORTE Programa semanal de información deportiva.  
19,00: (\*) TELE-REVISTA Magazine semanal de IVE, con reportajes, entrevistas, espacios literarios, humor, pasatiempos, etc.  
20,00: (\*) LA DANZA: «Canyengues». El coreógrafo Alberto Masullo, en base a partituras inéditas del desaparecido compositor Waldo de los Ríos, ha montado este ballet.  
20,30: (\*) RAICES: «Ritos». El programa que se ofrece, ha sido rodado íntegramente en San Vicente de la Sonsierra, Logroño.  
21,00: (\*) LA CLAVE «Pena de muerte». Programa-debate que dirige y presenta José Luis Balbín. Para suscitar un coloquio en torno a la pena capital. Para suscitar el debate se emitirá inicialmente el largometraje: «A sangre fría» (♦♦).  
0,30: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE  
(\*) PROGRAMA EN COLOR  
(♦) MAYORES 14 AÑOS  
(♦♦) MAYORES 18 AÑOS

### FARMACIAS DE GUARDIA

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

(\*) Aguiló Aguiló, Vilhelonga, 84 (Santa Catalina). 230439; Bauzá, Marqués Fuensanta, 22 (esquina Miguel Marqués), 464765; (\*) Claverol, San Miguel, 29, 211127; Forteza, Nicolás, Juan Alcover, 45, 272365; Grau Sbert, Juan Saridakis, 34, Apartamentos Pullman II (Cala Mayor). 239687; Martínez Grande, San Ramón Nonato, 31 (Las Marevillas) (enfrente Hotel Sofía), 262599; Miguel Gomara, A. Marqués Marqués, 30, (Junto Avda. Conde Sallent). 251277; Munar, Eusebio Estada, 101, 297908; (\*) Nadal, Plaza de Cort, 2, 212636; Ramis, Rector Petró, 3, (La Soledad), 270672; Rubí, Sindicato, 50, 212610; Socías, Tte. Jofre, 18 (Son Cotoner - cerca Policlínica Miramar). 231817; Vidal Clar, Pl. Ite, Coronel Franco, 6 (cruce Reyes Católicos - Cap. Crespi Coll). 274820; Vives, Marqués de la Cenja, 40 (Son Armadams). 231825; Jaquotot, Pza. Reina M.ª Cristina, 16, (El Arenal). 264470.

(ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA)

(\*) MASCARO, Gral. Goded, 3, (Junto Pl. Cort).

(ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE)

VIVES, Marqués de la Cenja, 40, (Son Armadams).  
HOMAR, Socías, 4, (Secar del Real).

### FARMACIAS DE REFUERZO PARA SABADOS TARDE DE 4,30 A 8 NOCHE

VIADER, Aragón, 772, (El Vive-ro).

MORELL BROTAD, Pascual Ribot, 19, (Zona Fortí).

CANALS, Avda. Alejandro Ros-selló, 71.

PALMER VIDAL, Colliure, 40 (viviendas Camp Redó).

En las barriadas de: Génova, Secar del Real, Son Sardina, Establiments, Sant Jordi, Son Ferriol, las farmacias permanecerán abiertas durante las horas que están expuestas en cada farmacia.

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

### ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente  
Palma y suburbios, incluido El Arenal.  
Servicio ininterrumpido: teléfono 23 94 47 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez» calle Andreu Doris

### TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel. 251442  
BOMBEROS: Tels. 291250 251234 y 291254  
CASA DE SOCORRO: Tel. 222179  
GUARDIA CIVIL: Tel. 241237  
POLICIA: Tel. 222622  
POLICIA ARMADA: Tel. 211544  
POLICIA MUNICIPAL: Tel. 231606  
FUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno), Tel. 212632

### HORARIO DE TRENES

SALIDAS DE PALMA:		FERROCARRIL DE SOLLER	
Días laborables		Días laborables	
0,15*	6,25 - 7,45 - 8,00	Sal. Palma	Sal. Sóller
9*	9,30 - 11 - 12 - 13	8,00	8,45
14 - 14,30	15* - 16 - 17	10,30 Turístico	9,15
18♦	18,30 - 19* - 20.	13,00	11,45
SALIDAS DE ARTA A PALMA:		15,30 (2)	14,15 (1)
7,10 - 10,10 - 17,10.		19,30 (2)	18,30
SALIDAS DE LA PUEBLA A PALMA		22,30 (3)	21,15 (3)
7,30 - 10,10 - 15,40 - 20,10		(1) Los domingos retrasa su salida 0,15 h.	
SALIDAS DE INCA A PALMA:		(2) Los domingos retrasa su salida 0,30 h.	
0,55 - 5 - 8,30 - 9 - 10,10		(3) Sólo domingos y festivos	
10,40 - 11,30 - 12 - 12,40		Domingos y festivos:	
13,40 - 15 - 16,10 - 17		Sal. Palma	Sal. Sóller
17,40 - 18,30 - 19 - 20,40		8,00	8,45
20,55		10,30	9,15
♦ Llegan a Artá		13,00	11,30
♦ Llegan a La Puebla		16,00	14,30
(el resto son Palma-Inca)		20,00	18,00
		7,25 - 10,10 - 16,10 - 20,11	

### SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Línea	Nombre	1.ª salida	Ult. salida	1.º regreso	Ult. regreso	Frec.
N.º 1	Paseo Marítimo	6,00 h.	22,00 h.	6,30 h.	22,30 h.	50.
N.º 2-3	Porto Pl. Cas Catalá	6,00 h.	24,45 h.	6,30 h.	01,15 h.	9.
N.º 4	Palma - Génova	6,00 h.	23,30 h.	6,00 h.	23,00 h.	80.
N.º 5	Palma - Son Dureta	6,20 h.	22,30 h.	6,15 h.	22,50 h.	5.
N.º 6	Palma - San Español	6,15 h.	21,50 h.	5,55 h.	22,10 h.	40.
N.º 7	Palma - Son Rapiña	6,00 h.	23,00 h.	5,20 h.	23,25 h.	20.
N.º 8	Palma - Son Roca	5,55 h.	23,05 h.	5,45 h.	23,45 h.	5.
N.º 9	Palma - Ca's Capiscot	6,15 h.	22,45 h.	6,00 h.	23,00 h.	12.
N.º 11	Palma - Amanecer	6,50 h.	21,50 h.	6,30 h.	21,30 h.	20.
N.º 11	Palma - Amanecer - Son Cladera Polígono	5,45 h.	10,00 h.	6,00 h.	22,30 h.	7.
N.º 12	Circunvalación	6,15 h.	22,00 h.	-	-	10.
N.º 13	Pom d'Inca	5,45 h.	11,00 h.	5,35 h.	01,20 h.	5.
N.º 14	Palma - La Soledad	6,00 h.	23,00 h.	6,00 h.	23,15 h.	5.
	Prov. Rafal Nou	6,20 h.	21,40 h.	6,00 h.	21,20 h.	40.
N.º 15	Palma - Ca's Pastilla	5,40 h.	11,00 h.	6,00 h.	11,30 h.	5.
N.º 16	Palma - Establiments	6,30 h.	22,00 h.	6,00 h.	22,30 h.	30.
N.º 17	Son San Juan	6,20 h.	21,30 h.	6,55 h.	22,05 h.	70.
N.º 17	Aeropuerto provisional	6,30 h.	24,10 h.	7,00 h.	24,40 h.	50.
N.º 18	Ingima	6,10 h.	21,00 h.	6,30 h.	21,50 h.	50.
N.º 19	Facuitat	6,20 h.	20,30 h.	6,45 h.	18,45 h.	10.
N.º 21	Palma Nova	6,15 h.	24,30 h.	7,00 h.	01,15 h.	10.
N.º 22	Portals - Nous	6,15 h.	18,50 h.	6,55 h.	20,55 h.	60.

## cupón del ciego 002

### radio

RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.:

11,00: Radio Mallorca Canal 2; 19,00: The Riki Lash Lazzar Show; Ondas Media y de F. M.:

7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo Matinal Ser; 8,30: Primera hora; 10,00: Viva la radio; 11,00: Bimbo-Casette; 11,30: Informa la Ser; 12,00: Viva la radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser; Informativo local; 15,00: La música de las 3 Carreteras; 16,00: El gran musical de los sábados (cad Ser); 17,00: Los 40 principales (prog. local); 18,30: Los superventas L. Ps. cad. Ser; 20,30: La noche es joven (cad Ser); 21,00: Los 40 principales (cad. Ser); 21,30: Sábado deportivo; 22,00: Informativo Ser; 22,15: Galas de la Ser; 23,00: La radio en la noche; 23,30: Hora cierre de la emisora

E.A.K. 18 - RADIO POPULAR

(Programa en Onda Media)

1,268 kilociclos

(Programa para hoy)

1,00: Apertura; 1,02: Bon día; 1,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon dia Mallorca; 9,00: Revolucion 9; 9,30: Música de España; 9,45: Consumir... ¿Es un lujo?; 10,00: A toda radio; 10,30: A la luz del día, Angelus; 13,30: Panorama: países catalanes; 13,45: Pobles de l'illa; 14,00: Radio Popular informa; 14,30: Mundo noticia; 15,00: Cámara, acción... ¡Se dice!; 15,30: De lo vivo a lo pintado; 16,00: Generación joven; 16,30: Rock; 17,30: Temas candentes: «El paro del millón»; 18,00: De par en par: Programa juvenil en cadena; 19,00: Estudio alemán; 20,00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: En marcha; 20,30: Informatiu amb lengua catalana Conexió amb l'Península; 21,00: Teletipe de deporte; 21,35: Ciclos; 22,00: Farmacias de guardia; 22,05: Nocturno 1,268; 0,55: Bona nit; 1,00: Cierre de la estación

M. de 97,5 megaciclos:  
1,00: Aperturas simultáneas con Onda Media; 9,00: Confidencial con Santoriana; 10,00: Estudiar alemán; 11,00: Mallorca día a día Curso catalán para castellanos Noveia; 12,30: Simultáneo con Onda Media; 13,45: Informatiu amb lengua catalana; 14,15: Simultáneo con Onda Media; 18,45: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua sueca; 20,30: Programa en lengua inglesa; Dateline; 21,00: Simultáneo Onda Media; 1,00: Cierre de la estación

RADIO JUVENTUD

Programa para hoy

7,30: Apertura de la emisión Música para un nuevo día; 8,00: Diario habiado de RNE (primera edición); 8,30: Sun Radio; 9: Para ti mujer; 9,45: Scamp Discoteca; 10,15: Lluvia de premios; 10,30: Mundorama; 11,30: Super Star discoteca; 12,00: Radio diario (primera edición); 12,20: Información de cines; 12,30: Radiola; 13,00: ¿Conoce nuestra isla? 13,20: Mediodía R. J.; 14,00: Diario habiado de sobremesa de R. Nacional; 14,30: Optica Moreno; 14,50: Minutos con Morriña; 15,00: Radio diario segunda edición Informativo; 15,30: Liberty: Discoteca; 16,15: El fabuloso mundo del disco; 17,00: Charlie Brown Discoteca; 17,30: Estereomúsica; 19,00: Consultorio Francés; 19,30: Misión rescate; 20,00: Servicio informativo de R.N.E.; 20,30 Cupón pro ciegos; 20,35: El deporte al día; 21,00: Hacia arriba; 21,15: Radiocadena actualidad; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Quien es quien en la música; 22,30: Programa especial: Fin de semana; 23,00: Talismán; 01,00: Despedida y cierre de la emisión.

1,00: Apertura; 1,02: Bon día; 1,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon dia Mallorca; 9,00: Revolucion 9; 9,30: Música de España; 9,45: Consumir... ¿Es un lujo?; 10,00: A toda radio; 10,30: A la luz del día, Angelus; 13,30: Panorama: países catalanes; 13,45: Pobles de l'illa; 14,00: Radio Popular informa; 14,30: Mundo noticia; 15,00: Cámara, acción... ¡Se dice!; 15,30: De lo vivo a lo pintado; 16,00: Generación joven; 16,30: Rock; 17,30: Temas candentes: «El paro del millón»; 18,00: De par en par: Programa juvenil en cadena; 19,00: Estudio alemán; 20,00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: En marcha; 20,30: Informatiu amb lengua catalana Conexió amb l'Península; 21,00: Teletipe de deporte; 21,35: Ciclos; 22,00: Farmacias de guardia; 22,05: Nocturno 1,268; 0,55: Bona nit; 1,00: Cierre de la estación

## SERVICIOS MARITIMOS PARA HOY

COMPANIA

TRASMEDITERRANEA

Palma Barcelona

Salida a las 23 h.

Palma Valencia

Salida a las 11 horas.

Palma - Ibiza

Salida a las 10 h.

COMPANIA YBARRA

(Servicio «Cangiro»)

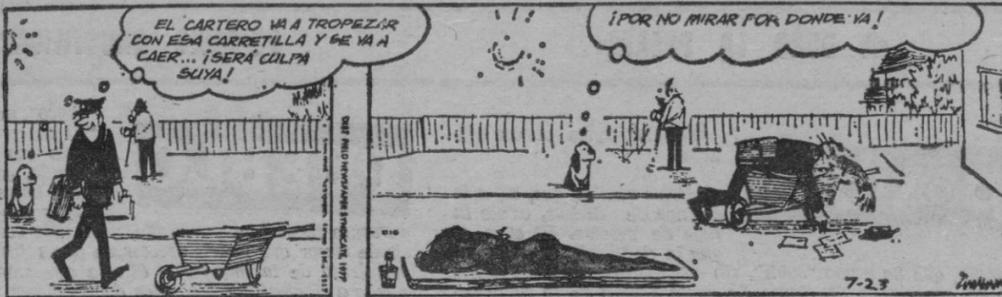
Palma Barcelona

Salida a las 24 h. (diario).

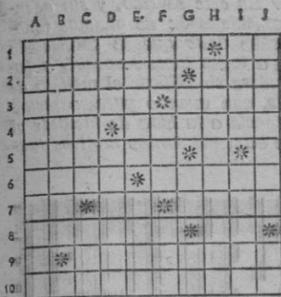
**HOTEL SAN AGUSTIN**  
SU HOTEL EN BARCELONA  
Confortable - Acogedor - A su medida  
Pza. San Agustín, 3 (C/ Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas  
Tels. 318 16 58 y 318 16 62 - Barcelona

**CONSTRUCTORES-COMUNIDADES**  
**LA SEL**  
INSTALACIONES  
CONSERVACIONES  
REPARACIONES  
Antenas Colectivas **tagra** **tune** Portero Automático  
SOLICITE PRESUPUESTO, 10 AÑOS DE EXPERIENCIA  
C/ JUAN CRESPI, 12 TEL-23 43 04 PALMA

**BRESET**  
by Alex Frumkin



## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Esmerado, exacto. Río de Suiza, afluente del Aar. — 2: Desvaído, descolorido. Municipio de la provincia de Lérida. — 3: Trampa, embuste. Percibía un aroma. — 4: Ciudad y Oasis de Libia, en la provincia de Fezan. En plural, zambra morisca nocturna. — 5: Separas. Número romano. Abreviatura de punto cardinal. — 6: Antiguó afeite que usaron las mujeres. Al revés, cambió de sitio, desplazó una cosa. — 7: Al revés, onomatopeya de cierto tipo de risa. Dios egipcio. Mida los áridos con cierto instrumento. — 8: Asteroide núm. 431 de la serie. Símbolo químico del radio. — 9: Vocal. Entregado con ahínco al trabajo. — 10: Congregación fundada por Vicente de Paúl.

**VERTICALES.** — A: Cabo de las relingas de caída de las velas de cruz. — B: Diferencia entre las posiciones aparentes de un astro. En Música, abreviatura de arpa. — C: Villa de Argentina, capital del departamento de San Martín, de la provincia de La Rio-

ja. Rostro, cara. — D: Río europeo que desagua en el mar del Norte. Cierta labor que se hace en la ropa. — E: Canal de tablas por donde sale al mar el agua que extrae la bomba. Alero del tejado. — F: nota musical. Demostrativo. Al revés, marcharé. — G: Vocal. Escuché. Terminación verbal. Existe. — H: Al revés, municipio de la provincia de Guadalajara. — I: Composición musical. Atrevida. — J: Elgurado, tostáseme. Dativo del pronombre.

## IEROGLIFICO



¿Qué condecoración es esa?

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Apurado. Aa. — 2: Pálido. Ars. — 3: Arana. Olía. — 4: Gap. Leilas. — 5: Alejas. I. E. — 6: Pasa. Oivom. — 7: Ej. Ra. Ra. — 8: Nefe. Ra. — 9: O. Atareado. — 10: Lazaristas.

**VERTICALES.** — A: Apagapenol. — B: Paralaje. A. — C: Ulapes. Faz. — D: Rin. Jareta. — E: Adala. Alar. — F: Do. Eso. Eri. — G: O. Oi. Ir. Es. — H: Allivarat. — I: Aria. Osa. — J: Asáseme. Os.

## SALTO DEL CABALLO

"Son muchos los hombres que se han embrutecido por el deseo de saber cosas".

## IEROGLIFICO

Sin salida (sin sal; ida).

## TRAFICO

### TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas mañana domingo día 13 de noviembre.  
**PALMA**

#### Turno de taller

Manuel Pérez Ruiz. — Regalo, 134. — Tel.: 270151.  
Honorio Raboso Trujillo. Plaza San Marino, 9. Coll d'en Rebassa. Tel. 267994.

#### Turno de neumáticos

Vicente González Mohino. — Magallanes, 13. — T.: 230368.

#### Servicio neumáticos

sábados tarde:

Vicente González Mohino. Magallanes, 13. Tel.: 230368.

#### Servicio permanente de grúas

A. Sala Tormos. P. Alcántara Peña, 4. Tels. 462353-462348  
J. Sempere Antón. Balmes, 17. Tel. 273931.

A.N.S.A. Fausto Morell, 57. Teléfono 278888  
Bernardo Munar Perelló. Antonio Noguera, 45. Tel. 272083.  
A. Martorell. Camino Nuevo, 117 (Indietería). Tel. 241986 (Grúas y taller).

#### Turnos de taller en el término municipal de Calviá

Garaje Santa Ponsa. — Avda. Jaime I, s/n. — Santa Ponsa.

#### Campos del Puerto

José Roldán Carrera. — Carretera de Palma, s/n.

#### Servicio de grúas en Muro

Miguel Calvo Crespi. Libertad núm. 21. Tel. 537092.

#### Servicio permanente de grúas en Porreras

M. Llaneras Mora. Calle 18 de Julio, 30. Tel. 647347.

#### MAHON

Servicio a cargo de la Policía Municipal. Pz. Gimo. Franco, 22. Tel. 362019.

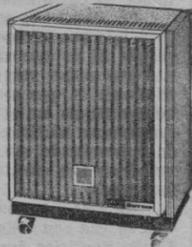
También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

## cambie la estación invernal



## por la estación ambiental

estufas BUTSIR, de infrarrojos o catalíticas... todas ellas con bomba incorporada. Ponga en su hogar la «pequeña» estufa BUTSIR, especialista en mini-consumo y en gran calor.



Butsir: la gran marca del pequeño butano.

# BUTSIR

viva al calor de BUTSIR

SUMINISTROS INDUSTRIALES ROCAFORT, S.A. S.I.P.C.

## SALTO DEL CABALLO

SEO	QUE	TE	SON	SAS.
CÍ	MU	DE	BRES	BRU
SE	DE	CO	EL	
CHOS	DO	BER	EM	HOM
SA	HAN	LOS	POR	MÁS

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un conocido pensamiento del escritor francés Montaigne.

## REPARACION, VENTA Y MONTAJE DE AUTO-RADIOS, CASSETTES

Y portátiles de todas las marcas con la garantía de un servicio técnico, altamente especializado. Consúltenos en

## BONET - GARCIA

Reyes Católicos, 161  
Teléfonos 242258 y 272232  
PALMA

## LISTAS DE BODA

que distinguen



**Alber's**

Pl. Sta. Catalina Thomas, 25

**Alber's**

Es sello de distinción

Parking en Plaza Mayor

## Las lavadoras AEG no vienen solas... ahora vienen muy bien acompañadas con una plancha a vapor y otra en seco

## COMPLETAMENTE GRATIS

Así es. Usted compra su lavadora AEG, una lavadora para siempre con la que va a disfrutar de ropa limpia, bien lavada con AEG. Nosotros le obsequiamos con dos maravillosas planchas AEG. Una de vapor para que usted planche como en las nubes, ligero, rápido y perfecto. Otra de planchado en seco para que elija la que mejor se adapte a sus prendas. Compre su lavadora AEG, y disfrute de ropa siempre limpia, de ropa siempre joven... ¡Sin arrugas! Le esperamos en CASA RADIO, o en cualquiera de los 50 establecimientos especializados de las Islas.



## Casa Radio

JUAN DE VIDAL Y SALVA

EN PALMA:  
Pza. Marqués del Palmer, 5. Tel. 22 12 20  
C/ S. Ramón y Cajal, 16. Tel. 23 97 55  
C/ A. Clavé, 13 - a. Tel. 21 22 41  
C/ San Miguel, 61. Tel. 21 23 24

EN MANACOR:  
Pza. Iglesia, 2. Tel. 55 14 19  
C/ Amargura, 5. Tel. 55 15 57

EN IBIZA:  
P. Vara del Rey, 10. Tel. 30 18 03  
P. Isidoro Macabich, 25. Tel. 30 20 10

## NUESTROS COMENTARISTAS

### LIOS DE FAMILIA

Por Manuel Blanco Tobío

No comprendo como alguien puede extrañarse de que el llamado eurocomunismo (Euro-C) no caiga bien en Moscú, pues de todos es sabido que los soviéticos se hallan en posesión permanente de la verdad; ellos son los que han patentado el marxismo-leninismo; ellos son los depositarios de la ortodoxia. A lo largo de los 60 años que dura ya la revolución, hemos tenido abundantes pruebas de lo mal que sienta a Moscú cualquier discrepancia, a la que allí llaman desviacionismo. En materia de transigencia con los que piensan por su cuenta, la URSS no ha aprendido nada. El derecho a disentir, que es un sano ejercicio en los usos y costumbres de las democracias, es el al otro lado del que solíamos llamar «Telón de Acero», que sigue pero no se menciona, un pecado.

Y sin embargo, tampoco acabamos de comprender como los soviéticos insisten en vivir tan lejos de las realidades de su propio mundo, negándose a admitir que muchas cosas han cambiado desde la muerte de Stalin, incluyendo la aparición de numerosas variantes ideológicas del comunismo monolítico original, cortando en una sola pieza. Garaduy, que de estas cosas sabe más que nadie, ha llegado a identificar hasta cinco variedades de comunismo. Posiblemente haya más.

El «Euro-C», es una de esas variantes, montada sobre un principio que Enrique Berlinguer ha explicado con bastante claridad: El de que cada país debe postular la clase de comunismo que mejor responda a las peculiaridades. En efecto, si una ideología, la que sea, y un sistema de Gobierno, el que sea, no se inserta en las estructuras culturales y sociológicas, ni en las tradiciones históricas de un país, nos hallamos ante algo abstracto y descolgado, que responde a un esquema mental, pero no a una cosa tan concreta como es una nación y una sociedad determinada.

No creo que sea necesario penetrar más en este tema para que se vea con toda claridad. Pero podemos añadir esto: La Unión Soviética ha sido la primera en adaptar el marxismo a las peculiaridades nacionales rusas. No olvidemos que la Revolución Rusa surgió 70 años después del «manifiesto comunista» (1848) y 50 años después de «El capital». El apéndice «leninismo», es la variedad netamente rusa al marxismo de aplicación universal escrito por un judío alemán refugiado en Inglaterra. Habría que ignorar la historia de Rusia para no advertir, a partir de 1917, la rápida «nacionalización» del marxismo, su completa rusificación, con la fuerte tradición totalitaria incluida. Para los relatores de la ortodoxia que hoy anatimizan al «Euro-C», Lenin habría recibido aproximadamente el mismo trato, ascendente pero intolerante en el campo de las ideas, que Berlinguer o Carrillo.

El nacional-comunismo fue inventado, en una palabra por la Unión Soviética, y esto quizás más que ninguna otra cosa, es lo que ha provocado la aparición de otros nacional-comunismos en países que en su historia ni en su carácter tienen poco o nada común con Rusia. No olvidemos, tampoco, que la ciega obediencia a Moscú, que er muchos países europeos no sólo significó unitarismo ideológico, sino también servidumbre y de la nación rusa, fue lo que condenó a los P.C. de la Europa Occidental a vivir en un «gheto» ideológico, en las afueras del poder.

Como es harto sabido, el primer país europeo que se negó a sacrificar sus intereses nacionales en beneficio de las necesidades soviéticas, fue Yugoslavia. Por aquel tiempo ya lejano (1948), se pensaba que el nacional-comunismo iba a proliferar con rapidez, sobre todo tras ver la cautelosa reacción de Moscú, que habló mucho pero no hizo nada. Pero no hubo tal proliferación. Ningún otro país intentó la aventura de Yugoslavia, y cuando la insinuó, como Hungría, Polonia y Checoslovaquia, Rusia se comportó según sus casi milenarios hábitos represivos. Habían de pasar años para que se produjesen rupturas tan serias como la China o, en menor escala, la albanesa. El «Euro-C», no ha pasado, por ahora, de las reprimendas y de los desplantes.

En 1948, cuando la «secesión» de Yugoslavia, la opinión mundial se dividió en dos campos: El de quienes creían que se trataba de una farsa pactada entre Moscú y Belgrado para engañar a los americanos y sacarles dólares; y el de quienes creyeron en la sinceridad —y riesgo— de Tito. El paso de los años le ha dado la razón a los últimos. ¿Qué ocurrirá con el «Euro-C»? El resto de esta historia también la contará el tiempo.

### «A DURO LA PESETA»

#### posible

«Posible» opina en un editorial:

«Ahora resulta que, además de fuga de divisas, existe la fuga de pesetas. El caso es que la devaluada moneda española, que ha osado «subir», sin embargo, respecto del dólar, se ha encrespado desafiante. La figura señera de la rubia sometida al manoseo, empropinada y hasta escupida por el desprecio ha logrado encaramarse, por unos extraños resortes, en las equivalencias del duro plateado, como si de pronto hubiera decidido abandonar su decrepitud, los malos tratos y echarse afuera al ruedo. En los mentideros vascos en la montaña y hasta en alguna parte de Castilla la peseta ha venido a cotizarse a duro. Todo por culpa de las famosas arandelas francesas. Porque dicen que los empresarios franceses les sale más barato el vil metal rubio y aiado que los otros metales del mercado. Los rumores y las gacetas de la calle cuentan que un camión-cisterna cargado de pesetas fue detenido hace unos días en la frontera en su paso a la poderosa Galia. La peseta cotizada. Algunos calculan la revaluación por el precio pagado en los mercados negros del interior: a mil pelas el kilo de rubias, por lo menos. Lo cierto y comprobado es que quioscos bilbaínos, tiendas de Cantabria y tabernas vallsolietanas, por ejemplo, llenan al lector o al chiquitero de los dos reales pálidos de chloles y hasta de pipas en las «vueltas». Escasean las rubias por el Norte, porque anda a duro la peseta».

### UN BARCO DE ARMAS PARA LA ETA

#### cambió

«La Policía española estuvo a punto de apresarse hace varias semanas un barco con armas destinadas al movimiento separatista vasco ET. El barco logró huir y parece que su destino inmediato fue América del Sur».

### FEMINISMO

Victoria Armesto a «La Región», de Orense.

### «LA REGION»

«No sé lo que puedo decirle. En el fondo creo que soy muy feminista, pero como no soy extremista, sino una mujer de naturaleza moderada, es posible que no contente a las personas que estimen que hay que llevar la protesta hacia puntos de una cuasi violencia. Por mi esencia, por mi naturaleza, soy una mujer de moderación, una mujer de componendas, una persona dada siempre a la negociación, abierta al diálogo. Por otra parte, me pasa también que discrepo de las feministas en algunas cuestiones. Una es en que yo considero que la pareja humana, digan lo que quieran, es la más alta y excelsa realización de la naturaleza y la mujer no puede luchar contra el hombre, porque sería una cosa «contra natura»; es decir, sería luchar contra el amor, que es el fundamento de la vida. Por otra parte, yo no puedo plantear las posiciones feministas como una lucha contra el hombre. Esto para mí sería algo totalmente imposible. En segundo término, discrepo con las feministas en el terreno de que para mí no existen ninguna clase de labores que pudiesen tener un carácter secundario; es decir, yo creo que la labor de un ama de casa es tan importante, tanto o más que la labor de una mecanógrafa en una oficina. Y no le presto diferencia esencial a las labores, sino a la forma de hacerlo».

### PSICOSIS INJUSTIFICADA

#### PUEBLO

«Ibero», en «Pueblo»: «El anteproyecto de ley elaborado por el Ministerio de Hacienda, en el que se fijan nuevas bases al impuesto general sobre la renta de las personas físicas, ha provocado, nada más conocerse una psicosis de temor que podría caer de plena justificación. El planteamiento de la imposición directa que ahora se formula responde a elementales principios democráticos, se orienta —como es natural— a erradicar privilegios y, en definitiva, revela una intención de acometer cambios sustantivos y profundos en el espectro tributario, capaces de transformar, desde su misma raíz, estructuras económicas y sociales hasta ahora intocables. La reforma habrá de provocar, qué duda cabe, el gesto hostil e incluso beligerante de determinados sectores, pero ¿no es esto lo que se esperaba del Gobierno? En este sentido, y sin adentrarnos por el momento en la consideración de algunas innovaciones sumamente polémicas, cabe decir que la calificación global del anteproyecto parece va a todas luces favorable y positiva. Vaya por delante que se quiere simplificar el modelo de declaración sobre la renta, y ello, aun cuando parezca secundario, no deja de tener su importancia a la hora de facilitar al contribuyente el cumplimiento de este, por tantos motivos fundamentalmente deber cívico».

### CONTRASTE DE PARECERES

### LA FEA PALABRA

Basilio Herrera en «Heraldo de Aragón»:

### «HERALDO DE ARAGON»

«La fea palabra, que diría Majada, la inolvidable heroína de las historietas del dibujante argentino Quino, ha vuelto a sonar en el ámbito español.

La fea palabra es «austeridad».

El presidente del Gobierno, en su discurso televisado del miércoles llegó a decir que sería «la protagonista de la vida española en los próximos meses».

Y aclaraba que «de nada aservía el pacto (el de la Moncloa, claro) si no ponemos todos la parte que nos corresponde en la recuperación de la economía».

¿Todos? ¿Qué todos? Todos. Usted, yo, el vecino del quinto y el lucero del alba. Todos. Así, la cosa queda clara, aunque resulte un poco patética. Pero es que hay situaciones (la actual situación económica de España, por ejemplo) que son patéticas. O cast. Muy graves, en todo caso».

### SAHARA

### INFORMACIONES

«Lo que si irá en bien del interés nacional es la atención cuidadosa a la clase de vecinos que tendrá España cuando concluya el caso sahariano. Si, como es lo más probable, España se incorpora definitivamente al mundo occidental, habrá de interesarle en sumo grado que relaciones tiene su provincia de las Canarias con sus vecinos de la costa occidental africana. La posición de Francia es bien aleccionadora: su interés nacional ordena el apoyo a Mauritania y Marruecos.

Desde España es muy conveniente no dejarse contaminar de mitos ajenos. Conviene ver en la lucha por el Sahara lo que es en realidad: la pugna de dos países por la posesión de un territorio que, si antes no era sino una enorme superficie de piedra y arena regalada a la más endeble de las naciones que colonizaron África, es desde hace años codiciado depósito de enormes riquezas mineras. Y es también territorio de gran importancia estratégica para la naclente geopolítica de los Estados africanos».

### SINIESTRA DESCRIPCION

#### ya

Luis Blanco Vila, en «Ya»: «Por vía irónica, que tan bien se le da, Emilio Romero no fue a la búsqueda del cuarto poder, sino que fue «a por él». Su descripción de la

Prensa no puede ser más siniestra: «Parece muchas veces la serenidad, el rigor, el testimonio, la verdad. Luce el interés por la anécdota, por el suceso trivial de los políticos, por la farándula de las artes menores de la política. Brillan los ingenuos del recuadro, los frivolos de la columna, los sacamantecas de fama, los desenterradores de muertos y los buscadores de besuqueros».

Todo esto que Romero encuentra en nuestra Prensa, no obsta para que sea objeto de caza o compra. Todavía el cuarto poder se respaldando escarpado o sordina, en expresión del conferenciante. Lástima que a estos análisis no sigan nuevos planteamientos. La palabra cauterizante, recurrente, desgarrada incluso, de Emilio Romero, suscita sonrisas, mueve el aplauso, agudonea momentáneamente, pero no deja peso, no invita a la reflexión, no mueve al propósito de enmienda. Es superficial, se evapora tras el latigazo».



(De «Blanco y Negro»).